AÑO OCTAVO — Núm. 2.686 Dirección, Redacción y Administración, AVENIDA MAYO 769 (Porte pago) Buenos Aires, martes 21 de agosto de 1923

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: U. T. Administración 7370, Avenida: Administrador, 7373 id.; Director, 7375 id. Redacción, 7372 id.; Publicidad, 7371 id.; Expedición, 7374 id.; con 20 aparatos internos.

Cooperativa: 3927, Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28
$ m|n. $ m|n. $ m|n. $ m|n.

INTERIOR

$ m|n. $ m|n. $ m|n.
Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

Número del día, 0.10. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. Pasado el mes $ 0.50 el ejemplar.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA de la United Press, Agencia Havas nuestros corresponsales

SIGUE SIENDO GRAVE LA SITUACION ALEMANA

La situación en Alemania

BERLIN, agosto 21 (U. Press)— La situación se considera aún como crítica en lo que se refiere a la cuestión alimentos, pues las existencias tan sólo alcanzan para dos días, mientras los nuevos abastecimientos se dirigen lentamente hacia las ciudades, procedentes de los estados del este. Este considera que la existencia actual de alimentos es la menor que se ha conocido desde hace muchos años. La situación del papel moneda es similar, pues cualquier interrupción en la impresión renovará la situación que provocó la caída del gabinete del canciller Cuno.

Los sucesos del Ruhr

PARIS, agosto 21 (Ag. Havas) — "Le Matin" refutando las críticas hechas a la ocupación franco-belga en la cuenca del Ruhr, dice en su edición de hoy:

"Las cifras que más abajo detallamos demuestran que la explotación de las regiones ocupadas es cotidianamente más fructífera, por cuanto se halla mejor organizada y ya no cuesta nada al erario, mientras que produce y producirá cotidianamente siempre más, inspirando confianza en el porvenir.

"Ya alcanzan a 60.000 kilómetros el recorrido total de los ferrocarriles, contra 40.000 kilómetros a que alcanzaba en el mes de mayo último; 7.000 ferroviarios alemanes se hallan empleados en la explotación de esos ferrocarriles, mientras que en abril su número alcanzaba tan sólo a 76. En concepto de recaudaciones diversas se perciben sumas ocho veces superiores a los gastos y el envío de ingenieros, aduaneros y empleados forestales no costó nada al tesoro francés, mientras produce hoy ocho veces más que el precio de costo.

"Actualmente las expediciones cotidianas alcanzan a 9.000 toneladas de coke y 13.000 toneladas de carbón, contra 600 toneladas a que alcanzaban en el mes de marzo último".

DUSSELDORFF, agosto 21 (Havas) — Las autoridades franco belgas procedieron a la ocupación de varias minas y usinas de la región sin que se produjera incidente alguno.

En la mina de Bruchshasse, situada en Oberjanskor, la que fué ocupada por haberse comprobado que se extraía carbón de esa mina fraudulentamente, las autoridades franco belgas detuvieron varias personas complicadas en el asunto.

El noveno aniversario de la muerte de Pío X

ROMA, agosto 21, (U. Press). — En el Vaticano fué celebrado el noveno aniversario de la muerte de Pío X. El cardenal Merry del Val dijo una misa. Se celebró luego una peregrinación a su tumba.

Mussolini en viaje

ROMA, agosto 21, (U. Press). — El señor Mussolini, acompañado por el almirante Thon di Revel, Carozza, Caradonna, Torre y Michele Bianchi, ha partido para Castellamare del Adriático, siendo despedido en la estación por las autoridades.

Un gran dirigible

LAKE HURAT, agosto 21, (United Press). — El mas grande dirigible del mundo, el Z - R 1, ha sido terminado. Tiene 680 pies de largo y ochenta pies de ancho.

El vuelo inicial se efectuará el primero de septiembre. Otro aparato igual está siendo construido actualmente en Alemania.

Carreras de caballos

SARATOGA SPRINGS, agosto 21, (U. Press). — El caballo "Papyrus" ganador del Derby de Epsom, ha de correr una carrera en Belmont Park con el mejor caballo de tres años de Norte América, por una bolsa de 100.000 dólares.

Se dice que es posible que también tome parte en la carrera el mejor tres años francés, "Epinard". La prueba tendrá lugar el 20 de octubre.

La cotización del marco

LONDRES, agosto 21 (U. Press) —Los marcos se han cotizado hoy hasta 40 millones por libra esterlina. Más tarde llegaron a cotizarse a 60 millones.

La respuesta francesa a la Gran Bretaña

PARIS, agosto 21 (Havas) — Esta mañana ha sido entregada la contestación francesa a la última nota británica al embajador de Inglaterra, lord Crewe.

El texto de la contestación francesa será publicada mañana en el Libro Amarillo, haciéndole preceder por el texto de la nota británica.

PARIS, agosto 21 (Havas) — La contestación francesa a la nota británica del 11 del corriente, que fué entregada hoy al embajador británica, lord Crewe, y que anoche fué entregada para su impresión, consta más o menos de 50 páginas del Libro Amarillo y es una refutación detallada a los 58 párrafos de la nota británica conteniendo una exposición muy completa de los históricos acontecimientos de la cuestión reparaciones en la forma como la encara el gobierno francés.

La nota será dada a la publicidad mañana.

Un regalo de Montevideo a Río

RIO DE JANEIRO, agosto 21 (United Press). — Han llegado a ésta dos bancos de mármol donados por la Municipalidad de Montevideo, a la Municipalidad de Río, los que han de ser colocados en el nuevo edificio del Concejo Municipal.

Campeonato sudamericano de baile

RIO DE JANEIRO, agosto 21 (United Press). — El día 24 se iniciará el campeonato sudamericano de baile, habiéndose inscripto ocho competidores.

Propósitos del "leader" croata Raditch

VIENA, agosto 21 (U. Press). — Se tienen noticias de que el "leader" croata Raditch, que recientemente [illegible] tiene la intención de presentarse ante la Liga de las Naciones, para pedir en nombre del pueblo croata su autonomía.

Según versiones no confirmadas, Raditch tiene la intención de proclamar un gobierno croata, con asiento en Londres o Suiza, después de lo cual se dirigiría a los Estados Unidos para hacer propaganda en favor de la autonomía del pueblo croata.

Los ferrocarriles trasandinos

SANTIAGO DE CHILE, agosto 21 (A. Havas). — En unos de sus editoriales de hoy, "El Mercurio", ocupándose de los trasandinos, dice: "Tarde o temprano, el trasandino de Salta unirá a los dos países". Luego, advierte que el problema quedó resuelto desde el momento en que Chile y la Argentina, reafirmaron el pacto de unión fraternal que liga a los dos pueblos desde su independencia.

Hace notar "El Mercurio" que no pueden ahora levantarse barreras artificiales, cuando desaparecen los obstáculos materiales.

"La única cuestión que debiera preocuparnos — expresa — es el aprovechamiento de la nueva vía para intensificar el intercambio y hacer de nuestros puntos un emporio y comercio con las provincias interandinas".

Llegó a Moscú el ex canciller Wirth

MOSCU, agosto 21. (U. Press). — El ex canciller alemán Wirth ha llegado a esta capital, donde debe permanecer una quincena. Se tiene información de que Wirth ha de conferenciar con el comisario de relaciones exteriores del Soviet, esta noche.

Las declaraciones del señor Aréchaga

SANTIAGO DE CHILE, agosto 21 (A. Havas). — En su edición de la fecha, "El Mercurio" pone de relieve su satisfacción por las nuevas declaraciones formuladas por el delegado uruguayo a la V Conferencia Panamericana, senador Jiménez de Aréchaga, quien protesta vivamente que se le haya atribuído apreciaciones desfavorables a la actitud de Chile, sobre la cuestión de los armamentos en sus primeras declaraciones.

Recalca luego, el citado diario, la importancia de las declaraciones de este hombre eminente en todos los conceptos y como jurisconsulto perteneciente a una nacionalidad esencialmente pacífica.

"Como pacifista, dice "El Mercurio", no tiene en este debate, ni los prejuicios ni apasionamientos que perturban a otras más fuertes y más dispuestas a disputarse hegemonías". Finalmente, "El Mercurio" agrega: "Nunca dudamos que poco a poco la verdad se abrirá paso y se aprobará que la delegación chilena fué leal, justa y sincera en su propósito de lograr un acuerdo para impedir la carrera de los armamentos".

Accidente de aviación

MADRID, agosto 21 (U. Press) — Comunican de Melilla que un aeroplano español que volaba en las inmediaciones de Tizarahuit se incendió, precipitándose contra el suelo. Los dos capitanes que lo tripulaban resultaron muertos.

La lucha en Marruecos

MADRID, agosto 21 (U. Press) — En los círculos bien informados se dice que hoy no se realizarán operaciones en Marruecos, pero que mañana se han de librar serios combates.

Gran incendio de Bosques

CANNES, agosto 21 (United) — Cuatro días hace que el fuego hace grandes estragos en los bosques que coronan las montañas que sirven de fondo a la Riviera. El fuego se extiende en una línea casi continua de Frejus hasta Cannes y Grasse, en una distancia de 50 millas. En Esterel en fuego presenta en frente de 20 millas, adelantando a la velocidad de un caballo al trote.

Las tropas han sido concentradas a fin de proceder a los trabajos más indispensables para tratar de contener el avance del elemento destructor.

El tratado de Lausana

CONSTANTINOPLA, agosto 21. (U. Press). — Comunican de Angora que la comisión de Relaciones Exteriores, ha aprobado el tratado de Lausana, esperándose que la asamblea de Angora ha de hacer lo mismo muy en breve.

El príncipe heredero de Italia

MILAZZO, agosto 21, (U. Press). — El príncipe heredero ha llegado a esta localidad. Visitó el castillo de Castre y el faro que se halla en el promontorio.

Un grave accidente

NIZA, agosto 21, (U. Press). — Un autobús, repleto de turistas, se precipitó en un zanja del camino de Niza a Barcelonette. Siete de los pasajeros, de los cuáles cinco eran americanos del norte, resultaron muertos y varios otros heridos.

Los heridos fueron transportados en ambulancias a Niza, después de [illegible] accidente se produjo debido a que fallaron los frenos. El autobús se estrelló contra el parapeto que fué derribado, precipitándose el coche en el vacío.

Declaración del príncipe Max de Sajonia

DUSELDORF, agosto 21 (A. Havas). — El príncipe Max de Sajonia, profesor de la Universidad católica de Friburgo, gran propagandista pacifista que goza del respeto de sus compatriotas, realiza una gira de conferencias por la cuenca del Ruhr.

Entrevistado acerca de sus opiniones sobre los resultados de la ocupación franco-belga, el príncipe Max declaró lo siguiente: "No es suficiente con desear la paz, es necesario hacer todo lo posible para conseguirla".

Detención de sindicalistas

MADRID, agosto 21 (U. Press)— Han sido detenidos varios hombres y mujeres de filiación sindicalista, en poder de los cuales se encontraron varias bombas.

Información desmentida

BERLIN, agosto 2 1(A. Havas) — Ha sido desmentido oficialmente el rumor sobre un pretendido accidente ocurrido a un avión postal inglés.

Parten de Esmirna numerosos israelitas

LONDRES, agosto 21 (A. Havas). —Informan de Constantinopla que numerosos israelitas del Levante abandonaron la ciudad de Esmirna. Un buen número de ellos se dirige a Atenas.

Mr. Macdonald no irá a Sofía

LONDRES, agosto 21 (A. Havas). —El "leader" laborista señor Macdonald contestó al Partido Social Demócrata búlgaro lamentando no hallarse en condiciones de detenerse en Sofía cuando realice su viaje a Constantinopla.

URUGUAY

Cooperación para el Torneo Internacional Femenino. — El reparto de la correspondencia recomendada. —El pleito electoral de Paysandú. —Preparativos para la Exposición Ganadera del Prado. — Otras noticias.

MONTEVIDEO, agosto 21. — La Federación Atlética Uruguaya votó favorablemente su cooperación en el Torneo Internacional Femenino a realizarse en ésa.

—El consejo directivo de Correos y Telégrafos resolvió desde ayer que el reparto de correspondencia recomendada que hasta ahora se hacía en la oficina central mediante la presentación de comprobantes, se haga a domicilio en lo sucesivo.

—El Dr. Vescovi fallará hoy en apelación nacionalista en el pleito electoral de Paysandú.

—Retiróse el título de escribano al señor Alberto Pérez, por estar procesado en el asunto Echagüe.

—Ultímanse los preparativos para la gran Exposición Ganadera del 25 en el Prado.

Las perspectivas son muy halagadoras, esperándose mayor éxito que en los años anteriores y los jurados iniciarán sus tareas el 23, empezando por las razas vacunas.

—La nota social del día la constituye el debut de la lírica Mocchi en el teatro Solís, con la ópera "Aída".

—Visitaron el Salto, siendo muy agasajados, los ciclistas de Concordia.

Resolución de los mineros del Ruhr

BERLIN, agosto 21 (Atel) — Los mineros del Ruhr adoptado una resolución diciendo, si bien están de acuerdo con la continuación de la resistencia pasiva, gobierno debe aprovechar toda ocasión que se presente para negociar con Francia.

La reunión del [illegible] se suspendió hasta mañana.

Importante descrimiento

LONDRES, agosto 21 (A. Havas) — En todos los círculos científicos londinenses constituye el tema de animadísimos y empeñados comentarios el anuncio de descubrimiento realizado, después de 16 años de consecutivos ensayos y experimentos, por el profesor Rollingworth.

El mencionado profesor ha logrado producir, mediante combustión de carbón desmenuzado, baja temperatura hasta 60 grados Fahrenhait, un combustible que no produce humo. El procedimiento de que se trata, de acuerdo con los primeros experimentos hechos, resulta inmejorable y no presenta ningún peligro en su fabricación, calculándose que de cada tonelada inglesa se obtienen alrededor de 113 litros de aceite bruto, 18 litros de amoníaco una cierta cantidad de sulfato de amoníaco.

Aun cuando los experimentos realizados no son definitivos, técnicos autorizados han declarado que el nuevo combustible [illegible] grandemente a las industrias.

Firpo en Norte América

NUEVA YORK, agosto 21 (United Press) — El aficionado Horacio Lavalle, que viene a dirigir el entrenamiento del campeón sudamericano Luis Angel Firpo, llegó hoy a las 10.30, siendo recibido por Firpo y numerosos amigos.

Probablemente Firpo y Lavalle partirán para Atlantic City esta misma noche.

Declaraciones de un empresario teatral

MADRID, agosto 21 (U. Press) — "El Liberal" entrevistó al empresario argentino Delgado, que acaba de arrendar el teatro Apolo de Madrid. Delgado declaró que partirá para Buenos Aires llevando la compañía Vives, y que el Apolo traerá la compañía Rivero-De Rosas con un repertorio de treinta obras argentinas. También traerá a los cantantes Razano y Gardel.

Los conflictos obreros en los Estados Unidos

ATLANTIC CITY, agosto 21 (U. Press) — La conferencia entre mineros y patrones ha llegado virtualmente a un impasse, pues los patrones rehusan absolutamente conceder el aumento de 20 p. c. sobre los salarios que ha sido solicitado por los mineros. Los mineros dicen que la suspensión del trabajo el 1o. de septiembre es inevitable, al menos que su pedido sea concedido incondicionalmente.

Información local de última hora

Empréstito de [illegible] millones de pesos oro

A la hora de cerrar la presente edición se trabaja activamente en el Ministerio de Hacienda a fin de ultimar las gestiones para la contratación del empréstito de 150 millones de pesos, aprobado recientemente por el Congreso.

Con tal motivo se han cambiado telegramas con un grupo de banqueros de Nueva York, cuyas proposiciones parecen aceptables, por lo cual es probable que, antes de la noche de hoy, se llegue a un acuerdo definitivo.

Las gestiones que se realizan se refieren a detalles, y el empréstito será cubierto parcialmente en una suma que varía alrededor de los 60 millones de pesos oro, al interés y tipo establecidos por la ley respectiva.

Como el Estado tiene un vencimiento de 50 millones de dólares, que se cumple el 1o. de octubre, el grupo de banqueros de referencia ofrece un préstamo a corto plazo al tipo de colocación de 98 1/8 y al 6 o/o de interés, lo que permitirá solventar esa deuda.

CORTE PERMANENTE DE ARBITRAJE

Designación de nuevos miembros

El secretario general de la Corte Permanente de Arbitraje ha puesto en conocimiento de nuestro gobierno, lo que sigue:

En virtud de una comunicación del Ministerio de Méjico en La Haya, su gobierno ha nombrado miembro de la Corte Permanente de Arbitraje, a S. E. el señor Arturo H. Orci, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de los Estados Unidos Mejicanos en La Haya.

—En virtud de una comunicación del encargado de negocios "ad interim" de Chile en La Haya, su gobierno ha nombrado miembro de la Corte Permanente de Arbitraje, a S. E. el Sr. Armando Quesada Acharán, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario en París, ex presidente del Consejo, ex ministro de Hacienda y ex senador, en reemplazo del señor Enrique Mac Iver, fallecido.

—Según una comunicación de España, en Holanda, su majestad el rey de España ha renovado el mandato de miembro de la Corte Permanente de Arbitraje de S. E. el señor Juan Alvarado del Saz.

—Según una comunicación del encargado de negocios "ad interim" de Bélgica, en La Haya, su majestad el rey de los belgas ha nombrado miembro de la misma Corte al señor Carlos De Visscher.

Convención de la Unión Postal Panamericana

Acaba de ser depositado en el Ministerio de Relaciones Exteriores el instrumento de ratificación por parte del gobierno de la República de Guatemala de los convenios sobre encomiendas o paquetes postales y sobre giros postales, subscriptos en Buenos Aires el 15 de septiembre de 1921, entre las repúblicas Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Dominicana, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América, Guatemala, Méjico, Nicaragua, Oriental del Uruguay, Panamá, Paraguay, Perú y Venezuela.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

El ministro de Hacienda ha donado una artística escultura de bronce, que se disputará como premio, en el concurso interno de tiro organizado por las empleados del Banco de la Nación Argentina.

Reglamentos sobre la explotación de petróleo

Se solicitan datos al cuerpo consular argentino

[illegible] Exteriores ha enviado una circular al cuerpo diplomático argentino, recomendándole el envío de leyes y reglamentos sobre la explotación de petróleo.

La circular de referencia está concebida en los siguientes términos:

"Con objeto de satisfacer un pedido formulado por el Ministerio de Agricultura, agradeceré quiera servirse enviar a la brevedad posible, una recopilación de leyes y reglamentos relativa a la explotación del petróleo, vigentes en ese país.

Al recomendar especialmente este pedido, cuyo interés que ofrece para la República, el conocer la legislación universal sobre la explotación del petróleo, y solicitarle remita por cuplicado las informaciones y publicaciones que transmita, aprovecho la oportunidad para saludarlo con mi distinguida consideración."

En la Presidencia

El presidente de la República concurrió hoy a su despacho momentos después de las 13 horas.

En compañía del encargado de la firma, señor Podestá, suscribió decretos de los ministerios del Interior, Culto, Guerra, Marina y Agricultura. De este último departamento firmó, además, sesenta decretos, declarando cumplidas las obligaciones de igual número de colonos residentes en los territorios nacionales.

Seguidamente conferenció con los ministros de Obras Públicas y Agricultura, con el jefe de Policía, con el intendente municipal y con el vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, doctor Solanet. Recibió a varios legisladores, al presidente del Superior Tribunal de Santa Fe y a los señores H. Bracceras y José Romero, senador a la legislatura de Mendoza.

EL SUMARIO DE LA PENITENCIARIA

El ministro de Justicia e Instrucción Pública acaba de estudiar el informe que le elevara hace varios días el interventor de la Penitenciaría Nacional, acerca del funcionamiento del referido establecimiento carcelario.

Es probable que durante el transcurso de la presente semana se dicte una resolución ministerial al respecto.

LEY DE ALQUILERES

Envío de un mensaje al Congreso

De un momento a otro el P. E. por intermedio del Ministerio de Justicia, enviará al Congreso el anunciado mensaje acerca de la ley de alquileres.

Según nuestros informes, se someterá a la aprobación del Poder Legislativo una prórroga de la ley actualmente en vigor, que, como se sabe, caduca el 30 de septiembre próximo.

Acompañará al mensaje un extenso proyecto de ley sobre el asunto, proponiendo la creación de comisiones de fomento de la edificación tanto en la capital federal como en todas las localidades del interior.

ASILOS Y HOSPITALES REGIONALES

Licitaciones aprobadas

Por el Departamento de Relaciones Exteriores y Culto, el P. E. aprobó en la fecha las licitaciones realizadas por el Sanatorio Santa María y el Asilo de Torres, para la adquisición de alimentos y artículos de ferretería.

Movimiento de Tesorería

Detalle de fondos entregados en la fecha

El subtesorero general de la Nación, señor Castilla, ha hecho en la fecha las siguientes entregas de fondos:

Ministerio de Obras Públicas jornales por julio, 100.000 pesos; Caja Nacional, aportes por descuentos de sueldos, 54.504 pesos; Angel Braceras, por suministros a la Intendencia de Guerra, 7.400 pesos; a la Universidad Nacional de La Plata, subvención por julio, 185.758 pesos; Intendencia de Marina, gastos por julio, 100.000 pesos; Intendencia de Guerra, a cuenta de jornales por julio del corriente, 100.000 pesos; a la misma repartición, por planillas suplementarias de gastos de enero a julio, del hospital Militar pesos 11.000; a la Soulas, por ministros a la Intendencia de Guerra, 57.000 pesos; al Crédito Público Nacional, servicio de amortización y renta de Empréstito Deuda Banco Nación, ley 1916, cupones atrasados 200.000 pesos y Bonos Obras sanitarias, cupones por julio, pesos 262.500; a Gerónima Garro, por las carrocerías, tipo ómnibus, provistas al Colegio Militar, 7.650 pesos; a Castro Ferrer y Cía., un automóvil Ford, para el mismo instituto, pesos 2.870.

El total de los pagos hechos en la fecha por tesorería asciende a la suma de 1.222.982 $ m n.

El nuncio apostólico y el embajador de España elogian la labor de la Asociación de Socorros Mutuos

En oportunidad de inaugurarse las ampliaciones del sanatorio social visitaron las locales de la Asociación Española de Socorros Mutuos, el Embajador de España marqués de Amposta y el Nuncio Apostólico monseñor Beda Cardinale.

Por conceptuarlos altamente significativos y justicieros extractamos los pensamientos que estamparon en el libro de firmas los citados personajes:

Dijo monseñor Cardinale: "Altamente benemérita es la Asociación de Socorros Mutuos, que continuando las tradiciones de la católica España, desarrolla admirablemente una obra inspirada en los más grandes ideales de fraternidad y caridad cristiana".

El autógrafo del marqués de Amposta dice así: "Dos grandes virtudes son fundamento de la Asociación Española de Socorros Mutuos: la caridad, sublime sentimiento fraternal, y el santo amor a nuestra patria, a [illegible] memoria

BREVE SESION EN MINORIA DEL SENADO

A las 15.55 el Senado se constituyó en sesión pública en minoría, con asistencia de 13 de sus miembros y bajo la presidencia del doctor Lidoro González.

Preguntó entonces el Sr. Saguier si había quórum en el recinto, a lo que respondió el presidente manifestando que a la hora reglamentaria, es decir a las 15.30, se encontraban presentes en la casa 15 señadores.

Instantes después llegaron tres más, con lo que se hubiera formado quórum, pero igual número de señadores se retiraron de la casa. Por este motivo no se llamó a sesión.

Sr. Saguier. — Sería conveniente entonces que la presidencia tomara las medidas del caso a fin de que los empleados de secretaría den informaciones verídicas sobre el quórum, porque no coinciden las del señor presidente con las que me fueron suministradas antes de entrar al recinto.

Declaro que no volveré al Senado. Estamos dando un espectáculo poco serio, bochornoso.

Cuando se me informe que hay quórum entonces volveré... o no volveré, según me plazca

Como ningún senador hiciera uso de la palabra acto seguido el presidente declaró levantada la reunión en minoría.

El gobernador del Chaco concurrió al Ministerio del Interior

En uso de licencia se halla en esta capital el gobernador del territorio nacional del Chaco, doctor Fernando E. Centeno.

El mencionado funcionario concurrió hoy al Ministerio del Interior, saludando al titular de la cartera.

Según nuestros informes, el doctor Centeno, durante su estada en esta capital, gestionará ante los poderes públicos la ejecución de diversas obras públicas en el territorio de su mando.

Viaje de boxeadores argentinos

Estuvieron esta tarde con el presidente de la República, doctor Alvear, los boxeadores argentinos señores Carlos A. Scaglia y Jess Pratt, quienes fueron a presentar sus saludos al primer mandatario antes de partir para tomar parte en el campeonato europeo. Dichos sportmen saldrán el jueves próximo para hacer una gira por el Brasil, España, Italia, Francia e Inglaterra.

Visitaron también al vicepresidente de la República, doctor Elpidio González, de quien se despidieron, siendo igualmente atendidos con toda deferencia.

El senador Lustig visitó la Associazione Reduci

El profesor Alejandro Lustig, distinguido hombre de ciencia italiano que se encuentra en nuestro país en gira de estudio visitó esta mañana el local de la Associazione Reduci Guerra Europea, recorriendo en compañía de las autoridades de la institución las diversas instalaciones de la casa.

Acompañaba al ilustre huésped el doctor Eugenio Vorcellini y un núcleo de representantes de la colectividad italiana.

En el salón de actos sirvióse luego una copa de champaña, haciendo en esas circunstancias uso de la palabra el Dr. d'Alessandro y contestando el obsequiado.

2.ª EDICION

Anteproyecto de ley sobre asociaciones de trabajadores

Reunión de la Comisión del Trabajo de la Cámara

La comisión de Legislación del Trabajo de la Cámara de Diputados, designó oportunamente varias subcomisiones para estudiar los proyectos que tiene a su consideración. La formada por los señores Bunge y Anastasi, ha formulado un anteproyecto de ley de asociaciones de trabajadores, sobre la base del redactado por el señor Bunge, que consta de 24 artículos.

En el capítulo referente a las disposiciones fundamentales de este anteproyecto, se establece que las asociaciones formadas por no menos de siete trabajadores mayores de edad, constituídas, administradas y en funciones con objeto y en la forma que esta ley reconoce, son personas jurídicas de pleno derecho por virtud de su existencia en dichas condiciones.

Las asociaciones de trabajadores se constituyen libremente, sin ingerencia ni permiso previo de autoridad alguna; sus asambleas y las reuniones de sus directorios, consejos o comisiones se efectúan en las mismas condiciones en el local o los locales de que dispongan al efecto. Sólo pueden ser intervenidas previa orden de allanamiento dictada por juez competente fundada en presunción de delito.

Quedan excluídas de esta ley y no pueden calificarse como de trabajadores un obreros, las asociaciones que, sea cual fuere su objeto y constitución reciban subvención de algún empleados o empresa a sus agentes o empleados directores; acepten la ingerencia de empleadores o empresas o sus agentes o empleados directores, sa en sus actos sociales o en percepción de cotizaciones.

Esta limitación, no comprende la subvención ni la participación administrativa para y en bolsas de trabajo mixtas instituídas previo convenio registrado por la autoridad de inspección.

Otras disposiciones, de este anteproyecto, que será considerado esta tarde por la comisión reunida en pleno, establecen lo siguiente:

Las asociaciones registradas de trabajadores gozan de los siguientes privilegios: Tramitar en papel simple las actuaciones judiciales o administrativas a que hubiere lugar en servicio de sus fines sociales; sus [illegible] son inembargables, excepto [illegible] o prendaria, sobre productos producidos en las condiciones de trabajo convenidas por ellas una marca previamente registrada ante la autoridad de inspección; hacer registrar ante la autoridad de inspección los convenios colectivos de trabajo; los miembros de asociaciones de trabajadores registradas serán ocupados con preferencia en los trabajos públicos y explotaciones del estado y municipios.

Universidad de La Plata

El Ministerio de Hacienda, por intermedio de la Tesorería General, ha entregado a la Universidad de la Plata la cantidad de 185.758 pesos, importe de la subvención nacional por el mes de julio pasado.

Administración Nacional

Gobernación de Tierra del Fuego— El secretario de la Gobernación de Tierra del Fuego, señor Petit de Murat, ha obtenido licencia del Ministerio del Interior para trasladarse a esta capital.

Jornales de obras públicas— El Ministerio de Obras Públicas recibió de la Tesorería General de la Nación 100.000 $ m|n. a cuenta del importe de los jornales del personal obrero, por el mes de julio último.

Caja Nacional de Jubilaciones— Por descuentos del cinco por ciento, a los haberes del personal de la Administración, la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles percibió del Ministerio de Hacienda 54.594 $ m|n.

Nueva prórroga de la ley de alquileres

Texto de la iniciativa del diputado Bard

Como lo adelantamos el diputado doctor Leopoldo Bard presentó hoy a la Cámara de que forma parte, un proyecto prorogando por un año la vigencia de la ley de alquileres.

Publicamos ahora el texto de la referida iniciativa:

Art. 1o. — Prorrógase hasta el 30 de septiembre de 1924, el término para el vencimiento de los contratos de locación de casas, piezas y departamentos destinados a habitación, que establece el artículo 1o. inciso b) de la ley No. 11.156, los que quedarán sometidos a las mismas condiciones, excepciones y caducidades que dicha ley prevé.

Art. 2o. — Los juicios pendientes por desalojamiento, iniciados por haber vencido el plazo de año y medio que fija el artículo primero inciso b) de la ley No. 11.156 para locación de piezas, casas y departamentos destinados a habitación, quedarán sin efecto, una vez promulgada la presente ley.

Art. 3o. — El pago de los alquileres se hará por mes, importando una violación de la presente ley las exigencias de más de un mes o cualquier otro requisito que pueda violar el espíritu de este artículo.

El depósito deberá ser colocado en el Banco de la Nación o Caja de Ahorro Postal, cuyo rédito corresponde al inquilino, una vez cancelada la fianza y reembolsado el importe.

Art. 4o. — Es nula toda cláusula que estipule en forma directa o indirecta que los inquilinos no pueden habitar con hijos menores.

Art. 5. — La violación de los artículos 3o. y 4o. por parte del locador y sublocador, será castigada con una multa de $ 1.000 a 2.000 destinados a mejoras de los hospitales municipales.

Art. 6o. — Comuníquese, etc.

El siniestro del "Villa Franca"

Partida de la delegación para Posadas



Los delegados que partieron hoy para Posadas, a su salida en la estación Chacarita

De acuerdo con la noticia que adelantáramos en nuestra primera edición partieron desde la estación Chacarita del F. C. N. E. R. en dirección a Posadas, los señores Pedro P. Ungaro, Juan B. Apetche y Tomás Zamudio.

Como es sabido, estos caballeros, pertenecientes a la Prefectura General Marítima asistirán en nombre de la misma, a la ceremonia de la entrega de dos casas a la viuda del héroe ayudante Nemesio Parma, muerto en cumplimiento de su deber, en ocasión del lamentable siniestro del vapor "Villa Franca".

Bodas de plata de la Academia Argentina de Bellas Artes "Perugino"

Se celebrán dos certámenes artísticos

La Academia Argentina de Bellas Artes Incorporada "Perugino", en ocasión de cumplir el día 25 del corriente, el XXV aniversario de su fundación, festejará el acontecimiento con la celebración de dos grandes certámenes artísticos nacionales, uno de carácter religioso para artistas y otro para estudiantes de Bellas Artes de toda la República.

La comisión organizadora de ambos actos, ha recibido ya diversos premios consistentes en una medalla de oro donada por el ministro de J. e Instrucción Pública; plaqueta de oro de la Cámara de Diputados; brazal de Honor del gobernador de la provincia de Buenos Aires; una colección de láminas de la calcografía Nacional de Madrid, donada por el ministro de I. Pública y Bellas Artes de España; dos medallas de oro y plata, gran formato de la municipalidad de Perugia (Italia); y dos medallas de oro y plata de la Academia Real de Bellas Artes de la misma ciudad.

La Dirección de la Academia, hará publicar en su oportunidad, las bases y demás detalles, relacionados con ambos certámenes.

Homenaje al Dr. Marcelo T. de Alvear

La Comisión de homenaje al actual presidente de la República doctor Marcelo T. de Alvear, con motivo de cumplirse próximamente su primer año de gobierno, distribuirá desde mañana un manifiesto dirigido a la Banca, Comercio e Industrias solicitando su adhesión para que el acto que se proyecta tenga la importancia que se le asigna.

El centenario de la independencia uruguaya

Preparativos para su celebración

Con motivo del centenario de la independencia uruguaya, que se cumplirá el 25 de Agosto de 1925, la comisión de homenaje continúa los preparativos para celebrarlo.

El 27 de corriente, se realizará un acto en el salón Príncipe Jorge, durante el cual, el diputado uruguayo doctor Antuña, dará una conferencia alusiva a la fecha. El orador será presentado por el presidente del comité de homenaje, doctor José León Suárez. Hablarán también los doctores Arturo Guerra Tarulla y Carlos P. Goyena.

Ha sido especialmente invitado al acto el presidente de la República, a quien ha solicitado también la comisión, que decrete medio feriado el 25 de agosto. Se ha dispuesto asimismo, obsequiar con un álbum al presidente del Uruguay, señor Serrato y al ministro de Relaciones Exteriores, doctor Manini Ríos.

Instalación de cañerías subterráneas

El Ministerio de Obras Públicas ha autorizado al señor Erbita para instalar cañerías subterráneas en el puerto de La Plata, con destino a la descarga de petróleo de los vagones a la fábrica que posee en ese punto.

Espérase mañana el Infanta Isabel de Borbón

Con procedencia de Barcelona, Cádiz y Tenerife, espérase mañana, alrededor de las 8 horas, en la Dársena Norte, el paquete postal español "Infanta Isabel de Borbón", con un regular número de pasajeros de cámara y proa.

Conduce también correo de Europa Canarias y carga general.

Normas para el inspector de ejército

Por el Ministerio de Guerra se ha dictado una resolución modificando la reglamentación de las funciones del inspector general de ejército.

Dichas modificaciones que son de carácter técnico se refieren a la forma en que deberá realizarse en adelante la inspección de las tropas de nuestra institución armada.

Rumbo a Trieste partirá mañana el vapor Sofía

A las 15 horas, será despachado mañana de la Dársena Norte, el vapor italiano "Sofía", con destino a Trieste y escalas.

Los pasajeros deberán encontrarse a bordo antes de las 14.

Llevará correo, carga y pasajeros de Cámara y proa.

Estado del tiempo

En el Observatorio Meteorológico de Villa Ortúzar, se hicieron hoy a las 11 horas, las siguientes anotaciones: presión atmosférica, 764.48 milímetros a nivel y pesantez normal; temperatura del aire, 7.1 grados centígrados sobre cero; humedad relativa, 78 por ciento de saturación; nebulosidad, 5 décimos del cielo (Cumulus-Stratus) al N. O.; dirección del viento, N.; velocidad del mismo, 2 kilómetros por hora.

La temperatura mínima del aire, se registró con 4.9 grados centígrados, a las 0.10, y la mínima del suelo con 0.4 grados centígrados bajo cero.

Provisión de materiales para Obras Públicas

Relojes prendedores y apagadores de boyas

El Departamento de Obras Públicas ha autorizado la compra de tres relojes prendedores y apagadores de boyas luminosas, con destino a la Dirección de Navegación y Puertos.

Adquisición de 6.000 kilos de carburo

La Dirección de Navegación y Puertos ha [illegible] adquirir directamente 6000 kilogramos de carburo de calcio.

Licitación para la compra de tres lanchas

El Departamento de Obras Públicas, ha autorizado la realización de una licitación para adquirir tres lanchas marineras, hasta la suma de 4000 pesos, con destino al servicio de inspección de la zona de Puerto Belgrano.

Gobernación del Chubut

La delegación de vecinos del Chubut que ayer se entrevistó con el primer magistrado, solicitando la designación del señor Julio B. Lezana para ocupar el cargo de gobernador de aquel territorio, se entrevistó esta tarde con el ministro del Interior, haciendo idéntico pedido.

Balizamiento del Paraná de las Palmas

Con personal de la Dirección de Navegación y Puertos se ha dado fin a los trabajos de balizamiento de los brazos secundarios del río Paraná de Las Palmas, destinados a favorecer la navegación de los pequeños canales del Delta.

Servicios de la deuda interna

Entrega de fondos al Crédito Público

Por la Tesorería General se ha entregado al Crédito Público la suma de 200.000 pesos, importe de cupones atrasados del Empréstito Deuda Banco Nacional, ley 1916 y la cantidad de 262.500 pesos correspondientes al servicio de renta y amortización de títulos del bono de [illegible] Sanitarias de la Nación.

NOTAS POLICIALES

En un edificio en construcción

CUATRO OBREROS CAYERON DESDE UNA ALTURA DE CINCO METROS

Esta mañana acaeció en jurisdicción de la comisaría 35a. un accidente que no tiene felizmente la importancia que se le dió en el primer momento.

En el edificio que se está construyendo para la Escuela Industrial, en la calle Blandongues 4721, debido a que se rompiera un machinal de un andamio, sobre el cual trabajaban cuatro obreros, éstos se precipitaron al pavimento desde una altura de cinco metros.

Las víctimas que son: Félix Defrance, argentino, de 21 años; Francisco Demarco, italiano, de 26 años; Carlos Salas, argentino, de 18 años, y Francisco Spadaro, de 18 años italiano, resultaron con lesiones en el cuerpo de poca importancia, y una vez curados en el hospital Pirovano se retiraron a sus respectivos domicilios.

Se encuentran detenidos en averiguación el capataz de la obra Vicente Gandulfo y Victorio Argolo que armó el andamio.

El auxiliar Enrique A. Correa está a cargo de la instrucción del sumario respectivo.

POLICIA DE LA PAMPA CENTRAL

El presidente de la República subscribió hoy un decreto del Ministerio del Interior, aceptando la renuncia del oficial de policía de la gobernación de la Pampa, Pedro Garralda Palavecino, y se nombró en su reemplazo a Gabriel A. Cabral.

Construcción de desvíos en el F. C. S.

El Departamento de Obras Públicas ha aprobado la documentación presentada por el F. C. S. para construir desvíos que partiendo de su ramal de la orilla sur del Riachuelo lleguen hasta el Mercado Central de Frutos, para uso de la compañía River Plate.

El permiso se acuerda con carácter precario y sujeto a la inspección de la Dirección de los Ferrocarriles y de Navegación y Puertos, quedando obligada la empresa a dejar cruzar la vía por otros desvíos, en caso necesario.

DE LA PLATA

REUNIOSE EL SENADO, APROBANDO EN PARTICULAR DIVERSOS PROYECTOS DE LEY

LA PLATA, agosto 21 — Poco después de las 15 horas entró a sesión la Cámara de Senadores, bajo la presidencia del vice 1o. señor Martínez Sosa. Se hallaban en el recinto 24 señores senadores y 26 en la casa.

Después de leerse el acta de la sesión anterior [illegible] fueron aprobados en particular los siguientes proyectos de ley:

Eximiendo del pago de impuesto al papel sellado a las actuaciones de la justicia de paz.

—Autorizando al P. E. a entregar a la Dirección General de Escuelas la suma de veinte mil pesos para sueldos de maestros en uso de licencia por hallarse enfermos de tuberculosis.

—Aprobando el contrato "ad referendum" celebrado entre el gobernador de la provincia y el presidente del Banco Hipotecario Nacional sobre compra de edificio para la sucursal de dicha institución en La Plata, valor de 227.000 pesos.

—Autorizando a la municipalidad de San Fernando a expropiar una manzana de tierra en el pueblo Victoria, para plaza pública, ampliándose hasta 50.000 pesos la suma autorizada, de rentas generales.

—Declarando de utilidad pública 2.500 hectáreas de tierras alrededor de estaciones de ferrocarril en la provincia, para fomento de la explotación agrícola.

(Continúa la sesión).

DIPLOMATICAS

Embajada Argentina en Chile—

El Ministerio de Relaciones Exteriores acaba de conceder licencia, para trasladarse a esta capital, al embajador argentino en Chile, señor Manuel E. Malbrán.

Según los informes suministrados por la Cancillería, el señor Malbrán saldrá de Santiago el 26 del corriente.

Audiencias presidenciales—

Pasado mañana, a las 16 horas, el presidente de la República recibirá en audiencia especial al enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Bélgica en la República, conde Roberto van der Straten Ponthoz. Como anunciamos oportunamente, el referido diplomático, que acaba de regresar de su país, entregará al primer magistrado una carta autógrafa del rey Alberto.

— El viernes, a las 15 y 45 horas, el doctor Alvear recibirá en audiencia al ministro Argentino en Bélgica, doctor Alberto Blancas.

Llegó a mediodía el vapor Dunclutha

Alrededor de las 12 horas entró hoy en el Puerto Nuevo, el vapor inglés "Dunclutha", con un importante cargamento de arpillera y yute, para envases de cerales.

Procede de Calcuta y viene al Plata, por primera vez.

GUERRA Y MARINA

CRUCERO BUENOS AIRES

El comandante del crucero Buenos Aires ha recibido orden de zarpar el 2[illegible] corriente con el buque de su mando que se encuentra amarrado en la dársena del puerto de La Plata, para iniciar la segunda etapa del período de instrucción, consistente en prácticas de fuegos y de tiro, que se realizarán junto a las costas de la provincia de Buenos Aires.

MODIFICACION DE PENSION

Ha sido modificada la pensión de retiro que percibía el subteniente de administración José Schechtman, debiéndosele liquidar el 52 o o del sueldo de su grado.

Se deja sin efecto el decreto por el que se acordó el sueldo íntegro de su grado al capitán retirado don Luis R. May, debiéndosele liquidar el 9[illegible] el sueldo de su grado.

PRESENTACION DE JEFE

Concurrió esta tarde al Ministerio de Guerra el rector del Colegio Militar, teniente coronel [illegible] Jorge García, quien conversó con el titular de la cartera sobre asuntos del servicio.

PENSION

Se ha concedido pensión mensual a favor de la señora María Parody de Pengoirí

PRORROGA DE LICENCIA

Se prórrogó por seis meses la licencia acordada a la pensionista militar doña [illegible] narda Melgarejo de Pico.

SUBDIRECCION DEL COLEGIO MILITAR

Se ha hecho cargo de su puesto de subdirector del Colegio Militar el teniente coronel Emilio Gelmetti.

GASTOS DE INTENDENCIA DE GUERRA

El Ministerio de Hacienda por intermedio de Tesorería General ha entregado a Intendencia de Guerra 100.000 pesos a cuenta de los jornales por [illegible] del personal del Arsenal de Guerra y 11.060 pesos, importe de las planillas suplementarias de gastos del Hospital Militar, de enero a julio.

INTENDENCIA DE MARINA

La Intendencia de Marina ha recibido de la Tesorería General la suma de 100.00 pesos, importe de los gastos de la repartición por el mes de julio.

ADQUISICION DE UN AUTOMOVIL Y DOS CARROCERIAS

El Ministerio de Hacienda entregó a la firma comercial Castro, Ferrer y Cía., 2.8[illegible]0 $ m|n., importe de un automóvil Ford, adquirido por la Intendencia de Guerra para el Colegio Militar de la Nación.

—Al señor Jerónimo Gnecco, le fueron pagados 7.630 pesos m|n. valor de dos carrocerías tipo ómnibus adquiridas para el Colegio Militar de la Nación.

PASES EN EL EJERCITO

Por el Departamento de Guerra se han dispuesto en la fecha los siguientes pases:

Al III batallón de zapadores pontoneros, el teniente primero Julián Silveyra y el teniente Germán E. Ro[illegible] al IV batallón de la misma arma, el teniente Humberto Kelier Sarmiento.

[illegible] ASCENSO Y ALTAS

[illegible] firmado en la fecha un decreto ascendiendo al empleo de pilotín de 1a. al de 2a. Horacio Martínez Tolo[illegible] do y dando de alta como pilotines de 2a. a los patentados Juan V. Graneros y Bernardino E. González.

VISITA DEL MINISTRO DE MARINA AL "AMERICA"

El titular de la cartera de Marina, acompañado por el jefe de secretaría hizo esta mañana una visita al transporte "América", que comanda el teniente de navío Domingo Casa mayor y se encuentra haciendo carga en Dique 3, para emprender viaje a varios puertos de Europa.

Después de una recorrida general de la embarcación, ambos le abandonaron muy bien impresionados e hicieron una jira por distintas dependencias del Ministerio, establecidas en la zona del puerto.

HABILITACION DE DIQUES DE CARENA — SE ENTREGA LA SUMA INVERTIDA

El presidente de la República, ha firmado un decreto disponiendo que el Departamento de Hacienda ordene la entrega por Tesorería a la Dirección Administrativa de Marina de la suma de $ 38.641 para ser reintegrados al Arsenal de la 1a. Región Naval, como importe de los materiales previstos para la habilitación de los diques de carena, de conformidad con lo dispuesto por el acuerdo del 1[illegible] de enero del año en curso.

Profundización de algunos pasos del Paraná

El jefe de la Comisión del Paraná Inferior ha informado al Departamento de Obras Públicas sobre el resultado de los estudios que le fueron encomendados, para la comprobación de los distintos pasos navegables que dan acceso a sus puertos, y consigna datos detallados sobre las profundidades respectivas en metros.

Sobre la base de este informe la Dirección de Navegación y Puertos tomará las medidas del caso para la realización de los trabajos de dragado y limpieza que es necesario llevar a cabo en algunos puntos donde la navegación se ha hecho dificultosa.

DEFENSA DE LA ESTACION RADIOTELEGRAFICA DE MARINA

La Dirección de Navegación y Puertos activa la ejecución de los trabajos de defensa de la estación radiotelegráfica del Departamento de Marina, ubicada, como se sabe, en la Dársena Norte.

Para la realización de estas obras fueron utilizadas las maderas provenientes del antiguo malecón norte del nuevo puerto.

Palacio de Justicia

EL ASALTO A LA TELEFONISTA SALAS

Acusación fiscal del doctor A. Avellaneda Huergo

El fiscal del crimen, doctor Alfredo Avellaneda Huergo ha formulado hoy su acusación en el proceso instruído contra los autores del asalto y muerte de la telefonista señorita Salas.

Transcribimos a continuación el texto de dicho dictamen, en el que el doctor Avellaneda Huergo hace interesantes consideraciones sobre los hechos y pruebas del proceso, solicitando en definitiva la pena de veinticinco años de reclusión para cada uno de los imputados.

Dice así la acusación fiscal:

"Señor juez:

Se sigue este proceso a Roque Sacomano o José Galicia, etc., Alberto Suárez o Antonio Bonfiglio, etc. y Agustín Lettieri, cuyas condiciones personales, conducta, concepto moral y antecedentes judiciales y policiales, obran de fs. 123 a 134, por los delitos de robo y homicidio en la persona de Elvira Silvia Salas.

En la madrugada del día 11 de abril del año en curso, en circunstancias que la víctima señorita de Salas abandonaba su domicilio para dirigirse a su trabajo, por la calle Aráoz entre las de Juncal y French, fué asaltada por los acusados con el propósito de robarle el dinero y efectos que llevaba, para lo cual después de impedirle todo movimiento, tomáronla del cuello y asestándole fuertes golpes en el pecho y estómago, lograron de este modo que la joven perdiera el conocimiento, después de lo cual y luego de despojarla de la suma de cuarenta centavos moneda nacional, huyeron, dejando a la víctima tendida en el sitio indicado.

El hecho consta inequívocamente en autos, así como la responsabilidad que por el mismo les incumbe a los prevenidos Sacomano, Lettieri y Bonfiglio, según así se desprende de las propias confesiones de los dos últimos, corrientes a fs. 56, 60, careos de fs. 65v., 88 y 90, así como de las manifestaciones de Sacomano, quien en su indagatoria dice haber presenciado únicamente el asalto, pero más tarde en los careos de fs. 88 y 90, rectifica su anterior declaración, confesando haber participado en el mismo asiendo a la víctima de un brazo y soltándola cuando observó que iba a caer. En realidad la intervención de Sacomano ha sido más eficaz, más agresiva, de lo que él hábilmente manifiesta para atenuar su responsabilidad, todo lo cual surge no sólo de las declaraciones y careos anunciados, sino también de los testimonios de fs. 69 (José Mariachi); fs. 71 (Luis Fagio); f. 74 (María Rossi de Luciani); fs. 78 (José D'Endico); fs. 79 (Juan Paso); careos de fs. 97, 98, 100 y constancias generales de fs. 6, 11, 13, 17, 21, 24, 29, 32, 36, 38, 41, 45, 45, 48, 50, 52, 95, 163, 164, 165, etc. etc.

Puede verse asimismo en el incidente de retractación de la confesión del procesado Sacomano, los esfuerzos infructuosos realizados por aquél para eludir la responsabilidad que le corresponde, quedando por el contrario más definida su participación, al comprobarse que las fracturas de las muñecas que él dice haber sufrido en la policía como medio extorsivo para hacerle declarar, es completamente [illegible] además signos ninguno de haberse ejercido violencias en su persona, todo lo cual resulta del informe médico de fs. 16.

Los golpes que los acusados aplicaran a la víctima le ocasionaron su muerte. Así lo atestigua el informe médico de fs. 52 que dice: "De lo expuesto se deduce que la muerte de esta mujer "se ha producido por hemorragia traumática, determinada por los profundos desgarros del hígado ya mencionados, producidos por consecutivos y fuertes golpes recibidos sobre la región hepática y pectoral, cuyos signos externos ya han sido consignados".

A estos golpes se refiere el procesado Lettieri cuando dice:

"Este último (Sacomano) esgrimía un revólver niquelado en la misma mano con que la golpeaba en el vientre" (fs. 58). Bonfiglio explica estas violencias materiales; diciendo: "Galicia que la había tomado de atrás, pasándole un brazo, delante del cuello y pegándole fuertes golpes en el vientre y le [illegible], también le propinaba como el anterior fuertes golpes en la misma parte" (fs. 61v.) El testigo de fs. 71 y siguientes, manifiesta haber oído decir a Sacomano antes de su captura lo siguiente: "Ese desgraciado de "Freddy Mocho" vino a agarrarla del pescuezo y le pegó unas cuantas patadas en la barriga...."

Por lo referido, no cabe duda que los acusados han ultimado a la víctima y en que forma lo han hecho. Ahora bien; ¿cómo explicarse que tres sujetos de la contextura orgánica de los prevenidos hayan apelado a medios tan violentos, tan brutales para dominar a una mujer, ya [illegible] y oficio, permitiéndole suponer que carecía de una fuerza muscular por lo demás extraña a toda persona de su sexo? Sin duda que ha habido resistencia por parte de la víctima, pero ¿qué resistencia sería puede ofrecer una mujer de su condición en semejantes circunstancias?

La incertidumbre planteada no puede tener otra explicación que la perversión moral de los acusados, quienes con el propósito de llegar lo antes posible al fin deseado, esto es, a facilitar la perpetración del robo, no escatimaban medios, sin reparar en los mismos, acudiendo al expediente bárbaro de la pérdida del conocimiento, y mostrando toda la ferocidad que anima su psiquis, emplearon con una débil mujer repetidos y fuertes golpes de puño en el pecho y región abdominal; y como si esto no fuera suficiente, como si la acción decidida y enérgica de tres hombres no bastara, ante la débil resistencia que el dolor movía, el ensañamiento cobarde que la impunidad alentaba consumó la obra, pues los repetidos puntapiés que la víctima totalmente indefensa recibiera, dieron por resultado los "profundos desgarros del hígado" que trajeron la pérdida del conocimiento y horas más tarde la de la vida.

La dicho, señor juez, para mostrar la criminalidad en su faz activa, que han puesto de manifiesto los delincuentes al cometer el hecho, revelada "en el modo de ejecución del delito", "en la maldad, en la crueldad de que se han dado pruebas", "en el mayor daño hecho sin objeto", "en la calidad de los motivos que han determinado el delito", etc., etc., todo lo cual, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 40 y 41 del Código Penal, ha de justificar el cuantum de la pena que solicitaré.

Veamos la otra faz de la criminalidad subjetiva, la faz pasiva, o sea "la criminalidad latente, que se identifica con el fondo de la naturaleza y del carácter del agente y que pone de manifiesto la vida entera de éste" (Herrera, La Reforma Penal, pág. 191).

Por lo que va a decirse, se notará la íntima relación que existe entre la vida, costumbres de los delincuentes y el delito cometido, que no es sino su consecuencia.

¿Cuál es la vida de Sacomano? Cursó la enseñanza primaria hasta el tercer grado, abandonó el hogar paterno a los quince años de edad; su primer trabajo, aprendiz tornero, actualmente no tiene profesión, no trabaja y cuando lo hace es con el propósito de disimular su condición de delincuente, no tiene familia a su cargo, pues la mujer con quien hace vida marital se costea con sus propios recursos, no tiene dificultad ninguna para trabajar. Con la policía y la justicia tiene sus contactos: tres condenas todas por robos y hurtos, tres sobreseimientos provisionales, treinta y cuatro entradas en la policía por contravenciones; lleva siempre armas, está catalogado como jefe de gavilla, "blabista" etc.

Puede verse para más detalles la planilla de informaciones que corre a fs. 123. En una palabra Sacomano, "desde su adolescencia vive del robo sin haber pretendido morigerar esa inclinación" (inf. cit).

V. S. podrá constatar una a una las condiciones de vida de este tipo de delincuente en un breve interrogatorio a que podrá someterlo (art. 41, in-fine del C. Penal), como lo ha constatado este Ministerio durante la instrucción del sumario y en la tramitación del incidente sobre retractación, donde ha sido necesario más de una vez traducir las expresiones arrabaleras del argot típico, rasgo que muestra hasta que punto llega su aislamiento con respecto a la sociedad a cuyo margen vive y con la cual no tiene otra vinculación que la que emerge de su propia delincuencia.

Los co-procesados Lettieri y Bonfiglio han observado una vida semejante a la de Sacomano. El primero no trabaja, no tiene profesión, ni medios de vida conocidos, no sostiene familia ninguna, abandonó el hogar a los diez y seis años, etc. Ha sufrido una condena de dos años de prisión por hurto (fs. 116 v.), tiene tres sobreseimientos provisionales, cuarenta y siete entradas por diferentes contravenciones etc.

Bonfiglio en las mismas condiciones que los anteriores, habiendo sufrido una condena de tres meses de arresto por hurto, un sobreseimiento provisional, cuarenta y una entradas por contravenciones, etc.

Vése pues, la vida observada por los acusados y como ella tiene su íntima relación con el delito, vése asimismo la profunda degradación moral que arranca desde la adolescencia y que las diversas condenas y contravenciones no han podido detener, dejando al descubierto su absoluta incorregibilidad, su más abyecta perversión.

¿Qué pena debe aplicarse a los inculpados, atento la criminalidad que su vida y el hecho cometido revelan?

"Esta criminalidad pasiva que la ley no puede castigar [illegible] Herrera [illegible] cuando no [illegible] que ha [illegible] el delito, sirve para determinar [illegible] el cuantum de la pena, [illegible] naturaleza" (Obra cit. pág. 192).

Si por los antecedentes [illegible] los acusados se muestran incapaces de vivir en sociedad y reacios a las intimidaciones de la ley, nada más natural que aplicar una pena de larga duración que no ha de obrar a modo de corrección puesto que de incorregibles se trata, sino como pena eliminadora o de aislamiento.

En conclusión, habiéndose demostrado la completa responsabilidad de los inculpados en el hecho porque se les acusa, el que puede ser encuadrado atento los informes médicos de fs. 163, 164 y 165, y en virtud de las consideraciones que se han hecho encuadrando el sub judice dentro de lo prescripto en el art. 165 del Código Penal, pido se imponga a los acusados Roque Sacomano o etc. Antonio Bonfiglio o etc. y Agustín Lettieri la pena de veinticinco años de reclusión, costas y accesorias de ley".

JURAMENTO DEL NUEVO FISCAL DEL CRIMEN

Hoy, ante la Cámara Criminal y Correccional, prestó el juramento de ley el nuevo fiscal doctor R. Porcel de Peralta, designado recientemente por el P. E. en reemplazo del malogrado doctor Valdés.

Numerosos magistrados y amigos personales presenciaron la ceremonia, los que felicitaron al nuevo fiscal, acompañándolo luego hasta su despacho.

EL JUEZ DEL CRIMEN Dr. GARCIA TORRES CONDENO HOY A UN DOBLE HOMICIDA, A RECLUSION PERPETUA

Falló hoy el juez del crimen doctor Benjamín García Torres el proceso seguido contra Ernesto Geraldo Guillermon, argentino, de 31 años, casado, comerciante, quien el 5 de noviembre de 1921, en las calles Gaona y Boyacá, dió muerte a José Percosi y a Ernesto Zamazzo.

El doctor García Torres condena al doble homicida a la pena de reclusión perpetua, costas y accesorias legales, privación de patria potestad, de la administración de sus bienes y del derecho de disponer de ellos para actos entre vivos.

FISCALIA DEL DOCTOR ACHAVAL RODRIGUEZ

Se expidió hoy el fiscal doctor Pastor Achával Rodríguez en los siguientes procesos:

Gustavo Weles, alemán, de 40 años, casado, mecánico, por robo, ocho años de prisión.

Angel Hermida, español, de 28 años, casado, vendedor ambulante, Bienvenido Ayala, español, de 31 años, soltero, empleado y Joaquín Guiries, argentino, de 31 años, casado, sin profesión, por robo; cinco años de prisión a cada uno.

—Juan Yeraldi, argentino, de 25 años, casado, vendedor de diarios y José Vicente Fogoli, argentino, de 23 años, soltero, joyero, por robo; 3 años y 1|2 de prisión.

Francisco Federico, italiano, de 32 años, casado, chauffeur, por robo; 3 años de prisión.

Emilio A. Mastrobono, argentino, de 26 años, casado herrero y Jesús Hermida, español, de 36 años, casa-

Aduana de la Capital

En el día de ayer, la Aduana de la Capital recaudó por los conceptos que se expresan, las siguientes sumas:

Importación, almacenaje, eslingaje, guinche, estadística $ 767.340.27; exportación, 14.582.08; derechos portuarios, 53.681.67. Total: 835.605 $ moneda nacional.

Durante el mismo día del año último, la recaudación total por los conceptos expresados alcanzó a la cantidad de $ 196.26[illegible] m|n., acusando una diferencia a favor del presente de $ 439.351.15 m|n.

La diferencia en [illegible] a favor del año en curso, alcanza a la suma de $ 14.540.779.7[illegible] m|n.

GIROS

[illegible] por [illegible]

DIRECCION DE VISTAS

Por disposición del administrador de la Aduana de la Capital, señor Rómulo Lupo, atenderá sub-dirección de [illegible] con atribuciones [illegible] señor César Aguirre Paz

El funcionario designado es un empleado con [illegible] años de servicio en la Oficina de Vistas de la Aduana [illegible].

HIGIENIZACION DE LOS DEPOSITOS

De acuerdo con las disposiciones impartidas por el administrador de la Aduana de la Capital, ha comenzado la higienización de los depósitos aduaneros.

Económicamente, el mismo personal de peones, en los momentos que el servicio de arrumaje y carga lo permita, es empleado en los trabajos de blanqueo y pintura, necesario en los depósitos fiscales.

El paquete Asturiano

Como lo hemos anunciado partirá mañana, a las 16, [illegible] Sud, el vapor nacional "Asturiano", el cual, en reemplazo del "José Menéndez", que será [illegible] mañana sus interrumpidos viajes a los puertos de la Patagonia hasta Punta Arenas.

Llevará pasajeros, carga y correspondencia.

EDIFICIO DEL COLEGIO MILITAR

Se han aprobado varias modificaciones al contrato celebrado entre la Dirección General de Ingenieros y la empresa Bonner, Parodi y Fagini, con fecha [illegible] de noviembre de 1921 para la construcción del edificio del Colegio Militar de la Nación a levantarse en el E. Palomar de Caseros.

do, estibador, por encubrimiento de robo; un año y 1|2 de prisión.

JUZGADO DEL DOCTOR MARCOS A. FIGUEROA

En el despacho [illegible] doctor Figueroa ha resuelto el juicio seguido por "The Western Telegraph Company Limited" contra la Municipalidad de la Capital, sobre repetición de pago en concepto de uso del subsuelo de las calles del municipio, con la cañería que contiene el cable desde la ribera del Riachuelo hasta las oficinas de la calle San Martín 336.

Sostuvo la parte actora que habiéndola eximido la ley No. 6484 de todo impuesto nacional, provincial o municipal, el pago que efectuó en virtud de la sentencia en el juicio ejecutivo que le siguió la Municipalidad, era indebido por cuanto se trataba de un impuesto.

La Municipalidad [illegible]

[illegible] por el doctor Figueroa [illegible]

[illegible] pero sujetas a las ordenanzas que se dicten (art. [illegible]) [illegible]

[illegible] facultades que le son privativas.

La observación de la compañía de que no se trata [illegible] "sino que sólo pasa por el subsuelo el cable", importa una [illegible] el cable y es indiscutible [illegible] el "pasado" o existencia importa "ocupación" del subsuelo [illegible] para ocupar el subsuelo de las calles [illegible] ha pedido a la Municipalidad [illegible] ha acordado, quedando así celebrado [illegible] ambas partes un contrato [illegible] en virtud del cual [illegible] el uso u ocupación [illegible] exista el uso u ocupación.

Que no se trata de un impuesto sino de la compensación fijada por la prestación de un servicio especial y singular, del que puede excluirse la Compañía no haciendo uso del subsuelo de la vía pública y como la [illegible] de "The Western Telegraph Company" no comprende el [illegible] resultando que la suma percibida por la Municipalidad ha sido legalmente cobrada.

Como la empresa invoca en su apoyo la ley 10.657 la que dice ser aplicable por analogía, el doctor Figueroa, rechaza ese argumento, haciendo un estudio de dicha ley y de la [illegible], la que vino a completar y no a interpretar. La ley 10.657, de carácter especial, dice, no puede invocarse como interpretativa de concesiones otorgadas con anterioridad, como es la que a su favor tiene la actora, por ley 6484, desde que comprende situaciones jurídicas distintas, siendo la primera de dichas leyes mucho más amplia que la última en las franquicias que concede.

Por último el doctor Figueroa, después de recordar los fallos de la Suprema Corte en los juicios "The United River Plate Telephone Company contra la Municipalidad de la Capital" y "Ferrocarril del Sud contra la Municipalidad de Bolívar y el de la Cámara Civil 2a. en el juicio Municipalidad de la Capital contra Central and South American Telegraph Company, rechaza la demanda, sin costas.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Italia	Alemania	Suiza	Bélgica	Holanda	E. Unidos	Brasil
Nación Argentina	14.05	17.52	41.17	[illegible]	—	55.84	1[illegible].86	—	309.00	—
Provincia de Buenos Aires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alemán Transatlántico	14.0[illegible]	17.[illegible]	41.17	13.25	000051	55.98	13.65	121.[illegible]	308.5[illegible]	[illegible]
Americano del Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Argentino - Uruguayo	14.09	17.10	41.—	13.20	[illegible]00056	55.[illegible]	13.80	120.[illegible]	310.—	30.[illegible]
Comercial del Azul	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Córdoba	[illegible]	18.05	5.50	17.—	—	[illegible]	16.30	1.87	13[illegible].—	37.700
Español del Río de la Plata	[illegible]	1[illegible].[illegible]9	5.47	17.10	—	4.16	16.30	1.86	1[illegible].80	37.8[illegible]
Francés del Río de la Plata	14.11	17.20	41.70	13.3[illegible]	—	56.10	13.70	121.[illegible]	310.40	—
Francés e Italiano de la A. del Sur	14.08	17.08	41.78	13.15	000056	55.84	13.65	120.80	305.09	30.4[illegible]
Galicia y Buenos Aires	14.07	17.40	41.—	13.30	—	55.90	13.70	121.[illegible]	309.30	—
Germánico de la América del Sur	14.08	17.22	41.17	13.25	000051	55.98	13.68	121.53	309.55	30.63
Holandés de la América del Sur	35.9.16	18.—	5.47	16.90	3.001000	4.0[illegible]	16.35	1.85	136.70	37.300
Italia y Río de la Plata	39.1[illegible]	18.45	5.49	17.33	[illegible]	4.11	16.45	—	133.60	37.800
Italo - Belga	14.08	17.28	42.02	13.29	0000015	55.70	13.73	120.60	309.—	30.50
Italo Sudamericano	39.3.4	18.05	5.50	17.05	—	4.05	16.50	1.86	135.50	—
Londres y Río de la Plata	14.07	17.20	41.90	13.20	000010	55.80	13.70	—	308.60	30.50
Nuevo Banco Italiano	14.07	17.20	41.70	13.30	[illegible]	56.20	13.80	—	308.40	26.5[illegible]
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Royal Bank of Canada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
The First National Bank of Boston	14.12	17.46	41.86	13.37	000005	56.26	13.76	121.53	310.28	31.—
The National City Bank of New York	13.97	17.49	41.29	13.90	—	55.87	13.95	120.7[illegible]	309.2[illegible]	30.50
The Yokohama Specie Bank	14.05	17.59	—	—	—	—	—	—	309.65	30.29

Correos y Telégrafos

Contratos de arrendamientos de propiedades.—

La Dirección General ha aceptado los siguientes contratos de arrendamiento de propiedades para oficinas de la Repartición, en: "Correo", "25 de Mayo" (Buenos Aires), "Ernestina" (Buenos Aires), "Las Varillas" (Córdoba), "Esperanza" (Santa Fé), y para la Cabecera del 4o. Distrito "Rosario".

El vapor "Lutetia"

Saldrá mañana a las 16, con un nutrido pasaje de primera clase

Con destino a Burdeos y puertos de tránsito, partirá mañana a las 16 horas de la dársena Norte, el vapor francés "Lutetia", llevando un crecido pasaje de cámara, carga y correspondencia.

Entre los viajeros conocidos, se ausentarán del país, S. E. señor Roberto Levillier, el señor Luciano de Orbea Gorostiaga, el señor Fernando Ortiz Echegüa y los siguientes señores:

Amador Fernández y señora, Alberto A. Willet, Eugenio P. Brané y señora, Manuel Alvarez Garvía, Josefina Díez Díez, Casimiro Aín, Marciano Tuculet y señora, Víctor L. Giraud, N. S. Kaplan y señora, Jenny y Rachel Balkine, Julio y Germana Mom, Estela Bergon, Bertha Fischer, Justinien Bandoin, Juan y Fernando Hernández, Martín Barros, G. Escande, Clara T. de Macías, Jeanne Lardeur, Luis Márquez Benítez, Jesús López Peris, Carlos Cook, Luis Alejo Larrieu, Henri Grenier y familia, Luis M. Giménez, Susana B. del Bru, Angel Picaardo Vlazquez, Jacques, Jeanine y Fernando Rubens, Eugenio Mang, Samuel Pesis, Roberto Baliña, Emilio Ruhstaller, Jules Kirsch, Desué y Susana Defosses, J. B. Sauberán y señora, María Saffores, Flora Angulo Galder, G. Lambert, Pierre Rottembourg, Bernardo Etchehon, señoras y familias.

COMERCIO

Segunda rueda—

Cédula H. Argentina, agosto 22: 20.000 a 100.50.
Id 2a. serie, agosto 22: 20.000 a 98.80, 2.500 a 99.
Id 3a. serie, agosto 22: 40.000 a 97.70.
Id 4a. serie, agosto 22: 10.000 a 97.60.
Id 6a. serie, agosto 22: 13.000 a 97.
Id 7a. serie, agosto 22: 3.000 a 97.70.
Id 8a. serie, agosto 22: 16.000 a 98.
Id 9a. serie, agosto 22: 52.000 a 95.60.
Id 10a. serie, agosto 22: 48.500 a 95.30.
Id 11a. serie, agosto 22: 26.000 a 96.80.
Id 13a. serie, agosto 22: 1.500 a 97.30.
Id 14a. serie, agosto 22: 30.000 a 97.40.
Id 15a. serie, agosto 22: 47.500 a 96.40.
Id 16a. serie, agosto 22: 47.300 a 96.40.
Id fin de mes: 220.000 a 96.50.
Id 17a. serie, agosto 22: 154.500 a 97.80.
Id fin de mes: 130.000 a 97.90.
Id 18a. serie, agosto 22: 2.000 a 97.70.
Cédulas Nacionales, serie L, agosto 22: 6.350 a 101.80.
Crédito 1922, agosto 22: 259.000 a 96.10.
Id 1905, agosto 22: 5.100 a 87.
Bonos (sem.), agosto 22: 90.500 a 88.
Certificados municipales, agosto 22: 21.600 a 101.60.
B. A. 6 o/o, agosto 22: 41.000 a 87.90.
Bonos Banco Provincia, agosto 22: 11.000 a 92.80.
Banco Español, agosto 22: 100 a 94.
Q. Fusionados, fin de mes: 200 a 46.40.
Smithfield, agosto 22: 100 a 320.
Standard, agosto 24: 100 a 103.
Ibero-Platense, agosto 22: 50 a 92.

Sin operaciones:

PRECIOS OFICIALES

Segunda rueda—

	$ m n
Libras	38.58
Francos	12.90
Belgas	16.32
Suizos	4.05
Florines	1.86
Liras	16.97
Marcos	4 000.000
Pesetas	5.50
Dólares	136.40
Reis	37.750
Montevideo	6 0 0

El asunto del Colón

El Concejo Deliberante resolvió eximir a la empresa concesionaria del Colón del pago de la suma de 25.000 pesos. Accedo así a un pedido de la empresa, que, como se sabe, no ha obtenido ganancia alguna durante la temporada.

La resolución del Concejo está de acuerdo con la opinión sensata y con la práctica establecida en todas las ciudades civilizadas de la tierra. Hemos sostenido en estas mismas columnas, en varias ocasiones, que la administración del Colón no debe hacerse con el propósito de ganar dinero. El fin perseguido con el teatro municipal es otro más noble y más beneficioso para la comunidad.

Hemos repetido hasta el cansancio —y el Concejo ha probado que comparte nuestra opinión—que el Colón existe para cooperar en la educación artística del pueblo. Todos los sacrificios que se hagan con este objeto son plausibles y dignos de la aprobación general.

La resolución del Concejo ha sido recibida con aplauso. El público comprende que es ésta una forma de trabajar en favor de los mejores intereses de las masas populares. Por nuestra parte, no podemos dejar de congratularnos al ver que ha triunfado la buena doctrina.

El silencioso Cal

Hace ya muchos días que Mr. Calvin Coolidge tomó posesión de la presidencia de los Estados Unidos y aun no ha hecho declaración alguna que permita prever la dirección que imprimirá a la política de su país en las cuestiones internacionales. Hasta ahora se ha limitado a decir que continuará la política del extinto Mr. Harding, pero esto no parece satisfacer a la opinión pública norteamericana. Una delegación de hombres de negocios, en representación de las Cámaras de Comercio de Estados Unidos, se entrevistó con el nuevo presidente y le manifestó que los intereses económicos verían con agrado que el gobierno cooperara, directa o indirectamente, en la solución de los problemas europeos. El telégrafo no nos dice que contestó Mr. Coolidge a la delegación.

Casi al mismo tiempo que se celebraba esa entrevista, el profesor Irving Fisher, de la Universidad de Yale, pronunciaba un discurso, en el que decía, entre otras cosas: "La política de aislamiento es un engaño. No significa aislamiento, sino la negativa a reconocer que el mundo se ha convertido en un vasto vecindario. Estados Unidos ha llegado al punto en que se bifurcan los caminos, o compite con el resto del mundo en armamentos o combina con el resto del mundo un desarme". Estas palabras reflejan la opinión de una gran parte del pueblo norteamericano. El telégrafo no nos dice si Mr. Coolidge se ha dado cuenta de que esas palabras han sido pronunciadas.

A juzgar por las informaciones que nos llegan de Wáshington, Mr. Coolidge, "el silencioso Cal", continúa su vieja costumbre de no expresar su pensamiento. Sigue siendo el hombre concentrado y hermético, de quien a duras penas se obtienen algunas frases breves. Pero el mundo no se conforma con ese mutismo.

PRIMERA EDICION

21 DE AGOSTO DE 1923

Gobernante y gobernados

La próxima visita del gobernador de Buenos Aires a dos importantes localidades de la provincia demuestra que dicho mandatario no pierde oportunidad alguna para ponerse en contacto con las necesidades y aspiraciones del pueblo que le ha confiado la dirección de sus destinos. No se trata, en ningún caso, de excursiones de turismo gubernativo, sino [illegible] público adelantado y moderno incorpora a las prácticas habituales que rigen la gestión administrativa de los funcionarios. Se hace presente el gobernador de la provincia en las localidades que visitará, con el propósito de inaugurar o presidir la inauguración de obras públicas locales, de grande importancia para las poblaciones respectivas y que levantan el nivel general de civilización de la provincia. Explícase, entonces, el regocijo que provoca su llegada y los festejos que lo ponen de relieve. Nada hay en esas manifestaciones que se aparte de la democrática sencillez que debe caracterizar todos los actos de un mandatario público.

No hay reprochable infracción a esas normas de republicana austeridad en el hecho poco aparatoso de que un gobernante, acompañado de un grupo de funcionarios, tome un tren para trasladarse a una ciudad más o ménos cercana o alejada de su capital para asistir a un acto de importancia para aquélla. Difícil resulta descubrir en operación tan sencilla, practicada diariamente por millares de personas, la inclinación dispendiosa al boato y a la pompa que aparece ante los ojos de harto escrupulosos censores. Tampoco hay razón para inculpar del pecado de cortesanía a quienes consideran un honor la visita de un gobernante y lo reciben con la deferencia y dignidad que su investidura merece. Hilar demasiado delgado en esta clase de asuntos, expone a recaer en la ridiculez, por exceso de afectado puritanismo. No hay porque temer que se enerve el temple cívico y la altivez del pueblo en manifestaciones de simpatía a los mandatarios, pues si bien es cierto que éstos pueden dar mucho, infinitamente más es lo que se verían obligados a negar si cada ¡viva! o cada aplauso popular estuviese lastrado por una petición de empleo o una solicitud de favor. Más noble es contemplar las cosas desde otro punto de vista menos subalterno y estrecho. Un gobernante que cruza las calles de una población, entre los aplausos de sus conciudadanos, ofrece siempre un espectáculo alentador para la democracia. No hay opción posible entre esa efectiva demostración de buena inteligencia entre gobernante y gobernados y esos deslizamientos temblorosos entre un doble cordón de tropas, de que nos suele transmitir impresiones la información telegráfica del exterior. Aparte de ello, la constante comunicación entre el mandatario público y su mandante colectivo, crea una forma de colaboración directa entre el pueblo y el gobierno, que suele resultar fecunda en provechosas sugestiones. Del impermeable aislamiento y de la [illegible] entre el pueblo y sus gobernantes no puede resultar, y nunca ha resultado, nada bueno. Mucho útil y acertado, en cambio, proviene siempre del asiduo comercio entre uno y otro, caracterizado por la presencia corriente del gobernante entre las filas del pueblo para conocer sus necesidades, registrar sus designios y recibir sus inspiraciones, si ellas hubieran de ser ventajosas para la gestión gubernativa a realizar. Al mismo tiempo, el pueblo, cerca de su mandatario tiene la oportunidad de conocer inmediatamente su pensamiento, sus propósitos y de ordenar sus actividades en forma concordante con los comunes anhelos de bienestar y de progreso. Exigir que estos acercamientos se operen entre la indiferencia y el desdén implica negarles su verdadera trascendencia, pues debe aspirarse, por el contrario, a que ellos traduzcan y expongan la cordial inteligencia y satisfactorio acuerdo existente entre quienes gobiernan y aquellos que son gobernados.

Por lo que hace a las jiras del gobernador de la provincia, realiza plenamente el concepto de que la función de gobernar no reclama estática inmovilidad material, sino que se vigoriza y mejora mediante la comunicación personal y constante del gobernante con el pueblo.

La brillantísima gestión gubernativa del mandatario bonaerense hace el mejor elogio de su capacidad de hombre público y de sus métodos de acción, propios de un estadista moderno. Siguiendo con atención cuidadosa el ritmo de la vida colectiva del estado que gobierna, atento siempre a prever y prevenir sus necesidades, profundizando el conocimiento de sus problemas y siempre al alcance de todas las voces que pudieran acrecentar los elementos de juicio requeridos para la mayor eficacia de su acción, el gobernador Cantilo realiza, con enérgica aptitud ejecutiva, un gobierno de tal calidad y eficiencia que provoca el respeto y simpatía hasta de la más descontentadiza oposición. Y sea dicho esto, no como inútil lisonja, sino a manera de seguro testimonio de que sus esfuerzos son observados y aplaudidos por la opinión partidaria.

"Maestros sin puesto"

"La Nación" vuelve a insistir sobre la situación de los "maestros sin puesto" reunidos en comité para hacer una defensa eficaz de su carrera ya que no encuentran ubicación dentro del organismo propio de sus actividades. Para "La Nación", pues, el defecto original de esta rara crisis que incorpora elementos culturales al pauperismo nacional, reside en las escuelas normales. El país está sobresaturado de esas perniciosas fábricas de maestros, hasta el punto de desear en parte su supresión. Esto es un criterio vulgar que ya ha cobrado conciencia de gente incapaz de estudiar el problema, pero duele en verdad que un diario argentino pueda pensar y aun sostener que la cultura y sus medios especiales de crearla, constituyan un peligro para el país.

Las estadísticas demuestran que no todos los que cursan las escuelas normales se dedican al magisterio y prueban en cambio que sus egresados van a los hogares y se difunden en las diversas actividades sociales, con el aporte de la preparación general adquirida en esos centros. Más aún, la escuela normal, es un desahogo para la perjudicial tendencia universitaria que seduce a la juventud estudiosa de la República y evita a las universidades en buena parte la plétora de aspirantes al doctorado que tantas energías anula y tantos factores de trabajo aniquila, al restarlos a las energías dinámicas de la sociedad. Esta es una verdad evidente y demostrada por los hechos y no vale discutirla mucho por lo mismo que es demasiado sabida. Pero queda el otro punto tocado por "La Nación" en forma alarmista.

La "desocupación de los maestros" que apelan a recursos societarios y a comités proselitistas para la defensa de los propios intereses profesionales en ruinas. Por eso, si no totalmente falso, es exagerado. Antes de "La Nación", el Consejo Nacional de Educación ha previsto esa crisis y ha querido resolverla por los medios lógicos, sin extraviarse en el laberinto de las disquisiciones artificiosas. Ha abierto un registro para la inscripción de los maestros normales que se dispongan al empleo de sus aptitudes en provincias o territorios nacionales, donde su presencia es reclamada. Y ahí está el problema principal que complica la situación. Nadie, o muy pocos de los elementos del magisterio se resuelven a afrontar la ausencia de los grandes centros donde sobran, a causa de que no les entusiasma, los centros donde faltan.

Estudie el órgano mitrista la cuestión bajo ese aspecto, y en él encontrará el "peligro" de las escuelas normales, y quedará así desmentido el burdo pretexto electoralista que ha descubierto en sus aulas.

Reorganización de la U. C. R. en Santiago del Estero

El acto eleccionario del domingo próximo

SANTIAGO DEL ESTERO, agosto 21.—Con gran actividad continúan los preparativos para los actos eleccionarios que se realizarán el 26 del corriente en la mayor parte de los departamentos de esta provincia y en los cuales se designarán los miembros de comités departamentales y los delegados a la convención y al Comité Provincial.

Las comisiones reorganizadoras del radicalismo, nombradas por la junta ejecutiva en los respectivos departamentos, activan los trabajos para el referido acto eleccionario, con distribución profusa de carteles, manifiestos y folletos.

Relacionado al movimiento de reorganización en la provincia el diario "Unión Cívica Radical", dice lo siguiente:

"A medida que se conoce en la campaña la verdadera orientación política de nuestra reorganización, bien caracterizada y categórica, de no admitir tutelajes de nadie y que solamente nos inspiramos en el deseo de una reacción amplia a fin de que alguna vez se haga efectivo el programa del Partido Radical, se va disipando la atmósfera discordante, propalada por los eternos enemigos de la concordia partidaria.

Así, al despejarse la nueva maisana lanzada por los envenenadores de las sanas energías cívicas, van quedando en descubierto sus tristes personajes y la sanción popular les señala desde ya con el gesto bien merecido de la indiferencia o el desprecio.

El gobernante de la provincia ha brindado [illegible] continuidades con sus arbitrariedades y [illegible] para una gran reacción cívica, pero desgraciadamente los eternos directores de la llamada oposición, circunscriptos a los mismos que hoy pretenden retener la acción del Partido Radical, demuestran con evidencia que no supieron aprovechar, para el bien general.

Y decimos bien general, porque en su egoísmo, estos "directores" aprovechaban de ese estado caótico, mantenido ex-profeso, para posar como cruzados de una causa que si la comprendieron la desviaron para hacerla servir a sus propios y mezquinas conveniencias personales.

Los falsos apóstoles, desenmascarados hoy, corren desesperados en procura de la disculpa, buscando la hoja de parra para que cubra sus pecados y, la consigan o no, quedan marcados para siempre y pronto los veremos incapacitados para mirarnos de frente y ocurriéndoles, como a los seres polares, habituados a proceder en la obscuridad, que se encandilan ante la luz del sol.

Nuestro sol, es la verdad".

Nuevas adhesiones recibidas—

SANTIAGO DEL ESTERO, agosto 21.—Ultimamente han enviado sus adhesiones al movimiento de reorganización en la provincia las siguientes personas: Juan Loiseau, Rogelio Sánchez, Manuel Lescano, David Albarracín, Bernabé Montenegro, Javier Sánchez, Bernardo Miranda, Venancio Altamiranda, Anencio Sosa, Alfredo Altamiranda, Tomás Altamiranda, A. Sosa, Isidoro Ovejero, Juan Montenegro, Sebastián Sosa, Francisco Sosa, Juan Ruiz, Octavio Gallardo, Rosa Gallardo, Patricio Juárez, Wenceslao Sosa, Enrique Avila, Domingo Juarez, Luis Lescano, Juan D. Albarracín, Daniel Albarracín, Celedonio Albarracín, Lorenzo Avila, Ascensio Godoy, Jaime C. Coronel, Juan Leguizamón, Federico Corral, Pedro Navarro, Fernando Mandolini, Miguel Kairuz, Abraham Mema, Juan Toledo, Damaso Vazquez, Félix Bravo, Juan T. Argañaraz, Julián Vizguerra, Mariano Leal, Tito Galván, E. Pereyra, Ramon Díaz, Espíritu Bravo, Custodio Díaz, Nalor Vildozola, Eleuterio Martínez, Lindor Vildozola, Serapio Ibáñez, Cristóforo Herrera, A. Galván, Francisco Pereyra, Balión Pereyra, Luis Díaz, Fructuoso Cáceres, Jorge Galván, Lucas Díaz, Justo Galván.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA de la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales

Desarrollo de la campaña marroquí

El entrenamiento de Firpo

ATLANTIC CITY, agosto 21 (United Press).— Firpo ha partido para encontrarse con el argentino Horacio Lavalle, que debe llegar hoy para iniciar la dirección de su entrenamiento.

Antes de partir, Firpo se manifestó satisfecho con el "ring" que ha sido construido especialmente para su entrenamiento.

Actualmente Firpo se encuentra en el Edison Hotel, pero más adelante se ha de trasladar a una casita en las cercanías del Atlantic Park, que es donde debe entrenarse.

La situación alemana

BERLIN, agosto 21. (U. Press). — En su reunión de media noche el gabinete decidió aplicar las más enérgicas medidas para hacer frente a la situación financiera y económica, las que serán publicadas tan pronto como sean puestas en conocimiento de los jefes de los diversos partidos.

La expedición Amundsen

LONDRES, agosto 21, (A. Havas). — Comunicaciones telegráficas recibidas de la ciudad de Nome, anuncian la llegada a aquel punto del explorador polar señor Amundsen, quien declaró que se vió obligado a emprender el regreso a causa del insuficiente poder del avión con el cual contaba realizar la travesía hasta el polo, pues pudo constatar que ese aparato no tenía el poder necesario para transportar a dos personas, además del combustible y de los víveres necesarios.

El señor Amundsen añadió que procurará repetir su ensayo el verano del año 1924.

Las operaciones en Marruecos

MADRID, agosto 21. (U. Press). — Comunican de Melilla que se ha conseguido introducir por sorpresa una parte del convoy destinado a la posición de Tifaruin.

MADRID, agosto 21 (A. Havas). — Un comunicado oficial publicado por el Ministerio de Guerra a última hora, asegura que reina una tranquilidad relativa en Marruecos, pero los contingentes rebeldes continúan aumentando habiéndose trabado pequeñas escaramuzas en diversos puntos del territorio.

MADRID, agosto 21 (U. Press).— Ha partido para Melilla el acorazado "Alfonso XIII", conduciendo al almirante Rivera, lo escoltan los cañoneros "Alvaro" y "Bazán".

Comunican de Málaga que se están embarcando grandes cantidades de material de guerra con destino a Marruecos.

MADRID, agosto 21, (U. Press).— Los partes oficiales de Marruecos anuncian tranquilidad en todas las posiciones atacadas. El tiroteo ha decrecido mucho.

En previsión de nuevos ataques se están preparando tropas en los puertos próximos a Marruecos.

En la zona occidental se ha producido un encuentro rudísimo en la posición de Dar-Koba, consiguiéndose quebrantar al enemigo. Las fuerzas españolas tuvieron doscientas bajas.

Tiraboschi en Italia

BERGAMO, agosto 21, (U. Press). — Procedente de Roma llegó a esta capital el nadador Tiraboschi, para hacer una corta visita a su pueblo de origen. Fué recibido con frenéticas ovaciones de sus conciudadanos. La población entera esperaba su llegada en la estación, llevándolo en andas hasta el automóvil.

En la Municipalidad fué recibido por el alcalde, que lo calificó de "ilustre hijo".

El campeón fué paseado luego por la ciudad, siendo aclamado durante todo el trayecto.

El problema de las reparaciones

PARIS, agosto 21 (U. Press). — La contestación francesa será entregada esta mañana al encargado de negocios de Gran Bretaña, y ha de ser dada a la publicidad mañana por la mañana.

El príncipe de Udine visita una exposición

MACERATA, agosto 21. (United Press). — El príncipe de Udine visitó la exposición que actualmente se realiza en Porto Civitano.

Muerte del senador Bartali

MODENA, agosto 21. (U. Press). — Ha fallecido el senador Alfredo Bartali.

Los reyes belgas en Italia

MILAN, agosto 21. (U. Press). — Se encuentran en esta ciudad, de riguroso incógnito, los soberanos belgas. El rey Alberto se dirigió en automóvil hacia Verona, mientras que la reina y sus hijos tomaban el tren para Génova.

El embajador inglés en París

LONDRES, agosto 21, (A. Havas). — "The Daily Chronicle" en su número de hoy asegura que el embajador inglés ante el gobierno de Bélgica, Sir George Grahame, reemplazará al marqués de Crewe en la embajada inglesa de París.

Fiestas hispano-americanas en Santander

SANTANDER, agosto 21. (United Press). — El viernes se realizarán las fiestas hispano-americanas. Los reyes procederán a la entrega de los premios a los literatos que han sido premiados.

El ministro de Gracia y Justicia, y otras personalidades pronunciarán discursos.

Fallecimiento del capitán Deschamps

BARCELONA, agosto 21. (United Press). — Ha fallecido el capitán de la marina mercante, Manuel Deschamps.

Durante la guerra de los Estados Unidos, el capitán Deschamps a bordo del "Monserrat" consiguió forzar dos veces el bloqueo de Cuba y Puerto Rico.

En 1910 el comandante Deschamps mandaba el Alfonso XII, que condujo la Infanta Isabel a las fiestas del centenario argentino.

Entre las últimas adhesiones recibidas figura también la del Sr. José Miguel Chazarreta, miembro prestigioso del gremio obrero de esta capital.

Convención y protocolo sobre el comercio de armas y municiones

Adhesión del gobierno argentino. Envío de un mensaje al Congreso

El P. E., por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores, acaba de enviar al Congreso, el siguiente mensaje:

"El Gobierno Argentino fué invitado, oportunamente, a adherir a la Convención y Protocolo referentes al contralor del comercio de armas y municiones, que se firmó en Saint Germain-en-Laye, el 10 de septiembre de 1919.

El propósito de esa Convención— que invoca como antecedentes al acta de Bruselas de 2 de junio de 1890 — se inspira en el deseo de ejercer una vigilancia especial en el comercio de armas de guerra.

Atendida la opinión favorable expresada en 10 de febrero de 1921 por el Departamento de Guerra, el Poder Ejecutivo estimó conveniente prestar su adhesión con fecha [illegible] de mayo último, a dichos actos internacionales, ad-referéndum, de acuerdo con lo previsto por los artículos 23 y 26 de la Convención referido.

Se acompaña copia de la Convención y Protocolo y de algunos documentos ilustrativos.

En consecuencia, somete a la consideración de V. E. — en la forma del adjunto proyecto de ley — la aprobación de dicha adhesión".

Ante la invitación formulada por los gobiernos de Francia e Inglaterra, trasmitida por sus legaciones aquí acreditadas, para que la República preste su adhesión, sujeta a ulterior ratificación, a la convención y protocolo mencionados y de acuerdo con lo manifestado por el Departamento de Guerra el P. E. resolvió adherirse ad-referéndum a la precitada convención y solicitar del congreso la correspondiente aprobación.

El ferrocarril a Huaytiquina

DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA

Ayer publicamos el mensaje con que el presidente Yrigoyen, vetara la ley que sancionó el Congreso disponiendo la formación de una compañía privada a la que se entregaría la explotación de las líneas férreas del Estado.

Esa ley reemplazó al proyecto que enviara el doctor Yrigoyen, que fué votado casi por unanimidad en la Cámara de Diputados y modificado en el Senado en la forma que el gobierno consideró como un desastre para los intereses nacionales.

Hoy publicamos el mensaje que acompañaba a ese proyecto.

Estos documentos exponen de una manera concluyente, el concepto que sobre la política ferroviaria, sustentaba el Poder Ejecutivo con relación a los intereses del país y que fueron desconocidos por la sanción, que reproducía los sistemas del pasado, para convertir el patrimonio nacional en fuentes de explotación privada.

Recomendamos a "La Nación" su lectura porque le ha de ser provechosa. La opinión también recogerá la impresión que surge, de un pensamiento y una acción de gobierno armoniosos e inconfundibles.

Buenos Aires, marzo 3 de 1920. — Al H. Congreso de la Nación: Ha sido desde sus comienzos motivo constante de [illegible] del P. E. la situación de desventaja en que para su [illegible] y su tráfico comercial se encuentran nuestras provincias del norte [illegible].

Entre los hondos males causados a la Nación por el [illegible] que acaba de terminar, figuran los inferiores a las provincias y a los territorios nacionales [illegible] sin duda alguna [illegible] para siempre en mucho [illegible] natural y [illegible] de la nacionalidad [illegible] verdaderas de su poderosa naturaleza y de la justa [illegible] de su espíritu.

Desde gran [illegible] de sus tierras, las más feraces y [illegible] las más productivas [illegible] instituciones [illegible] a la normalidad de la vida, sufriendo [illegible] todas las [illegible] posibles y todas las perturbaciones [illegible].

Las provincias referidas con las que más [illegible] de esa larga prepotencia por encontrarse [illegible] cambio con las corrientes civilizadoras y [illegible] medios de comunicación.

En el estancamiento y a un retroceso económico, en que hoy se encuentran, está evidentemente demostrado, como una triste reminiscencia de la psicología del "régimen" en su propensión esquilmadora y en la turpitud de su incapacidad, causando el más flagrante contraste con el glorioso pasado histórico [illegible].

En general, no han recibido [illegible] de las riquezas propias ni de las rentas nacionales tan vorazmente defraudadas por el "régimen" y viven en la mayor [illegible] vamiento, con sus poblaciones casi en completo abandono. Así soportaron las más angustiosas y desesperantes vejaciones y servidumbres como la falta de estabilidad y seguridad en todo, porque el "régimen" tuvo absolutamente subvertido el orden político haciendo que los pueblos fueran para los gobiernos y no los gobiernos para los pueblos.

No vieron en ellos sino entidades automáticas que explotar en todo sentido y en forma llegando hasta empararlas en los centros comerciales del mundo sin atender jamás los compromisos contraídos y obligando a la Nación en definitiva a hacerse cargo de ellos en resguardo de su honor y de su crédito.

Esas provincias que sufrieron todos los agravios de la larga prepotencia mantenida al amparo del poder oficial de la Nación y que bosquejan el cuadro más sombrío de las arraigadas perversiones públicas, deben recibir de inmediato los beneficios del apostolado a que dieron culminación con toda la suma de sacrificios y abnegaciones que demandara.

Así, desde el momento en que ha comenzado el imperio de sus instituciones y el ejercicio de su soberanía por la representación de sus gobiernos legítimos, los impulsos de la civilización múltiple deben desparramarse a raudales por todos los ámbitos sin temor ya de que proscripción alguna salga al paso a entorpecerlos o a detentar sus derechos políticos o sus poderosos patrimonios.

Resta ahora que sus bases fundamentales se consoliden en absoluta armonía con sus fines y que el grandioso movimiento histórico realizado llevó toda la plenitud de su espíritu y de su savia regeneradora a los organismos provinciales comunicándoles desde su elevada región la vida del ejemplo y del estímulo eficientes, cumpliendo los mandatos de la Divina providencia que nos iluminara en la vasta trayectoria nacional.

Convocados por la potestad superior de la Nación hemos laborado con toda perseverancia y decisivo empeño inquebrantable desde los más modestos hasta los más ilustrados ciudadanos en la inspiración de las idealidades patrióticas que hemos llegado a consagrar.

Hemos elevado la representación pública al más alto ministerio político señalando las funciones que corresponde desenvolver conforme con los fundamentos del decoro y de la soberanía de la Nación y así hemos constituído la más alta jerarquía pública en la indivisible solidaridad de los pueblos.

Por consiguiente, debemos asumir una intensa labor de renovaciones y transformaciones generales en la mayor unidad. Así es como completaremos la misión que nos ha correspondido haciendo que sus beneficios se exterioricen en todo el país. Debemos afrontar todas las actividades propulsoras del progreso y de la civilización humanas por eficiencias fecundas de bienes comunes y perdurables.

Esos son los magnos conceptos que en su aplicación verdadera esclarecerán y perfeccionarán la vida argentina en todas sus irradiaciones. Nada más justamente señalado entonces, que el ejercicio de las facultades de la Nación para el cumplimiento de un mismo destino en las entidades de los Estados.

Cuando contemplamos las austeras virtudes y los generosos sacrificios de que han sido actores esos pueblos con la clara visión hacia las supremas regiones del derecho público sin declinaciones algunas condenando todas las transgresiones que invadieron a la República, nos parece tanto más justo é imperioso señalarles por fin los senderos de sus orientaciones definitivas.

Así como fué eminente su figuración al fundamentar la Nación por uniformes heroísmos, así deben identificarse en el perfeccionamiento armónico que debemos realizar.

La justicia libertadora y progresista debe extender sus amplios beneficios sobre todos los pueblos y sobre todos los argentinos y unidos en un supremo fin común, trabajar incesante y poderosamente con los medios y los recursos de todos por el consecutivo engrandecimiento de la patria.

[illegible]

Las provincias del Norte [illegible] han carecido de una amplia puerta de salida, con un [illegible] de capacidad y suficiencia económica hacia los inmediatos puertos del Pacífico, rumbo determinado por la naturaleza misma y rata [illegible] por el tráfico histórico para el intercambio de nuestras regiones del Norte, que el más rudimentario conocimiento de la geografía de esta parte de América impone al sentido común.

Han sido pues [illegible], no otras las causas verdaderas del por qué [illegible] la progresiva transformación interior ha [illegible] hasta nuestros días en su estructura externa la forma primitiva de [illegible] un frente, el del Atlántico, y una sola [illegible] Buenos Aires con un larguísimo fondo que llega [illegible] Pacífico y de Amazonas, sin salida [illegible] en cuanto a tráfico comercial se refiere.—

[illegible] las provincias de Salta y Jujuy, situadas a [illegible] del Pacífico se ven obligadas, para exportar sus frutos, a hacerlos recorrer mil seiscientos kilómetros de ferrocarril a través de zonas de producción similar, con fletes casi prohibitivos, en demanda de los mismos mercados de venta de los productos del litoral, arrecentando así [illegible] de la producción nacional, el [illegible] sobre los mismos mercados.

[illegible] que han mantenido durante tantos años [illegible] confinamiento y en la [illegible] el extremo Norte de la República [illegible] porción de nuestro territorio más pródigamente dotada por la naturaleza, [illegible] pudieron encontrar una leve [illegible] la limitada capacidad de los mercados del Pacífico, [illegible] del trasandino significado que para el futuro político y comercial de esta parte del continente, tiene la apertura del canal de Panamá, la obra material y científica más vasta acometida por la humanidad, [illegible] esfuerzo enérgico de la gran nación del Norte ha realizado con éxito, no debe demorarse por más tiempo la construcción de un ferrocarril que ascendiendo, sin cremalleras ni grandes [illegible], las mesetas andinas del Norte hasta la [illegible] de las próximas provincias, por Huaytiquina [illegible] puerto de Antofagasta sobre el Pacífico.

Nuestras cordiales relaciones con aquella República vecina y hermana, harían fácil y posible, mediante una gestión a base de franca reciprocidad de conveniencias, un convenio entre ambos gobiernos para la construcción y prolongación del ferrocarril proyectado de Huaytiquina a Antofagasta. Conseguido este objetivo primordial y construido el ferrocarril, el progreso y el intercambio del Norte Argentino [illegible] fácil salida y expansión mundial por aquel puerto.

La apertura de esa nueva [illegible] brindará a las provincias del Norte para la importación y exportación, la elección de los más vastos y variados mercados del mundo, todos los del Pacífico hasta el Extremo Oriente y por vía canal de Panamá, los del Este de los Estados Unidos y [illegible].

Es decir que nuestras desamparadas provincias del Norte, mediante esa corta y directa salida al Pacífico y con la construcción del ferrocarril de Orán a Yacuiba, que ligándolas con las rutas del oriente de Bolivia, [illegible] por aquel rumbo su intercambio hasta las márgenes del Amazonas se encontrarían de improviso con idénticas y aun tal vez con mejores posibilidades que las del litoral argentino.

Ha podido, pues, decirse, con verdad, que la construcción de aquellas líneas férreas y la apertura de estas grandes rutas, tendrán para la cultura y el desarrollo económico de las provincias del Norte, la misma importancia decisiva que tuvo en su época para la civilización de las provincias del Sur, la conquista del desierto.

[illegible] ferrocarril del Rosario de Lerma, o del punto que los estudios definitivos y las conveniencias económicas indiquen, hasta Huaytiquina, con el objetivo de Antofagasta, hoy de posible financiación, no sólo beneficiaría de inmediato a todas las provincias del Norte y del Centro, sino que sirviendo a la vez de entronque directo a los ferrocarriles del Chaco y Formosa y por las líneas en construcción de Formosa a Embarcación y Barranqueras a Metán pondrían en producción y valor a aquellos tan extensos como inexplotados territorios nacionales, desbordantes de riqueza natural.

Estas líneas ligarían directamente los ríos Paraguay, Alto Paraná y sus afluentes al Pacífico, llenando así, con la de Embarcación a Yacuiba, la privilegiada función de ferrocarril intercontinental que no otra cosa significaría unir el Atlántico al Pacífico por uno de sus mayores diámetros transversales.

Con estas obras daríamos cumplimiento efectivo a nuestra adhesión al vasto proyecto de acercamiento que entraña la construcción del ferrocarril intercontinental Panamericano.

Las demás líneas férreas proyectadas, como también los ramales de las provincias del Oeste con entronque o empalme en el Central Norte, son el complemento necesario e indispensable para llenar los fines de mejoras y fomento de aquellas zonas de la República.

A fin de convertir en realizaciones inmediatas los conceptos que quedan expresados, y reconociendo la oportunidad y la urgencia de llevar a efecto las obras proyectadas, las que a su juicio deberán llenar las necesidades vitales de esa parte de la República el P. E. ha resuelto incluir en las actuales sesiones extraordinarias la consideración del proyecto que sobre mejoras y fomento de las provincias del Norte y del Centro, complementario de la aprobación del censo nacional obtuvo ya sanción del H. Senado y se encuentra actualmente sometido a la consideración de la H. Cámara de Diputados.

Dios guarde a V. H. — **H. YRIGOYEN. — Pablo Torello.**

La visita del gobernador señor Cantilo a Bahía Blanca

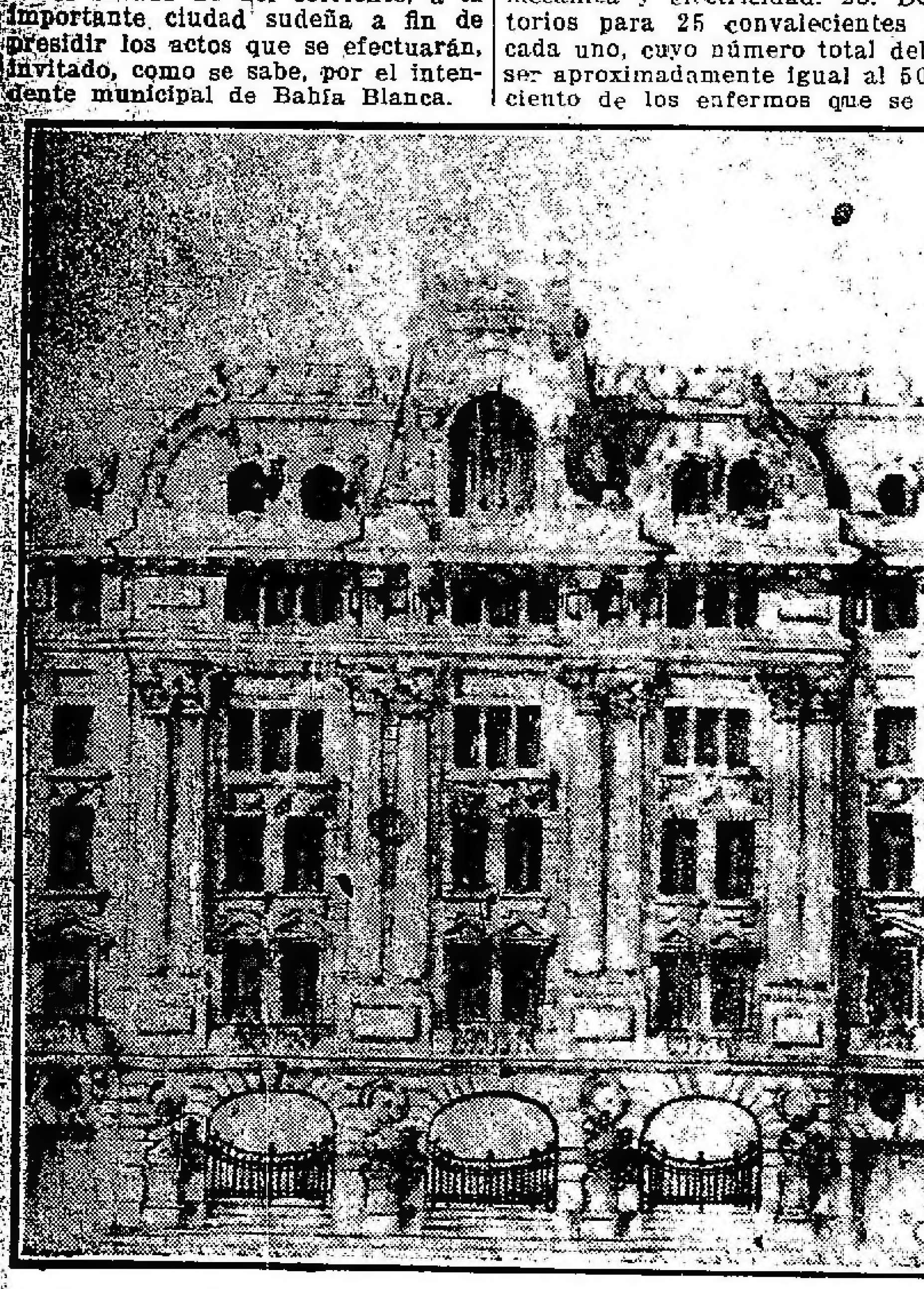
Asistirá a la colocación de las piedras fundamentales de importantes edificios públicos

Reseña de los edificios a construirse y programa de los festejos

El gobernador y su comitiva partirán el sábado 25

Es conocido el interés que en todo momento demuestra el gobernador de la provincia señor Cantilo, por toda obra que represente un progreso para la provincia de su mando.

Con motivo de la colocación de las piedras fundamentales en Bahía Blanca, de las Obras de Salubridad, la del edificio futuro de los Tribunales y la elección del terreno donde se levantará el Policlínico, el señor Cantilo, haciendo un paréntesis a sus tareas gubernativas, se trasladará el sábado 25 del corriente, a la importante ciudad sudeña a fin de presidir los actos que se efectuarán, invitado, como se sabe, por el intendente municipal de Bahía Blanca.



El proyectado edificio para los Tribunales de Bahía Blanca

Damos a continuación la característica de los edificios del Policlínico y de los Tribunales.

Futura construcción de un hospital Policlínico, gran Estadio y palacio para los Tribunales de Costa Sud—

En virtud de lo dispuesto por el [illegible] doctor Antonio Rodríguez Jáuregui, la Dirección de Arquitectura resolvió designar al arquitecto proyectista de la repartición, señor Víctor J. Durand, para que se trasladara a Bahía Blanca a efecto de fijar, de acuerdo con la mayor extensión y ubicación topográfica y climatérica, los terrenos de propiedad fiscal o privada que se consideren apropiados para el levantamiento del futuro hospital Policlínico, que proyectará la Dirección de Arquitectura, cuyo detalle se enumera más adelante y también para la instalación de un gran Estadio.

Dispuso, además, el arquitecto Restagnio, que el Sr. Durand planeara el trazado general de una o más cinturas arboladas, de hojas perennes, que contorneando completamente a la ciudad e indentificándose con el parque Independencia, se ajuste en su forma al actual trazado perlurbano de avenida, caminos, vías férreas, arroyos y alrededores, a los terrenos que se predestinarían al Policlínico y también a los establecimientos públicos ya habilitados o que se proyecten de las modalidades térmicas, mecánicas e higrométicas de los vientos del lugar.

El mismo director de Arquitectura, designó al arquitecto proyectista señor Daniel H. Vidal para que proyectara la construcción del palacio para los Tribunales de Costa Sud y otras reparticiones.

Tanto el arquitecto Durand como el arquitecto Vidal han terminado la primera parte de los trabajos; de consiguiente, será posible que el próximo domingo, con motivo de la visita que hará el gobernador de la provincia, don José Luis Cantilo y los tres ministros del P. E., sea colocada la piedra fundamental del futuro palacio de los Tribunales.

Plan general de distribución del Policlínico de Bahía Blanca—

El futuro hospital Policlínico de Bahía Blanca — gemelo del que será construído en Pergamino — será proyectado sobre el plan de los siguientes tres grandes servicios hospitalarios: hospitalización de enfermos, talleres de convalecencia y campos de convalecencia.

El director de Arquitectura ingeniero Restagnio ha dispuesto que los bocetos abarquen las siguientes secciones:

1o. Hospitalización de enfermos, se bocetarán las siguientes secciones: 1o. Administración, dirección, médicos y enfermeras. 2o. Exámenes generales y distribución de enfermos. 3o. Estación de baños (hidroterapia) y desinfección; climaterapia y mecanoterapia. 4o. Patología general y común y dispensario externo. 5o. Oftalmología, otorinolaringorogía y odontología y dispensario externo. 6o. Dormosifilopatía y vías urinarias y dispensario externo. 7o. Patología infecto-contagiosa y dispensario externo. 8o. Tuberculosis y vías respiratorias y dispensario externo. 9o. Enfermedades de aislamiento y exóticas, y dispensario externo. 10o. Radioterapia y dispensario externo. 11o. Cirugía general y especial y dispensario externo. 12o. Maternidad y enfermedades de mujeres y dispensario externo. 13o. Puericultura y enfermedades de niños y dispensario externo. 14o. Kindergarten sanatorio y escuela-sanatorio. 15o. Farmacia, laboratorio y análisis químicos, y servicio externo. 16o. Morgue y autopsias. 17o. Cocina. 18o. Lavadero. 19o. Máquinas (agua, alumbrado, fuerza motriz, calefacción y cámara frías). 20o. Capilla y sacristía. 21o. Casa del director. 22o. Casa de empleados, practicantes y enfermeros. 23o. Casa de peones.

Talleres de convalecencia que comprende el trabajo de los enfermos sometidos al tratamiento médico y quirúrgico y que, en consecuencia, estando en franco restablecimiento, pueden desplegar sus actividades manuales bajo el contralor y regímenes rigurosos dictados por el médico de cabecera. Para esta sección se bocetarán las siguientes dependencias:

1o. Talleres de manualidades que comprende las siguientes industrias: artes gráficas, imprenta, fotografía, fotograbados, industrias de la madera, mimbre, hierro, bronce, plomo, cuero, tejidos, ropería, hilandería mecánica y electricidad. 2o. Dormitorios para 25 convalecientes para cada uno, cuyo número total debería ser aproximadamente igual al 50 por ciento de los enfermos que se hospitalicen. 3o. Comedores cuyo número y capacidad estén en correspondencia con los dormitorios. 4o. Pequeña dirección, médicos y enfermeros.

En campo de convalecencia, que comprende el trabajo libre de los enfermos cuya convalecencia es segura y libre de complicaciones, dando el tipo de enfermedad y tratamiento que fue aplicado al paciente, o bien que su restablecimiento seguro y libre también de complicaciones, sólo es posible a largo término, cuya duración podría ser desde pocas semanas a un año o más, se bocetarán:

1o. Una serie de pequeñas granjas de dos y tres habitaciones con baño y cocina hasta cubrir completamente el sobrante del terreno disponible, construídos en terrenos de 25 y 40 metros, en donde se alojará el convaleciente conjuntamente con la propia familia si la tuviere o fuere indispensable estando obligado a realizar trabajos agrícolas o de granja o de manualidades bajo la fiscalización de la administración asesorada por el médico. 2o. Cada granja estará rodeada de un arbolado de hojas caducas, debiendo contener en lo que reste, alrededor de 10 especies de árboles frutales respectivamente.

El establecimiento en conjunto estará rodeado totalmente por una cintura arbolada de defensa aérea cuya forma, amplitud y especies a arreglarse será oportunamente establecido por la Dirección de Arquitectura.

CARACTERISTICAS DEL FUTURO PALACIO PARA LOS TRIBUNALES DE COSTA SUD

El autor de este proyecto arquitecto Daniel H. Vidal, describe del siguiente modo las características del futuro palacio para los Tribunales de Costa Sud:

En la construcción de los Tribunales de la Costa Sud, a verificarse en Bahía Blanca, se ha tenido en cuenta no solamente las necesidades actuales, sino que se ha previsto, como era natural, el rápido desarrollo debido a la importancia de toda esta región. Mientras tanto, se dará cabida en el futuro edificio a las oficinas del telégrafo, a las oficinas de valuación y también a las del Registro Civil.

Para su construcción, el arquitecto Vidal ha elegido un estilo severo y monumental, el apropiado para la clase de edificio de que se trata lo mismo que adecuado a la importancia de la localidad en que se hará su creación, y también a su ubicación frente a la plaza de Bahía Blanca.

Ha servido de guía para la confección de los planos, los datos suministrados por elementos de la magistratura local quienes pusieron de manifiesto las necesidades actuales y las probables necesidades futuras; al propio tiempo se recabaron los datos pertinentes de las otras diversas oficinas administrativas ya mencionadas, a objeto de que el edificio a construirse responda, dentro de lo posible a todas estas necesidades.

El edificio tendrá seis pisos.

En la planta baja — a la izquierda y fondo — estará ocupada por el telégrafo (amplia entrada, despacho telegráfico, sala de ventanillas, sala para la inspección, sala para el segundo jefe, amplio salón destinado a los aparatos, otro para motores: archivos, depósitos y diversas dependencias para vivienda del jefe del Telégrafo de la localidad). El ala derecha de esa misma planta será ocupada por el Registro Civil (amplia entrada, sala de espera, salón del jefe del Registro Civil salón para los casamientos, una sala para la denuncia de nacimientos y otro para defunciones y demás dependencias).

En el primer piso alto, al fondo se ha ubicado la oficina de Valuaciones (salón para el personal, despacho al público, oficina de Recaudador, oficina del 2o. jefe para el Boletín Oficial, dos oficinas para trabajo interno del personal, archivo y otras dependencias).

El resto del edificio está destinado a los diversos juzgados con sus secretarías, y a la Cámara de Segunda Instancia.

En cada otro piso se instalará un juzgado con las secretarías correspondientes y diferentes salas (de espera, auxiliar para notificaciones, mesa de entradas, sala de copias, un amplio archivo para cada secretaría el cual comprende dos locales, uno para expedientes y otro para los diversos objetos sometidos a juicios. Se ha dado a cada piso un amplio salón destinado a las audiencias, que puede servir indistintamente para las secretarías de un mismo juzgado. Además se ha hecho una entrada y pasaje especial par laos carros con los detenidos, el cual termina en un amplio patio que solo comunica con una escalera con el salón de detenidos ubicado en el primer piso alto. En este primer piso como en el segundo alto, se construirán ocho celdas para detenidos incomunicados. Se ha instalado también una escalera interna especial para llevar directamente al detenido al piso en que deberá ser juzgado. Al frente habrá una amplia escalinata (del edificio, se entiende), y tres grandes arcos que darán acceso al Palacio de los Tribunales. Flanquearán estos arcos estatuas simbólicas: "La Justicia", "La Ley", "El Derecho" y "La Razón".

Del vestíbulo de entrada en dos de sus ángulos, partirán cuatro ascensores y al fondo se establecerán otros dos: uno de aquellos será reservado para los magistrados.

Una cómoda y amplia escalera central, ubicada frente a la entrada en el extremo del vestíbulo, completará conjuntamente con una escalera secundaria situada en el fondo, el acceso a los pisos superiores.

Columnas clásicas contornearán este vestíbulo.

El programa de los festejos—

Ha sido puesto en conocimiento del señor Cantilo el programa de festejos que se efectuarán en Bahía Blanca los días 26 y 27 del corriente, que ha quedado confeccionado en la siguiente forma:

Domingo 26: A las 9.40 horas será recibido en la estación por el señor intendente y la Comisión de Homenaje.

El señor gobernador hará el trayecto a pie hasta la Municipalidad y las señoras en automóvil y serán recibidas por otra comisión de damas.

A las 10.30, colocación de la piedra fundamental de las Obras Sanitarias.

A las 11.15, desfile escolar.

A las 12, almuerzo.

A las 14.30, colocación de la piedra fundamental del edificio de los Tribunales.

A las 15.30, colocación de la piedra fundamental de la iglesia del S. C. de María.

A las 16 horas visitará el hospital Municipal, cárcel y paseo al Parque de Mayo.

A las 21, banquete en el hotel Atlántico.

A las 23, recepción en el Club Argentino.

Lunes 27: A las 9.30 horas, visitará las escuelas Don Bosco, María Auxiliadora, asilo de La Piedad, etc.

A las 11.30, vermouth en la Casa de Galicia.

A las 12, almuerzo en el hotel Atlántico ofrecido por la Sociedad de Bahía Blanca.

A las 14.30, visitará a Ingeniero White y Puerto Galván.

A las 17, visita al Tiro Federal.

A las 18, reunión en la plazoleta del F. C. S. para despedir al señor gobernador.

La comitiva del gobernador—

En el tren especial que saldrá el sábado 25 de Constitución, a las 18 horas partirán:

Señor gobernador de la provincia, señor José Luis Cantilo y señora doña Josefina Achaval de Cantilo sus hijas señoritas Josefina, María Teresa, y María Rosa Cantilo Achaval.

Señor ministro de gobierno doctor José O. Casás y señora María Isabel Martín de Casás.

Señor ministro de Hacienda, señor Salvador M. Viale y señora Marta Ramos Mejía Viale.

Señor ministro de Obras Públicas, doctor Antonio Rodríguez Jáuregui y señora Josefina Delantero de Rodríguez Jáuregui.

Señor Secretario de la Gobernación, doctor Luis Rodríguez Irigoyen y señora María Ether Olivieri.

Señor diputado doctor Andrés Ferreyra (hijo), senador nacional, señor Delfor del Valle y Sr. Félix O. Foullie.

Señor director de Arquitectura de la provincia de Buenos Aires, ingeniero Antonio Restagno, arquitecto Víctor Durand, proyectista del Policlínico y Stadium, arquitecto Daniel Vidal proyectista del palacio de los Tribunales.

El diputado nacional Dr. Valentín Vergara, visitó ayer al gobernador señor Cantilo en su residencia, informándole de los diversos actos que se llevarán a cabo en Bahía Blanca, durante su estada.

Nuestra página literaria de los miércoles

netos del delicado poeta Rafael Alberto Arrieta y los poemas en prosa que su autor el señor Roberto Smith titula "Del Recuerdo".

En nuestra sección bibliográfica nos ocuparemos de varios libros de aparición reciente y el señor Arturo Romay comentará desde nuestras columnas el libro "Los poemas de los pinos y otros poemas" del poeta español Xavier Bóveda.

En nuestra página literaria de mañana publicaremos un interesante cuento de Horacio Quiroga, dos so-

Caja de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires

EL SORTEO DE HOY

Con $	50.000	31850
" "	10.000	4634
" "	5.000	7902
" "	1.000	17503
" "	1.000	6326
" "	1.000	14059
" "	1.000	32476
" "	500	30891
" "	500	9743
" "	500	15070
" "	500	13032

Con 200 pesos

6981 21699 9723 18526 30812

Con 100 pesos

24214	25861	30202	17343	26046	13212
9103	7239	12979	28631	5113	21477
10946	32134	6196	1258		

Las ampliaciones de las obras del ferrocarril de Meridiano V.o

Mañana se iniciarán los trabajos del ramal de Bequelle al Azul

Como hemos informado oportunamente, mañana se dará principio a las obras de contrucción del ramal del Ferro Carril de Meridiano Vo. de Beguerie al Azul.

El señor gobernador de la Provincia acompañado del vice gobernador, ministros y el secretario de la Gobernación, concurrirán al acto de la iniciación de las obras del nuevo ramal Beguerie - Azul del Ferrocarril Provincial al Meridiano Vo.

El tren especial partirá de la Estación La Plata del F. C. Meridiano Vo. a las 10 horas para regresar en el día.

Para este acto han sido invitados los diputados provinciales, altos funcionarios, etc.

La exposición feria de setiembre

Rebaja de pasajes

La empresa del Ferrocarril Central Argentino, en ocasión de las exposiciones que la Sociedad Rural Argentina realizará en su local de Palermo y que son las siguientes: Reproductores de pedigree y Aves, el 1o. de septiembre, y Concurso de ganados gordos, el 11 de noviembre de 1923, expenderá boletos de ida y vuelta a Retiro al precio del boleto de ida más el 50 o|o, de todas las estaciones (exceptuando de Retiro hasta Tigre y Villa Ballester inclusive) a saber:

Para la primera, desde el 29 de agosto hasta el 8 de septiembre, válidos para regresar hasta el 18 de septiembre de 1923.

Para el Concurso de ganados gordos, los días 8 al 11 de noviembre, válidos para regresar hasta el 15 de noviembre de 1923.

También se expenderán boletas de entradas a la exposición al precio de 1 $ m|n. cada una.

Se acordará además el 50 o|o de rebaja en los fletes del transporte de retorno de los animales que habiendo figurado en estas esposiciones se devuelvan al remitente primitivo a punto de procedencia por no haber sido vendidos, siempre que el transporte de ida hubiese sido efectuado por esta Compañía.

Esta rebaja se hará a la presentación del certificado correspondiente expedido al efecto por la Sociedad Rural Argentina, sin cuyo requisito no se acordará rebaja alguna.

Asociación Ferroviaria Nacional

Convocatoria a asamblea para el sábado 25

La Asociación Ferroviaria Nacional, ha invitado a sus asociados, a la asamblea a que se realizará el 25 del corriente, a las 20.30 horas, en el local social, Bolívar 1219, para cambiar ideas y resolver, con los demás gremios, lo que corresponda hacer, en vista de que el Congreso Nacional, no ha sancionado las reformas proyectadas a la ley 10650, referente a jubilaciones y pensiones y la creación de las nuevas cajas de jubilaciones.

En la reunión harán uso de la palabra varios oradores.

El delegado de la U. C. R. en San Luis doctor Salinas conferencia con los hombres de diversas tendencias

Son bien acogidos los propósitos de la reorganización

SAN LUIS, agosto 21.— Continuaron ayer y hoy las visitas de los dirigentes radicales al delegado doctor José S. Salinas que conferenció con los hombres de todas las tendencias para disipar recelos y suspicacias, aclarar dudas, y oponer conceptos de ética partidiaria a los reparos que unos u otros formulan en defensa de sus respectivos puntos de vista. El radicalismo puntano siéntese agitado en este momento por un afán patriótico de poner fin a las desavenencias que lo dividieron al extremo de librar la batalla política del año pasado seccionado en tres distintas corrientes, frente a un enemigo compacto y aguerrido que, con suma destreza y habilidad, supo mantener latente al fuego de las rivalidades. Perduran todavía los resquemores de la recia contienda y existen antagonismos irreductibles, atizados por los arribistas que desean pescar en río revuelto, pero las exhortaciones convicentes del delegado del comité nacional no caen en el vacío; por el contrario se polarizan en el criterio de los sensatos y concluirán por imponerse seguramente en el ánimo de una gran mayoría de correligionarios, orientándolos a una acción conjunta, con prescindencia de los desorbitados que se empeñan aún en mantener la anarquía en las filas, respondiendo a propósitos subalternos y contrarios a todo noble ideal cívico. Los que aún se empeñan en resistir la reorganización de todas las fuerzas radicales conspiran contra la salud del partido y no es lógico suponerles intenciones que las que tienen demostradas en buscar ventajas personales recogiendo el fruto de agenos sacrificios al calor de influencias que antes no tuvieron su concurso, pues la adhesión que ahora simulan es posterior a la jornada democrática que otros corrieron. A la fuerza surgen estos antecedentes en el comentario que suscita el actual momento político, en que, posiblemente, harán crisis las tentativas de sustraer a la masa Radical de los propósitos que sustenta la alta dirección del partido. San Luis se prepara para dar un buen ejemplo de cordura republicana, restableciendo la vieja falange Radical, briosa y entusiasta.

Compilación de documentos oficiales

Con el objeto de incorporar al expediente "Liga de las Naciones", los documentos y demás elementos de información llegados al Ministerio de Relaciones Exteriores sobre el asunto en cuestión, durante el transcurso del año actual, se resolvió comisionar al gefe de la oficina de Información General del referido Ministerio, señor Adolfo Miranda Naon, para que se haga cargo de aquella compilación.

—Habiéndose entregado al Ministerio de Relaciones Exteriores los documentos y demás elementos informativos sobre la gestión de la Delegación Argentina ante la V Conferencia Pan-Americana, celebrada en Santiago de Chile, se resolvió comisionar al señor Mario del Valle, ex-prosecretario de la delegación, la compilación de dichos documentos, de acuerdo con la resolución ministerial interna que rige el caso.

Mejoramiento de la suerte de los heridos y enfermos en campaña

Adhesión de los gobiernos de Hungría, Afghanistan y Letonia. - Comunicaciones recibidas en la Cancillería

El encargado de la legación de Suiza ante el gobierno de la República ha puesto en conocimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores que el Consejo Federal de su país ha recibido del encargado de negocios de Hungría en Berna una nota acerca de la participación de este último país en las convenciones de Ginebra para el mejoramiento de la suerte de los heridos y enfermos de los ejércitos en campaña.

La nota de referencia dice así:

"En virtud de una orden recibida de mi Ministerio, tengo el honor de poner en conocimieto del Departamento Político Federal, división de Relaciones Exteriores, lo que sigue:

Aunque el Tratado de Trianón y los demás tratados de paz no incluyan disposición expresa alguna relativa a la aplicación de las convenciones de la Cruz Roja de Ginebra, dichas convenciones han quedado, sin duda, en vigor también para el futuro. En consecuencia y a fin de prever dificultades que pudiesen surgir a raíz de una divergencia de opiniones sobre la cuestión del mantenimiento de dichas convenciones por parte de Hungría, el abajo firmado, en nombre del gobierno real húngaro tiene el honor de declarar que Hungría, no obstante la disolución de la monarquía austrohúngara, reconoce estar ligada por las convenciones de la Cruz Roja de Ginebra y que aplicará también en lo futuro, la Convención de 1906, con respecto a todos los estados que son partes contratantes que no hubieran ratificado la Convención de 1906.

La presente notificación debe ser considerada tan sólo como de carácter declarativo a fin de no dejar subsistir duda alguna en cuanto al mantenimiento de las conveciones en cuestión de parte de Hungría, la que, —aunque disminuída por el Tratado de Paz—es, desde el punto de vista del derecho constitucional húngaro, idénticas al antiguo reino de Hungría, el cual, en los tiempos del dualismo, formaba al lado de Austria, la otra parte componente de la antigua monarquía austrohúngara. Resulta, pues, que la disolución de la monarquía, es decir, la extensión de la conexión constitucional entre Austria-Hungría, en sí misma, no ha modificado el vigor de las convenciones internacionales concluídas e los tiempos del dualismo, por la accesión constitucional de Hungría.

Al poner lo que precede en conocimiento del Departamento Político Federal, División de Relaciones Exteriores, tengo el honor de rogarle quiera tener a bien comunicar debidamente esta declaración a los estados que han firmado las convenciones de que se trata y hacerme llegar, oportunamente, las respuestas que hubieran dado al Departamento Político".

La legación de Suiza ha comunicado a la cancillería que la adhesión de Aghanistan y República de Letonia a la Convención para el mejoramiento de los heridos y enfermos de los ejércitos en campaña, se ha convertido en definitiva, desde el 4 y 8 de abril del corriente año, respectivamente.

El nuevo vapor "Bayern"

Llegará aquí mañana a primera hora

Esta tarde a las 18 horas, abandonará el vecino puerto de Montevideo, el vapor alemán "Bayern", recientemente construído, de acuerdo a los últimos adelantos de la técnica naval.

El "Bayern", surto en la vecina orilla, llegará a la rada exterior de nuestro estuario en la madrugada de mañana, a fin de entrar en la Dársena Norte, a primera hora.

Este moderno paquete, para el servicio de pasajeros de tercera clase especial, conduce de Hamburgo y escalas, unos 339 viajeros, carga y correo.

El premio al arrojo y al valor

Donativo a la viuda de Nemesio Parma

El domingo próximo a las 13 horas, se realizará en Posadas la ceremonia de la entrega de dos casas a la señora viuda del ex-ayudante de la Prefectura General Marítima, don Nemecio Parma, héroe de la catástrofe del Villfranca ocurrida el año pasado en aguas del alto Paraná. Dichas casas fueron construídas con el producto de una suscripción iniciada por la "Caja Mutual Prefectura Marítima".

A la referida ceremonia que alcanzará sin duda grandes proporciones, concurrirán las autoridades de Posadas, el personal de jefes, oficiales y tropa francos y de servicio de la Subprefectura de esa localidad y una delegación de la Prefectura General Marítima, dirigida al efecto por el prefecto general y compuesta por los señores Pedro P. Ungaro, Juan B. Apetche y Tomás Zamudio.

Esta delegación partió hoy a las 14 y 30 horas con destino a Posadas.

Nómina de los extranjeros naturalizados durante el mes de julio

Informes oficiales

Seguidamente damos a conocer la nómina de los extranjeros naturalizados y enrolados en el ejército argentino, durante el transcurso del mes de julio pasado:

Alemanes: Gustavo Augusto [illegible], Carlos Guillermo [illegible] y Roberto [illegible].

Belgas: Juan Bautista [illegible] y Enzo [illegible] Emilio Felipe Vogt.

Bolivianos: [illegible].

Brasileños: José Morales.

Chilenos: Anselmo J. Cotta, Juan Alberto Riquelme, Pedro [illegible], Alfredo [illegible] Espinosa, José [illegible] y Daniel [illegible].

Españoles: Juan Antonio Martínez Ruiz, Juan Paz, Perfecto Ortega, [illegible], José María de la Purificación [illegible], Segundo Salinero, José [illegible], Manuel Rocco [illegible], Segundo [illegible], Luciano García, Emilio [illegible], Juan Martín, Vicente [illegible], Modesto Rubio, Antonio [illegible], Valentín Galilea, José Gómez, [illegible], Rafael Pedro de la Santísima Trinidad Reina, José Martínez, [illegible] Luz, Bernardo Peris, [illegible], Medina, Bonifacio [illegible], Agustín [illegible], [illegible] Briano, [illegible], Nazario Santiesteban, [illegible], Nicolás Escudero, [illegible], Martínez, Gastón [illegible], Díaz, Jaime Juan Escolar, [illegible], Lázaro Francisco, José Ramón Martínez, Félix Jiménez, [illegible] Bastera, José Muñoz, Juan Antonio Hernández, Antonio Giménez, Valeriano Pérez, Francisco Joaquín Enrique Rovira, [illegible], Jesús Celestino Martínez, [illegible] Garay, [illegible], Juan Hernández Alarcón, [illegible], Manuel Pisaca, José Gajardo, [illegible] Mangas, José Campos Vázquez, [illegible], Antonio Cristóbal, [illegible], Valentín Bernardo Martínez, [illegible], Camilo Barros, José Rodríguez, [illegible] Sotillo, [illegible], Mariano Cuatra, Juan Muñoz, [illegible] Luna, Francisco Alex, [illegible], Emeterio García, José Porras, [illegible], Isidoro José Basilio de la Santísima Trinidad Sierra, Antonio [illegible], [illegible] Villa, Avelino [illegible] y José [illegible] Ríos.

Franceses: José [illegible], Pedro Jorge [illegible], [illegible], Emilio Robin y [illegible].

Holandeses: Juan Poulnet.

Húngaros: Alejandro [illegible].

Italianos: Basilio [illegible], [illegible], Andrés [illegible], [illegible], José Balestra, Leonardo [illegible], Buzzi, Vicente Nocera, Antonio [illegible], Ernesto Bernareggi, Luis Corradi, [illegible], José del Giglio, Mariano Luminari, José di Stefano, Alfredo Arro, Juan Faruggia, Carlos Russo, Felipe Bavusso, **Francisco Vella José Castaldo, Bernardo Sorrentino, José Tartabini, José Bembo, Nelo Mancini, Cesario Fabricio, Francisco Carmelini, Vicente Gianizzo, Fernando Fassalatom,** Cucio Morggioll, Luis Birollo, Nicolás Gocco, Eugenio Lucianir, Luis Corozza, Juan Biazzo, Cayetano Carusso, Celeste Vellata, Salvador Miravella, Héctor [illegible], Carmelo Gambarella, Francisco Martorana, Ignacio [illegible], [illegible], Domingo Orlando, José [illegible], [illegible], Esteban [illegible], [illegible] La Porta, Salvador [illegible], Antonio di Pietro, Leonardo [illegible], [illegible] Palma, Vicente [illegible], [illegible], José Tumminello, [illegible], Francisco [illegible], [illegible], José Martinone, [illegible], Carlo José de [illegible], [illegible], José Caruso, Vicente [illegible], Salvador Bandini, José [illegible], Vicente [illegible], Francisco Messina, Saverio Orlando, [illegible], Víctor [illegible], Salvador [illegible], Pedro Fanara, [illegible], Domingo Grasso, José [illegible], Juan Gambino, [illegible], [illegible], José Colaut, Francesco [illegible], Ernesto María [illegible], A. Baroni, José Tudisca, Antonio [illegible], Pedro José Lamperti, Luis Tosca, [illegible], Francisco Gasparinetti y Saverio Vicente Romano.

Paraguayos: Miguel Barreto, Federico Servín, Manuel Estanislao Rodríguez, Angel María Barreto y José Gabriel Galeano.

Polacos: Lamberto Maciejewski.

Rusos: Enrique Yampolsky, León [illegible], [illegible], Jacobo Gurevich, [illegible], Samuel Fiks, Máximo Zielinsky, [illegible], Israel [illegible], [illegible], Samuel Belinsky y Moisés [illegible].

Sirios: [illegible], Félix Tume, Alejandro [illegible], Pedro Siedl y Mohamed Hussain.

Suizos: [illegible] Alberto Hoh, y Juan [illegible].

Turcos: [illegible] Njamias.

Uruguayos: Amadeo Brozna, Atanasio Vidal, [illegible] Lozano, Alberto [illegible], Juan Rolla y Clemente J. [illegible].

Yugoeslavos: Martino [illegible], Francisco [illegible].

Instituto Hidrobiológico del Río de la Plata

Será el primero de su género en Sud América

Próximamente se iniciarán los trabajos tendientes a la instalación en esta capital en las proximidades del río, del Instituto Hidrobiológico del Río de la Plata, instituto que por ahora, no tiene similares en Sud América y responde al propósito de hacer acerca de la fauna y flora del estuario, estudios que hasta el momento no se han realizado por falta de laboratorios y elementos adecuados.

El referido instituto, calcado sobre el modelo de instituciones europeas análogas, realizará una función importantísima tanto considerada desde el punto de vista práctico como del científico.

Contará para ello con laboratorios montados de acuerdo con la última palabra de la técnica en la materia y con un espacioso "acuarium", que permitirán la investigación y estudios científicos de las fauna y flora mencionadas y como consecuencia inmediata, la posibilidad de su utilización industrial lo que, por cierto significará un impulso poderoso a nuestra pesquería.

Será también por las circunstancias, un centro de estudios y trabajos prácticos para los profesores y estudiantes de nuestras facultades, así como un lugar de investigación de biología experimental.

La creación de este instituto responde a la iniciativa presentada en este sentido al Consejo de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales por el consejero doctor Martín Doello Jurado y satisfacerá la necesidad hondamente sentida de estudiar, como lo hemos consignado, la fauna, la flora y los microorganismos, por ahora desconocidos, existentes en el Río de la Plata y las lagunas de la provincia.

Será, este nuevo centro cultural, un nuevo de la Escuela de Ciencias Naturales de la Facultad mencionada, y sus actividades se dirigirán tanto a estudios de índole teórica como práctica.

Se han adherido a la importante iniciativa de la Facultad, los ministerios de Marina, Agricultura y Obras Públicas. La Dirección de las Obras Sanitarias de la Nación se encuentra también interesada en dicho proyecto cuya realización contribuirá en la tarea de resolver problemas que atañen a sus actividades.

La municipalidad, por su parte, como informamos en nuestra primera edición de ayer, ha prometido su cooperación cediendo un local adecuado, algunos de cuyas dependencias el "acuarium" por lo pronto, estarán abiertos al público.

Entró hoy en la Dársena Norte el vapor Desna

Después de realizar un viaje sumamente feliz, entró esta mañana, poco antes de medio día, el vapor británico "Desna" de la Mala Real Inglesa, en la Dársena Norte, frente al desembarcadero oficial.

Procedente de Liverpool y escalas, con 194 pasajeros de cámara y gran correo y carga.

Su regreso está fijado para el 31 del corriente, zarpando de La Plata, en las horas de la tarde.

Correos y Telégrafos

Creación de una estafeta.—

La Dirección General ha resuelto crear una estafeta en el paraje denominado "Potrillo Oscuro", situado en el lote 24, sección 2a., letra D, de la Pampa Central, la que dependerá de la Cabecera del Distrito 250 (Santa Rosa).

Los ascensos en la magistratura de la capital



(1) Doctor Roberto Repetto, propuesto para ministro de la Suprema Corte. — (2) Doctor Adolfo C. Casabal, para vocal de la Cámara 1a. de Apelaciones en lo Civil. — (3) Doctor José María Padilla, para juez de 1a. instancia en lo Civil y Comercial.

Se hallan a consideración del Senado los pliegos enviados por el P. E. pidiendo acuerdo para efectuar promociones de magistrados de la capital, a quienes se asciende debido a los merecimientos demostrados en su carrera.

El presidente de la república, doctor Alvear, que continúa los procedimientos del gobierno anterior — normas rígidas de buena administración, destinados a enaltecer el concepto de la justicia—ha hecho las designaciones, no ya automáticamente por antigüedad, según es dado verificarlo con equidad en la burocracia inferior, sino de acuerdo con un criterio de selección inteligente que premia las cualidades sobresalientes, para estímulo de cuantos trabajan al servicio de los altos ideales del Estado.

Podemos decir, pues, hemos pulsado opiniones, dentro y fuera de los círculos forenses, que estos ascensos han sido bien recibidos por la opinión. Habíanlos conquistado los funcionarios agraciados por su asiduidad a las pesadas tareas de la justicia, por su rectitud insospechable y por la ilustración que acredita a los hombres estudiosos que no se anquilosan en las prescripciones de los códigos.

He ahí ahora una rápida noticia biográfica.

Doctor Repetto—Joven aún, en la plenitud de la vida, culmina la carrera, incorporándose a la Suprema Corte, en calidad de ministro de ese tribunal, constituído por viejos maestros de la jurisprudencia. El doctor Repetto se inició en la labor en humilde puesto de escribiente, en el juzgado del doctor Ponce, secretaría del doctor Valenzuela. Obtuvo su diploma de abogado en 1916, al cabo de realizar los estudios universitarios con los 10 puntos en 21 de los 21 materias del ciclo. Después de un corto viaje a Europa fué nombrado subsecretario del Ministerio de Instrucción Pública y Justicia, desde donde pasó a la magistratura, primero como juez de primera instancia en lo civil y comercial, hasta 1916, y posteriormente, hasta la fecha, en carácter de vocal de la cámara primera de apelaciones.

Doctor Adolfo Casabal — Ha hecho su carrera judicial desde puestos modestos, por ascensos bien ganados. Recibido de abogado en 1895, trasládese a Europa, y a su regreso, tres años más tarde, fué nombrado secretario del juzgado del doctor Quesada. En 1910 dejó la magistratura para desempeñar el cargo de subsecretario del Ministerio del Interior, hasta el año 1916, en que volvió a los tribunales, en calidad de juez civil. Al doctor Casabal habíale tocado aplicar por primera vez la ley electoral reclamada imperativamente por el partido radical y que deparó al país la era de la verdad democrática, con todas sus consecuencias inmediatas y todas sus proyecciones futuras. El doctor Casabal dedica también parte de sus horas a la cátedra de enseñanza secundaria desde hace ya cerca de un cuarto de siglo. Su personalidad se ha destacado con rasgos vigorosos.

Doctor José M. Padilla — De sus condiciones intelectuales es indicio, entre muchas pruebas fehacientes, el haber conseguido por concurso la cátedra de Derecho Internacional Público en la Facultad de Ciencias Económicas. Doctor en jurisprudencia, graduado asimismo en la carrera diplomática, le fué discernido, conjuntamente con el diploma profesional, el diploma de honor que la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales concede "pour le mérite" a los excogidos de la inteligencia. Era el doctor Padilla en 1909 auxiliar de fiscal. En 1912, secretario de un juzgado de primera instancia. En 1914, fiscal en lo civil y comercial. Posee en la actualidad el decanato de los fiscales. Ha de ser, por todo lo escuetamente apuntado, un gran juez.

Fallecimiento del capitán Deschamps

Actuación del ilustre marino

Un cablegrama de Barcelona ha informado del fallecimiento del ilustre capitán de la Compañía Transatlántica don Manuel Deschamps y Martínez.

La noticia de su fallecimiento ha de ser lamentada, tanto en su patria, donde gozaba de generales prestigios, como en nuestro país, donde eran innumerables sus amigos y unánimes las simpatías conquistadas por el viejo lobo de mar, que tenía en su hermosa foja de servicios el máximum de viajes a nuestro país y el [illegible] de pasajeros transportados a nuestras playas.

Recordamos que, cuando en 1917, celebró sus bodas de oro con el mar, fué objeto de múltiples agasajos, por parte de la colectividad española y de la sociedad y autoridades argentinas, habiéndolo obsequiado la Dirección de Inmigración con una artística placa de plata y una estadística de sus viajes a la Argentina, que entonces sumaban 80, con un total de 70.000 pasajeros.



Deschamps, en el puente

El prestigio del capitán Deschamps data de la guerra de España con Estados Unidos, habiendo merecido el elogio y la admiración de propios y extraños por su extraordinaria hazaña de burlar dos veces, al mando del Montserrat", el bloqueo que la escuadra yanqui había puesto a Santiago de Cuba.

Tal acto de heroísmo le valió honrosas distinciones y homenajes del gobierno y pueblo españoles.

La pericia y simpatías del capitán Deschamps se pusieron de relieve por haberle confiado la Transatlántica las misiones de mayor confianza, al frente de sus mejores buques, conduciendo las peregrinaciones de los obreros españoles y más tarde, en el "Alfonso XIII", la de los católicos argentinos a Roma, en 1900, varias misiones económicas a Cuba y nuestro país y la embajada española a las fiestas del centenario argentino, presidida por la infanta Isabel.

Deschamps inició sus tareas a los 14 años de edad, como agregado a la velera "Segunda Perla", de donde pasó al bergantín "Pepillo", en el que terminó sus prácticas.

Desempeñó el cargo de piloto en la barca "Diego Bolívar", y en la "Marina", donde terminó sus estudios de navegación a vela.

En 1874 se le otorgó el cargo de tercer oficial del "Méndez Núñez", ingresando en la Transatlántica. En 1881 fué nombrado primer oficial del "Alfonso XIII", y en 1884, ascendido a capitán, se le confió el mando del "Villaverde". Tenía entonces 30 años de edad, siendo, de los marinos mercantes, más jóvenes en tan alto cargo. De entonces, hasta que se retiró, los mejores buques de la poderosa compañía pasaron por su experta dirección, sin haber tenido jamás contratiempo alguno.

Cuando celebró sus bodas de oro con el mar, en 1917, el rey de España, en mérito a los servicios prestados a la patria, le confirió el título de gentilhombre de cámara, y la familia real le entregó primorosos obsequios alusivos.

Con aquel motivo, se le tributaron múltiples agasajos por las sociedades españolas de aquí y del Uruguay, obsequiándosele numerosos pergaminos, cuadros alegóricos, objeto de arte y un hermoso anillo de oro con un brillante de gran tamaño.

Desaparece el caballeresco y experto marino a los 70 años de edad, de los cuales, 56 permaneció dedicado a la navegación.

A causa de una afección a la vista, hace unos tres años que se había retirado del "Infanta Isabel de Borbón", último transatlántico que comandó, permaneciendo en Barcelona como consejero de la Compañía Transatlántica, que lo contaba como el más meritorio y práctico de sus jefes y una de las primeras figuras de la marina mercante española, que hoy está de duelo.



Interesante fotografía hecha a bordo durante su viaje a la Argentina de S. A. R. la infanta Da. Isabel, y que la egregia dama honró con su autógrafo, regalándola, en recuerdo, al capitán.

Impresiones de Portugal

La industria pesquera en sus relaciones con el mercado español y el proyecto de circunnavegación en aeroplano

(Para LA EPOCA.)

Los dos asuntos que más preocupan en estos días a la opinión lusitana son la situación de la industria pesquera en sus relaciones con el mercado español y el proyecto de circunnavegación en aeroplano de los aviadores Sacadura Cabral y Gago Coutinho. Ambos se orientan entre sí y permiten indagar la dirección que ahora se quiere imprimir a las aspiraciones nacionales.

El primero se refiere a la renuncia por iniciativa del gobierno portugués del acuerdo celebrado con España para la provisión del pescado. Hasta hace poco, y a mérito de ese acuerdo, España consumía gran parte de la producción pesquera brasileña; pero ahora se esfuerza en encontrar en sus propios recursos la solución del problema. Por lo pronto se ha dado a la tarea de explotar sus propios mares y espera reemplazar con ventajas la sardina de las costas brasileñas y el atún de los Algarves. Con lo cual Portugal puede dar por perdido uno de los mejores mercados, sin haber conseguido el propósito perseguido con la denuncia del convenio.

Se comprende bien que la actitud oficial haya causado no poco disgusto, y que la prensa la califique de política desacertada, si se toma en cuenta que, por circunstancias geográficas, Portugal necesita mirar siempre la industria pesquera como una de sus principales fuentes de riqueza. Portugal posee pocas tierras. No es país de agricultura, ni de ganadería; sus ciudades carecen de industrias, y las que existen están en estado rudimentario. No hay más que recorrer diez horas en tren—estos horribles trenes portugueses—para darse cuenta de las difíciles condiciones que la naturaleza depara aquí al esfuerzo del hombre. Es una tierra yerma, tórrida, desolada. Valles resecos, sólo agraciados de trecho en trecho por el milagro del olivar, roquedos desnudos de vegetación cuyas laderas se desgranan en arcillas, blancuzcas, amarillas, rojas, y, más allá, cubriendo la inminencia, crestones ásperos y bravíos, en ocasiones coronados por las ruinas de algún castillo que despierta vagas visiones de tiempos heroicos. Los nitratos chilenos no bastan a fertilizar este ancho inhóspito de cuyos moradores podría decirse lo que el clásico de los beocios: "labran piedras". Todo empuja al hombre hacia el mar propicio. Es necesario decidirse por el mar. Esto si no se prefiere hacinarse en los zaquizamíes de los puertos... — tengo viva la imagen del obyecto y sórdido barrio de Alfama, en Lisboa, en cuyos meandros mora todavía, en las noches de vicio y de crimen, la sombra atormentada de Gomes Leal. Hay que decidirse por el mar. He ahí porqué, según los datos del "Acuarium", más de cincuenta mil portugueses viven en el mar. He ahí por qué causa inquietud la disposición oficial cuyas consecuencias serán siempre contrarias a los intereses de la nación.

—El proyecto de los audaces aviadores Sacadura Cabral y Gago Coutinho, reviste interés de otro orden. No media en él ningún cálculo utilitario. ¿Qué cosa práctica puede pedirse a la empresa que consiste en dar la vuelta al mundo en aeróplano? Sin embargo, el pueblo lo ha acogido con simpatía y coopera a su realización. Aun cuando se dice (agencia de propaganda) que su propósito se vincula a la conquista de rutas oceánicas, él no ve sino el lado idealista de la tentativa. Es necesario despertar las energías dormidas de Portugal y para ello se requiere una hazaña de magnitud. Nadie como los atrevidos aviones que ya intentaron la travesía de Lisboa al Brasil, están en condiciones de realizarla. Nadie tiene el crédito y el prestigio que les ha dado una travesía que ya se empieza a considerar como continuación de los hechos de Vasco da Gama. Las numerosas subscripciones abiertas para cubrir los gastos de la empresa y la fe con que se trabaja en ella, dicen con elocuencia en qué grado la tentativa entraña una gran empresa colectiva.

La decisión de Sacadura Cabral y Gago Coutinho, ante la cual los americanos sólo sabíamos encogernos de hombros con una sonrisa de escepticismo, es el comienzo de realización práctica de las ideas de misionismo portugués que se vienen propagando desde 1914. Portugal es pueblo de navegantes. El mar hizo su pasado, del mar espera el renacimiento anhelado por todas las fuerzas de la nación. La más alta realización arquitectónica alcanzada por este pueblo, la eternidad realizada en piedra y mármol en la iglesia de los Jerónimos, habla al viajero de gentes marinas: la puerta central, los ventanales, las columnas, los frentes, todo está lleno de imágenes de navegación. Todo el estilo manolino de la era camoneana, del heroísmo lusiada, está impregnado de actividades oceánicas. Las más esclarecidas mentalidades lusitanas, en el exámen de conciencia que ha seguido a la guerra reciente, han vuelto sus ojos a la tradición camoneana, a la época distante de los descubrimientos. Pensadores, novelistas, estadistas, poetas, todos trabajan por la revivisencia de la Aventura. El avión que hizo la travesía Lisboa-Brasil comienza a ser tan venerado como el oratorio de donde partieron una mañana lejana los descubridores de nuevos mundos, cuyos recios muros se perciben desde los balcones del Museo Etnográfico en lo alto de una colina coronada de Olivos.

Teixeira de Pascoaes, uno de los más grandes poetas contemporáneos, propugna con un tesón de visionario, el advenimiento de la Era lusiada. En libros admonitivos, en conferencias, sobre todo en sus arengas a la juventud universitaria, en artículos periodísticos, y, fundamentalmente, en su rica obra práctica que comienza en "Sempre" (1897) y remata en el poema "Jesus e Pan", no cesa de postular la necesidad de que Portugal hunda sus raíces en la noche del recuerdo para florecer a la luz de la Esperanza y crear su obra espiritual, religiosa, obra de amor y de sacrificio". Ideal sandosista hecho de tradición y de futuro, vivo, latente en las obras de los poetas antiguos, en las leyendas populares, lleno de sueño del V Imperio, del Riesgo, de Sebastianismo, llama con él a las puertas de todos, aconseja, alienta, fustiga. Portugal, aquejado por el catolicismo romano y por la influencia francesa, debe despertar animando sus cualidades originales, debe despertar a las empresas, a la lucha, a la acción. Hácele falta un poco de locura para curarse de su excesivo sentido común; hácele falta fe mesiánica para no dejarse avasallar por el progreso económico; hácele falta espíritu y no retórica.

Su prédica ha conseguido discípulos. Escritores y periodistas de positivo talento siguen sus huellas. La empresa de Sacadura Cabral es un índice de lgrado en que ella ha penetrado en las masas. ¿Asistiremos al renacimiento de la era camoneana? Síntomas propicios lo están augurando.

Saúl Alejandro Taborda.

Lisboa, julio de 1923.

Procedente de Norte América entró hoy el vapor "Western World"



(1) El doctor Ricardo Ruiz Huidobio acompañado de su esposa. — (2) La misionera siria Mariana Sabat.— (3) El señor Haroldo Robinson, acompañado de su secretario.

Procedente de Norte América y escalas entró esta mañana a nuestro puerto el vapor "Western World", de la compañía de navegación Munsons Line. Trajo este barco un número reducido de pasajeros de cámara y numerosa carga. El "Western World" ha realizado la travesía en condiciones normales habiéndole favorecido la excelencia del tiempo reinante. Entre el pasaje de cámara venía el doctor Ricardo Ruiz Huidobio, residente en San Nicolás y que acompañado de su señora esposa, realizó en el Brasil una jira de estudio. Reconocida es la prestigiosa figura del reputado médico argentino y, deseosos de conocer las impresiones que hubiera recogida durante su estada en el Brasil, esta mañana lo entrevistamos con el fin indicado.

Con el doctor Ruiz Huidoblo—

Nos refiere el doctor Ruiz Huidobio que viene gratamente impresionado de su visita al país hermano. En él— nos dice — he sido objeto de todo género de atenciones, lo que me dió la confirmación del espíritu ecuánime y caballeresco de los brasileños. He recorrido las principales clínicas de Río de Janeiro y he adquirido el convencimiento del particular interés que prestan las autoridades de aquel país a la salud de sus habitantes.

En lo que se refiere a la difusión de consejos curativos y profilácticos, las autoridades higiénicas de Río de Janeiro no han descuidado lo más mínimo. En efecto: es corriente encontrar en los sitios públicos muy frecuentados, anuncios indicadores de las medidas que conviene adoptar para substraerse a las enfermedades contagiosas y asimismo de las formas más accesibles para su curación.

El doctor Ruiz Huidobio, quien se dedica con particular preferencia al estudio de las enfermedades en los niños, ha tenido oportunidad de visitar una de las más importantes instituciones brasileñas que se especializan en la materia.

—Es desde todo punto de vista asombroso, nos expresa el doctor Ruiz Huidobio, los beneficios que reporta la institución particular que sostiene con su peculio el afamado médico brasileño Moncorvo, hijo del célebre hombre de ciencia carioca.

Dicho facultativo ha instalado un establecimiento para tratar las enfermedades de los niños, dedicando diversas dependencias de su establecimiento a atender las mujeres en trance de ser madres. Al mismo tiempo, el doctor Moncarvo ha instalado en una de las calles centrales de Río de Janeiro una exposición de enseñanza elemental en todo lo que se refiere a las afecciones infantiles, siendo esta visitada con interés. El doctor Moncorvo es uno de esos hombres filántropos de los cuales van quedando pocos. Inmensamente rico, finca su mayor satisfacción en la vida prestando ayuda a la humanidad doliente, lo que hace que suela decir a todo aquel que quiera oirlo, que se considera un verdadero hombre feliz.

Nos refiere el doctor Ruiz Huidobio que ha visitado el célebre dispensario brasileño, de donde ha retenido curiosas y muy interesantes enseñanzas. El distinguido facultativo viene muy bien impresionado de su jira, trayendo numerosos saludos cordiales para distinguidos médicos argentinos, de su colegas brasileños.

Con una misionera Siria—

Procedente de Norte América, donde permaneció cerca de un año, llegó esta mañana en el "Western World", la misionera siria, Mariana Sabbag. La referida religiosa trae a este país una misión encomendada por el patriarca Gregorios, residente en Antioquía y cuya finalidad estriba en la recolección de fondos para el sostenimiento de las instituciones religiosas de Siria. La misionera siria, que ha nacido en Damasco, se dedicará en breve a solicitar, dentro de la colectividad de su país, donaciones con el fin expresado, en cuya gestión invertirá no menos de un año, pues recorrerá varias provincias del interior del país, donde la colectividad siria es importante.

Con el señor Harold Robinson—

Con el fin de estudiar la plaza, en el sentido de una ampliación de sus negocios, llegó hoy en el "Western World" el distinguido comerciante norteamericano Harold Robinson. Dicho señor es el presidente del trust de la levadura, que cuenta con importantes casas en el mundo entero. El señor Robinson tiene el propósito de invertir en este país numerosos capitales, con el fin de ampliar aún más sus negocios.

Pasajeros de cámara—

La lista de pasajeros de cámara del "Western World" es la siguiente:

Señores: Mariana Sabagg, Manuel Rúa, James Sheehan, Neil Baxter, Hazel Baxter, Marie L. Schroeder, Katherine Schroeder, Alberto Eppenstein, Henry D[illegible], José Manzanares, Harold Robinson, Robert Patton, Howard Holroyd, Leona Holroyd, Henry Scott, Henrietta Scott, Alexander Mesmanuk, George Devendorf, Adriana Devendorf, Selim Harary, Myro Lorenz, Katherine Fink, Alfredo Moreno, Mary Moreno, Camilo Petrillo, Alesandro Petrillo, Vincenzo Agrippino, Luciana Agrippino, Enrico Agrippino, Fabrizio Torino, Marian Torino, Pedro Ferreira, Abram Sztal, Lejba Crvejbak, Bernardo Alonzo, María Alonzo, Carlos Alonzo, Mabel Elliott, James Elliott, Eva O'Neil, Rue O'Neil, Trezevant O'Neil, Eric Pickett, Victor Merlini, Salustiano Lanz, Mary Gremer, Charles Cremer, Mercedes Cremer, Beatrice Cremer, Edward Marx, Sylvia Marx, Pedro Estrugaman, María E. Estrugaman, Ernesto Estrugaman, Sara Estrugaman, María Luisa Estrugaman, Jorge Estrugaman, Rodolfo Estrugaman, Pedro Estrugaman, Elena Rappard, Ricardo G. R. Huidobio, Sofía G. R. Huidobia, Brookste T. Smith, Augusto Puentes, Antonio Ricaldi y otros.

Dirección de Correos y Telégrafos

Renuncias y cesantias

Por el Ministerio del Interior, diéronse a conocer los siguientes decretos del P. E.

Aceptando en la Dirección de Correos, las renuncias presentadas por el personal que seguidamente se menciona:

Eva Leonor Irene Gómez, auxiliar de la sucursal número 43, Clelia M. Weigel, auxiliar de la sucursal número 29, Rafael Cuoco, cartero de la 17.a categoría, Ramón Barroso, telegrafista de la 15.a categoría; Rogelio Navarta, auxiliar de la 15.a categoría de la cabecera del 9.o distrito (San Juan): Felipe Ledesma, encargado de turno de la 10.a categoría, de la cabecera del 10.o distrito (Santiago del Estero); José Silenio Monteros, contador interventor de la 8.a categoría de la cabecera del 15.o distrito (Concordia); Guillermo Hughes, encargado de la estafeta de la 26.a categoría Ebenecer; Vicente Palacios, telegrafista de la 12.a categoría de la oficina de Comodoro Rivadavia; Mercedes Fuentes de Benítez, auxiliar de la 15.a categoría de la sucursal número 19; H. Guillermo Ocribey, encargado de la estafeta ad honorem Desvío Kilómetro 53 (Resistencia).

Declárase cesante el siguiente personal: Cordán Morillo Suárez, G. de la oficina Clodomira; Eufrasio M. Godoy, mensajero de la 23.a categoría de la oficina de Bononitas; Agustín M. Caffa, mensajero de la 23.a categoría de la oficina Suardi (San Francisco); Santo Lozato, cartero de la 19.a categoría, de la oficina de Los Toldos; Antonio Llanes, encargado de la estafeta de la 2.a categoría; Fortín Olavarría; Santos Alberto Cáceres, jefe de la 15.a categoría de la oficina de Marión; Santiago Barreto, [illegible] de la 17.a categoría, de la oficina de Santa Rosa; Daniel F. Villar cartero de la 19.a categoría, de la cabecera del 12 distrito (Paraná); Agustín López, estafetero de la 17.a categoría, de la oficina de San Antonio Este; Eusebio Castro, estafetero de la 13.a categoría, de la oficina de San Antonio Oeste; José Ramón Portela, cartero de la 19.a categoría, de la oficina de Ing. Luiggi; Pedro B. Samonta, telegrafista de la 15.a categoría, de la Cabecera de Pergamino; José I. Messina, mensajero telegráfico de la oficina de Campana; Pedro Badano, cartero de la 18.a categoría, de la sucursal número 36; Rosendo González, estafetero de la 17.a categoría, de la Cabecera del 4.o distrito (Rosario), Florencio Sáenz, encargado de la estafeta de la 23.a categoría Ubajay y José Loyola, jefe de la 15.a categoría de la oficina de Villa Cura Brochero.

Rectifícase en la dirección General de Correos y Telégrafos, los nombramientos de Angel F. Angel T. y Angel P. Sánchez, jefe de la oficina de Ascochinga; María Luisa Lamberti, auxiliar de la 15.a categoría, de la sucursal número 7; María Gracia Castro, auxiliar de la 15.a categoría de la sucursal número 21, debiendo considerarse extendidos a nombre de: Angel Francisco Sánchez, María Luisa Lamberti de Rivera y María Gracia Castro de Morgado, respectivamente.

Déjanse sin efecto los siguientes nombramientos: José A. Gerard, ayudante telegrafista de la Cabecera del 4.o distrito (Rosario) [illegible] Eswards, ayudante telegrafista de la Cabecera del 4.o distrito (Rosario).

Lorenzo Ibarra, Arturo Burkardge, Luis Herrera, Ramón Cepeda y Jorge Firmat.

[illegible] presentadas por Tomás Méndez, Eladio Acer, María Andrada, Pedro Ciliberto, Martín T. de Guldenfeldt, [illegible], Agustín Cipriani, Roberto Merlacchi, Ramón Bertoldi y Dominga Lagrandi.

Finalmente se declaró cesantes a las siguientes personas.

Raúl Viñedo, Marco Molina, Ramón S. Montrull, Roque Carpio y Ventura R. Bergallo.

CARNET del VIAJERO

Museos, Bibliotecas y Paseos

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES — Artes 601. Abierto todos los días, de 9 a 12 y de 14 a 17.

MUSEO HISTORICO NACIONAL — Defensa 1600.—Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL — Perú 208. Abierto los lunes y jueves, de 13 a 16.

MUSEO MITRE.— Biblioteca, archivo y numismática. — San Martín 336. —Abierto: lunes, martes, miércoles y viernes, de 12 a 17; los sábados, de 8 a 12. El museo, los jueves, de 12 a 16 horas.

MUSEO AGRICOLA de la Sociedad Rural Argentina. — Santa Fe 4299.— Abierto los jueves, domingos y días festivos, de 12 a 16.30.

MUSEO DE LA DIRECCION DE MINAS, GEOLOGIA e HIDROLOGIA — Maipú Núm. 1241. Abierto los días hábiles, de 13 a 17; los sábados, de 9 a 12. —El personal del Museo atiende todo pedido de informes relativos al mismo.

MUSEO NAVAL—Florida 801.—Abierto los jueves y domingos, de 14 a 17 horas.

MUSEO ETNOGRAFICO — Viamonte Núm. 430. — Cerrado durante el corriente mes.

BIBLIOTECA NACIONAL—Méjico 564. Abierta todos los días menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 20 a 23. Los sábados, de 9 a 12 y de 14 a 17.

BIBLIOTECA DEL COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS—Palacio de Justicia, 7o. piso. — Abierta todos los días hábiles, de 12 a 17; los sábados de 9.30 a 11.30 horas.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS — Charcas Núm. 1835. — Horario: de 8 a 12 y de 13.30 a 23; los sábados, de 8 a 12 y de 15.30 a 19.30.

BIBLIOTECA NACIONAL DEL MUNICIPIO — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 13 a 18 y de 21 a 23; los sábados, de 16 a 18.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MARINA. —Florida 801. Abierta, de 9 a 11 y de 15 a 18; los sábados, de 9 a 12.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MAESTROS. — Rodríguez Peña 935. — Abierta al público todos los días, de 8 a 22 (horario continuado); los sábados, de 8 a 12.

BIBLIOTECA DE POLICIA — Moreno esquina Cevallos. — Abierta los días hábiles, de 12 a 22 horas.

JARDINES ZOOLOGICOS (Norte)—Las Heras esquina Avda. Sarmiento (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 17.

JARDINES ZOOLOGICOS (Sud)—Parque Patricios. — Abierto todos los días, de 7 a 17.

CONSULTORIO JURIDICO GRATUITO. Palacio de Justicia, 7o. piso. Abierto todos los días (menos los sábados), de 16 a 17.

MUSEO MUNICIPAL — Corrientes 939. Abierto al público, de las 13 a las 17, los días jueves y domingos.

Campaña de la Liga de Profilaxis Social

Divulgación de conocimientos sanitarios

En el salón de la Unione e Benevolenza, calle Cangallo 1352, se realizará el lunes próximo a las 21, la conferencia de divulgación de conocimientos sanitarios, auspiciada por la Liga de Profilaxis Social.

Su intensa campaña, de resultados prácticos indiscutibles, ha conseguido cumplirse en gran parte a punto de que con el señalado llegarán a 50 los actos similares, con idénticos propósitos de prevención por la salud y resguardo de la higiene que ha llevado a cabo, en la capital y en el interior del país.

En dicha conferencia, el presidente de la Liga, doctor Alfredo Fernández Verano, disertará sobre el tema: "La avariosis y demás enfermedades venéreas. Como se adquieren, como se evitan, como se curan", utilizando para ilustrar su exposición, una serie de nuevas proyecciones luminosas, sumamente demostrativas, que se exhibirán por primera vez al público de la capital.

A continuación, se pasarán algunas de las películas cinematográficas recientemente adquiridas por la Liga al gobierno de Estados Unidos.

Este acto será a beneficio de la institución, habiéndose fijado en un peso el precio de las entradas, las que pueden retirarse en la secretaría de la Liga, Rodríguez Peña 633.

OTRO CETACEO "SORPREDIDO" EN MAR DEL PLATA

El valor de un agente de policía

Muy a menudo la crónica de los diarios deben ocuparse de la aparición de curiosos ejemplares de la fauna marina, que despiertan el interés y hasta la curiosidad pública. Se tejen variados comentarios acerca de la historia de esos cetáceos que aparecen como demostraciones caprichosas de la riqueza y variedad de las especies que esconden los fondos misteriosos de las aguas.

Algunos han motivado la conjetura de las teorías más extrañas. La fantasía popular se ha recreado contemplándolo en lamativas exposiciones traídos a esta capital, como ocurrió con el "monstruo" marino que estuvo recientemente en un local de la calle Maipú.

Ahora el caso se repite con los característicos de un episodio que me[illegible] en las notas policiales del día. Ha sido en efecto un vigilante de nombre Próspero Julián el que cazó a tiros de revólver al cetáceo que merodeaba por la explanada General Arias, impidiendo a los pescadores salir con sus embarcaciones por el peligro que entrañaba su presencia. Como si se tratara de un vulgar delincuente, la policía terrestre de la aristocrática playa procedió contra dicho "sujeto", [illegible] metros de largo. Su aspecto es como el de un delincuente. El cadáver ha sido depositado en el local de la prefectura.

No ha de practicársele la autopsia porque la causa de su muerte parece que no es dudosa...

Nos encontramos así frente a un hecho nada común que revela el coraje de un representante de la autoridad.

Su hazaña tendrá la virtud de tranquilizar a los "lobos de mar" que, a pesar de estar acostumbrados a desafiar todos los riesgos, temían seriamente por su vida ante la amenaza del cetáceo. Hubiera bastado un coletazo — como por distracción o para divertirse — y ya tendríamos la inminencia de algún naufragio, sin que se completaran en el daño los terribles elementos de la naturaleza enfurecida.

¿Vendrá el cetáceo a Buenos Aires? Estamos pendiente de esta última noticia.

Aquí se le prepararía, por cierto, el homenaje que se merece por sus condiciones de "pez monstruo", que es lo mismo como rendirlo a un sabio, a un inventor o a un héroe.

NOTAS POLICIALES

Suceso que se procura esclarecer

UN VENDEDOR DE DIARIOS QUE SE NIEGA A DECIR LA VERDAD DE LO OCURRIDO, FUE HERIDO ANOCHE DE UN BALAZO

Un detenido en averiguación

El comisario Avellino y auxiliar Sastre, de la seccional 43a., trabajan en estos momentos empeñosamente a fin de lograr el esclarecimiento de un hecho sangriento desarrollado en la vía pública, anoche en las últimas horas.

Serían las 22, cuando el vendedor de diarios Alfredo Carnicer, argentino, de [illegible] años de edad, casado, domiciliado Aráoz [illegible], se presentó al agente Franklin Masman de facción en Rivadavia y Nazca, manifestándole [illegible] el representante de la autoridad, sin pérdida de tiempo solicitó telefónicamente los auxilios de la Asistencia Pública y poco después Carnicer era recogido en una ambulancia y llevado al hospital Teodoro Alvarez, situado a pocas cuadras del lugar en que estaba.



Alfredo Carnicer (a) Melena

Encontrándose en el establecimiento hospitalario Masman, lo interrogó acerca de la procedencia de la herida y como manifestara ignorar quiénes eran sus atacantes como así también la causa de la agresión, resolvió el agente dar cuenta de la novedad a sus superiores.

Instantes después, concurría a ese nosocomio el comisario Avellino y auxiliar Sastre y en vista de que Carnicer se negaba a suministrar detalles de lo ocurrido se iniciaron las diligencias del caso.

Se supo más tarde por declaración de algunas personas que el suceso se desarrolló en la calle Rivadavia a la altura del 7.900 y que la víctima había sido atacada por tres o cuatro sujetos, al parecer también vendedores de diarios, uno de los cuales le hizo fuego y luego emprendieron la fuga por la calle Rivadavia hacia el Oeste, desapareciendo en seguida.

Practicada una detenida inspección en la cuadra en que se había producido el suceso, se advirtió manchas de sangre, especialmente frente al No. 7922, donde después fué hallada en el piso del zaguán una pistola Browing cargada con seis balas.

Se explica que el agente Masman de facción a pocos metros del sitio en que ocurrió el hecho no haya oído la detonación, pues el testigo que suministró algunos datos a la policía, manifestó que aquella fué casi imperceptible, tan es así que creyó al principio que se tratara de un tiro de matasapos.

De nuevo en el hospital Alvarez, los funcionarios policiales interrogaron a Carnicer, pero no aportó mayores datos diciendo que se sintió herido en momentos que iba a descender de un tranvía de la empresa Anglo Argentina, al que había subido unas cuadras antes con el propósito de vender periódicos.

No cabe duda que Carnicer trata de ocultar la verdad de lo ocurrido y a fin de lograr debidamente el esclarecimiento de lo sucedido, el personal de la comisaría 43a. [illegible] respectivamente.

Hasta este momento sólo hay un detenido en averiguación y se espera efectuar hoy la de otro, sobre quien recaen sospechas y que anoche, contra su costumbre, no concurrió a su domicilio.

Carnicer, presenta una herida de bala en la región abdominal y su estado, según los médicos que lo atendieron, reviste gravedad.

Con aviso al señor juez de instrucción doctor Jaime Llavallol, se prosiguen las averiguaciones y se instruye el sumario correspondiente.

A último momento hemos podido saber que Carnicer registra antecedentes en la Sección Robos y Hurtos de Investigaciones.

Figura en su prontuario con los nombres de Alfredo Carnicé o Carnicera o Vievtes o Alberto Fuentes o Alfredo Carnicel o C[illegible] (a) Melena.

Cumplió una condena de 3 meses por hurto y fué procesado por desacato y atentado a la autoridad, en una oportunidad.

Registra, además, 4 entradas por contravenciones y 14 por antecedentes.

Anciano arrollado por un camión

SE HALLA EN GRAVE ESTADO

En la calle Independencia, frente al número 3026, ayer, a las 19, el camión automóvil No. 81, que guiaba Eduardo Bonde, arrolló a un anciano en momentos que pretendía atravesar la calzada.

Como consecuencia del golpe, la víctima perdió el conocimiento y no pudo ser identificada hasta las primeras horas de la mañana de hoy.

Resultó ser Luis Coullib, francés, de 73 años de edad, viudo. Sufrió la fractura de la pierna derecha y lesiones internas, que ponen en peligro su vida.

La comisaría 20a., que detuvo a Bande, instruye sumario.

Lesionado de un golpe de puño

EL AUTOR FUGO

Un sujeto, cuya detención procuran las autoridades policiales de la sección 33a., anoche, a las 22 y 30, en Olazábal y Montañeses, después de un incidente, lesionó de un golpe de puño, en el ojo izquierdo, al menor Emilio Corbella. Este fué curado en el hospital Pirovano.

Se instruye el sumario de práctica.

Accidente a un menor

LO ATROPELLO UN AUTOMOVIL

En [illegible] Boedo, frente al número [illegible], al pasar por detrás de un tranvía, el menor León Berchangui, domiciliado Boedo 737, fué arrollado por el automóvil de alquiler No. 591, que guiaba Félix López Bonil.

[illegible] resultó con heridas diversas en el cuerpo, y se asiste en el hospital Ramos Mejía.

Un agente de la comisaría 10a. detuvo al conductor del vehículo.

Se acusa un gran aumento en la venta e hipotecas de inmuebles

Indice favorable para su valor actual

Según los últimos datos anotados por el Boletín de Estadística Municipal, correspondiente al último mes de mayo, el movimiento de operaciones en inmuebles, sitos en la capital, ha tenido un gran aumento sobre el del año anterior. En dicho mes han sido transferidas 1.888 propiedades, por el total de pesos 34.718.886; siendo el precio medio por metros de pesos 54. El año anterior (1922), este valor fué sólo de pesos 41. En mayo último, se constituyeron hipotecas sobre 622 inmuebles, con gravámen de pesos 13.001.443, el precio medio por metros fué de 65 pesos.

El número de propiedades vendidas en 1922 (primeros 5 meses) fué de 4.953, con un importe de pesos 72.388.526, y un precio medio por metros de 39 pesos.

En el mismo tiempo del año corriente regístranse las siguientes cifras: [illegible], 7802, importe pesos 131.[illegible], precio medio por metros 50 pesos. En cuanto a las propiedades hipotecadas, han sido, en 1922, 2.124, con préstamos por valor de pesos 44.409.541, el promedio de pesos por metro fué de 53. En 1923 las propiedades hipotecadas fueron 2.829, el importe de los préstamos 56.010.414, y el promedio de pesos por metros de 58. Todas estas cifras como se ve, constituyen una notable ventaja sobre las del año 1922.

Cinzano
VERMOUTH

Audiciones radiotelefónicas

PROGRAMAS PARA HOY

Sociedad Radio Argentina—

Onda 390 metros.

Desde su estación broadcasting del Coliseo, esta Sociedad transmitirá hoy a las 21.15 el programa de concierto que ejecutará en el teatro Colón la Filarmónica de Viena, y bajo la dirección del maestro Strauss.

Radio Cultura—

Onda 460 metros.

A las 21.30: concierto a cargo de los siguientes ejecutantes: señora Lola D. de Sabre, soprano; señor Reginaldo O. di Tada, violín; además tomará parte el trío Radio Cultura.

1. Misceláneas.
2. Toselli: Serenata, (Trío R. C.)
3. Middleton: El sueño del negro. (Trío R. C.)
4. A. Poggi: Lejos de ti, romanza. (T. R. C.)
5. Drigo: Los millones de Arlequín. (Trío R. C.)
6. Brahms: Bailes húngaros números 5 y 6. (Trío R. C.)
7. Efemérides del día.
8. Donizetti: Lucia — delirio (2a. parte), soprano.
9. Schumann: Soñando (violín).
10. Lilian Ry: The sunshine of your amile (soprano).
11. Schubert: La abeja (violín).
12. Sarasate: Malagueña (violín).
13. Grieg: Canción del Solveig (trío Radio Cultura).

Nota.—Durante esta transmisión se hará el comentario de alguna obra famosa. Al señor Di Tada lo acompañará el maestro señor E. Melgar.

Radio Sud América—

(Onda 460 metros).

A las 16: Audición núm. 291 por la orquesta de la Radio Sud América, con el gentil concurso de la señorita Aida Pedemonte (declamación), discípula del Conservatorio Williams, clase del profesor Alemany Villa, y del barítono señor Arturo Martini, acompañado en el piano por el popular autor de bailables señor Antonio Polito.

1. Volpatti: El puntillero (marcha).
2. Ganay: Aubade a Ninon (intermezzo).
3. Puccini: Boheme (ópera), fantasía.
4. Polito: Ojos que lloran (vals), canto, señor A. Martini.
5. Haimo: Amor árabe (shimmy), por la orquesta R. S. A.
6. Polito: Toda alma (tango), piano, por el autor.
7. Souto: Para todos (maxixe), por la orquesta R. S. A.
8. Polito: Tu promesa (zamba), canto, señor A. Martini.
9. Zeller: El vendedor de pájaros (opereta), fantasía, por la orquesta R. S. A.
10. Polito: Palomo ladrón (tango), piano, por el autor.
11. Cárdenas: Ay de mí! (zamba), por orquesta R. S. A.
12. Polito: Sombras (estilo), canto, señor A. Martini.
13. Padilla-Burru: Mis amores (fado), por la orquesta R. S. A.
14. Polito: Ojos funestos (tango), piano, por el autor.
15. Steane: Mystery of love (vals), por la orquesta R. S. A.
16. Polito: Hierba buena (tango), piano, por el autor.

A las 19.15: Cuentos para los niños.

PROGRAMAS PARA MAÑANA

Radio Cultura (Estación Radio Sud América)—

Onda 460 metros.

A las 11: noticiosos y música.

las 16: Audición No. 292, por la orquesta de la Radio Sud América.

1. Alvarez. Suspiros de España (marcha).
2. Waldteufel. Dolores (vals).
3. Mascagni. Le maschere (ópera), fantasía.
4. Sgambati. Serenata napolitana (solo de violín), por la señorita Margarita Noacco
5. Sudessi. L'Altalena (intermezzo).

Segunda parte:

A las 17 aproximadamente, con el gentil concurso del barítono señor Bernardo M. de Irigoyen.

1. a) Bohm. Comme la nuit. b) Verdi. Rigoletto (monólogo de Parisiamo), canto, señor Bernardo M. de Irigoyen.
2. Moszkowsky. Danzas españolas No. 1 y 2 (por la orquesta R. S. A.).
3. a) Schindler. Ton baiser. b) Nerini. Chanson d'automme (canto), señor Bernardo M. de Irigoyen.
4. Massenet. Scenes pintoresques. a) Marche. b) Air de ballet (por la O. R. S. A).
5. a) Moussorgsky. Chant du vieillard. b) Borodin. Le prince Igor (aria), canto, señor Bernardo M. de Irigoyen.
6. Massenet. Scenes pittoresques. a) Angelus. b) Fete boheme (por la O. R. S. A).
7. Rabaud. Marouf (lamento). b) Vidal. Ariette (canto), señor Bernardo M. de Irigoyen. Piano de concierto Lottermoser. Gramófono y discos Columbia.

A las 18.45 aproximadamente, "Los últimos modelos de París" a cargo de la edición argentina d eal revista "Vogue".

A las 19.15: La señora Carmen S. de Pandolfini leerá uno de sus preciosos cuentos para los niños.

A las 12.30: Música y noticias de prensa.

A las 13: Boletín del Ministerio de Agricultura.

A las 13.30: Bailables a cargo del pianista señor A. R. Marengo.

A las 21.30: Concierto vocal e instrumental a cargo de los siguientes ejecutantes: Srta. Fernanda Meschini, soprano; señor Enrique Giobbi, violoncello; niño Mauricio Goldstein, violín, y la orquesta de la radio Sud América.

Primera parte—1. Misceláneas.

2. Bonincontro: I tuoi occhi (Orq. R. S. A.)
3. Michaelis: Patrulla turca (orqetsua R. S. A.)
4. Gauvin: Le Carilloneur (orq. R. S. América).
5. Costa: Serenata napolitana (orquesta R. S. A.)
6. Efemérides del día.

Segunda parte—7. Wieniawsky: Kuyawiak (violín).

8. F. Cilea: Adriana Lecouvreur, soprano.
9. Squire: Serenata (violoncello).
10. A. Bettinelli: Serenata d'Inverno (soprano).
11. Vieuxtemps: Tarentelle (violín).
12. Verdi: Forza del destino, Pace mio Dio (soprano).
13. Cimarosa: Il matrimonio segreto ouverture (O. R. S. A.)

Nota: Al niño Goldstein le acompañará su hermanita Rosita.

Estación Radio Sud América—

Onda 460 metros.

A las 22: Audición No. 293, a cargo de algunos discípulos de violín del Conservatorio Klasse, con el gentil concurso de la Sra. Hirst (canto), a compañados en el piano por la Cra. Deledicque.

1. Dridla: Serenata (S. Dante Lamédica)
2. Hermann Lohr: It is not because your heart is mine (Sra. de Hirst).
3. Beriot: Air varié (Srta. Luisa Fendrik).
4. Eric Coates: I pitch my lonely caravan (Sra. de Hirst).

5. Chopin: Nocturno No. 2 (Sr. Simón Morgante.
6. Sarasate: Romanza andaluza (señor Eduardo Asedo).
7. Haendel: Sonata No. 6 (adagio, allegro, largo), Srta. Blanca de Hirsch.
8. Berot: Séptimo concierto (allegro moderato, adagio, final), Sr. Abraham Zubrisky.
9. Vivaldi: Concierto (allegro, largo, allegro), Sr. Sergio Goldschwartz, acompañado por la Srta. Julieta Goldschwartz.
10. Wieniawski: Fantasía sobre Faust (señor Dante Lamédica).
11. Wieniawsky: Leyenda (Srta. Luisa Morteo).
12. a) Kreisler: Lamento indio; b) Schon rosmarín (Sr. Domingo M. Varela).

Audición regional gallega—

La Casa de Galicia nos pide la publicación de lo siguiente:

Por primera vez en Buenos Aires y debido al gentil ofrecimiento de la compañía Radio Cultura, Casa de Galicia trasmitirá radiotelefónicamente un programa cultural a cargo de las diversas secciones artísticas y educativas de la Casa.

En tal oportunidad el público aficionado tendrá ocasión de apreciar la obra que desarrolla esta institución en la Argentina por intermedio de la casa madre establecida en esta Capital Federal y las numerosas filiales establecidas en el interior de la República.

El domingo 2 de septiembre próximo, será un día consagrado a Galicia; su arte, su genio y sus bellezas, serán dados a conocer radiotelefónicamente, y cada número interpretado fielmente por conjuntos y ejecutantes nativos del lugar.

Lo novedoso y original del programa a trasmitirse, lo constituye disciplinados coros de mozos y mozas, que harán oír aires típicos del lugar de las regiones de Galicia, selectos números de música regional, a cargo de la rondalla y del conservatorio, poesías en gallego y en castellano y lectura de las afamadas cartas de la eminente penalista Da. Concepción Arenal.

El día señalado, dedicado pura y exclusivamente al arte regional gallego, un panegirista disertará durante la trasmisión, sobre Galicia y su arte.

Para comodidad de los señores socios y sus familias, Casa de Galicia instalará en su sede social un aparato receptor de gran potencia, con el objeto de recibir la trasmisión, que se efectuará por intermedio de la estación Palermo.

Asociación "Para nuestros niños"

Organizado por esta institución, cooperadora de la escuela 18 del consejo escolar 5o., se realizará el jueves próximo a las 21, en el cine Ideal Palace, un interesante acto público, en le que se desarrollará el siguiente programa:

Primera parte. — Biógrafo "La vuelta al pago", estreno cómico por el actor Larry Semon.

Segunda parte. — 1. Coro y cuadro de "La Ghelsa", por las niñitas Mina Wesburg, Ofelia Gargiulo, Marta Strana, Elsa Bergesio, Delia Leljo, María Elena Prieto, Azucena Cobos, María Esther Sposato, Elida Ruggio y Noená Guerol.

2. Wieniawski, mazurka Juyaniak: violín, por el niñito León Baizer, acompañado por su profesora señorita Sofía Roca.

3. La danza de las Libélulas, La Bombonera del Boulevard, couplet por la niña B. Vidal.

4. Bailes nacionales: zamba, gato y huella, por los niñitos María Esther Montes y N. Echagüe.

5. Las Galleguitas, juguetes por las señoritas Janny Marconi, Celia Fosano y Hermelinda Sánz.

6. Bailes, por los niñitos Angela Gavi y N. Echagüe.

7. El Chonguito, fado Pilar, Campanitas, couplets por la niña Blanca Vidal.

Tercera parte. — Biógrafo, estreno "La prisionera", por la actriz Helen Percy.

CRONICA SOCIAL

El jueves próximo se realizará el almuerzo que el embajador de España, marqués de Amposta, ofrece a un grupo de caballeros de su amistad, en obsequio del maestro Ricardo Strauss.

* * *

Han regresado de su jira por las colonias de Misiones y de Asunción, el encargado de negocios de Polonia, doctor U. Mazurkiewicz y su señora.

* * *

El ministro de Agricultura, doctor Tomás A. Le Bretón y su señora María Pereyra ofrecerán esta noche una comida en el Jockey Club en obsequio de un grupo de personas de su relación.

* * *

El doctor Alberto Peralta Ramos y su señora Rosario Grondona ofrecerán esta noche una comida en obsequio del señor Carlos Grondona, que partirá en breve para Europa.

* * *

Continúa siendo muy visitada la Exposición Nacional de Tejidos organizada por la comisión de la Liga Patriótica que preside la señorita Hortensia Berdier.

Las ventas tienen un éxito muy halagüeño, ascendiendo su producto a una buena suma.

* * *

En el Capitol Theatre se efectuará el 6 del próximo mes de septiembre una matinee infantil con el propósito de adquirir ropas para los niños pobres del Tigre.

El programa constará de números de variedades, exhibición de películas cinematográficas, rifa de juguetes cuyos números irán incluidos con las localidades y reparto de bombones.

La comisión organizadora está formada por los niños siguientes:

María y Magdalena Sánchez Elía, Jorge Carlos y Susana Mitre del Campillo, Marcos y Magdalena Balcarce, Elvira e Isolina Zorraquín, Lía Helena, Horacio y Fernando de Elizalde, Irene y Delia de Estrada, niños de Madero, Lilly Esteves, José Iván Gálvez, Sara y Juan Carlos Goyeneche, Rafael y Martín de Elizalde, niños de Coelho, Silvina, Susana y Celia Funes Lastra, niños de Waldorp, Elena y Rafael Ramos Mejía, Lía y Nelly Pietranera, Alejo y M. Luisa González Caraño, Rosa Lanús Novaro, Jorge Bell, Agustina Felisa Robbio, Jorge Boerr, Raúl y Raquel Pietranera, Manuel Jorge y César Campos Gayán, Marta Ernestina, Horacio y Alberto Quirno Lavalle, Lucy Mansila Moreno, Julia, Elena y Eduardo Moreno, Mercedes, Juan y José Cañás, Eduardo Barrenechea, Graciela Calderón, Joaquín, Juan Manuel y Rodolfo Vedoya Berystain, Lucrecia, Delia y Lía Oliveira Cézar, Saúl Solanas, Ana y oJsefina Nogués, Angélica Madero, Carlos Alberto y M. Rosa Zwanck, Lilla y M. Luisa Zavalía Peró, Jacqueline Francisco y Luz de Elizalde, María Noceti Campos, Ricardo y Francisco Ugarriza, Roberto y Susana Duchenois, María Victoria y Manuel de Iberlucea, Susan y María Cristina de Elizalde, Amalia Guillermina Moreno Bunge, Luz y Fernando García Balcarce, María Teresa y Enrique Duhau Lacroze, José Julián Balcarce Sommer, María Carlota Torres Lacroze, María Lydia Novaro Méndez, Guillermina y Clara Grondona Chaves, Magdalena, Marta y Antonio Crespo Victorica, Ernesto, Lucila y Carlota Bosch Mayol, Angélica, Josefina y José María Estrada Elía, María Teresa Moyano Ghiraldo, Adriana, Esteban y Carlos Cabanne Bengolea, Delia Raquel, Raúl y María Adela Ezeyza Monasterio.

* * *

El enlace de la señorita María Mercedes Abelleyra con el señor José Rafael Cabral será bendecido en los primeros días del mes próximo en el templo de San Nicolás de Bari.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Clara Walsh Dillón con el señor Huberto Dolán.

* * *

La boda de la señorita Celia Lino Sahores con el doctor Samuel Bosch Marín será consagrada en el próximo mes de octubre.

* * *

A bordo del Lutetia, partirá mañana para Europa el ministro argentino en el Perú, señor Roberto Levillet.

* * *

El encargado de negocios de Francia, su señora Magdalena de Boudet y sus hijos partirán mañana para Europa.

* * *

El Círculo de Damas Santiagueñas, adherido a la Confederación Nacional de Beneficencia, ha organizado una rifa de dos pasajes a Europa, de ida y vuelta, instituyéndose, además, la suma de dos mil quinientos pesos y la estada de quince días en Berlín, Madrid, Viena Roma y París, en favor de sus obras.

Si la persona que obtuviere el premio así lo deseara, podrá cambiarlo por la suma de diez mil pesos, según lo ha resuelto la comisión organizadora de la rifa.

Los números, al precio de un peso, podrán solicitarse en la calle Montevideo 1040.

* * *

Fueron inhumados esta mañana, en el cementerio del Norte, los restos del señor Francisco R. Conte, exteriorizando la numerosa concurrencia que asistió a la triste ceremonia, el pesar causado por su deceso entre sus vastas vinculaciones.

* * *

Por el alma de la señorita Estela Silveyra Encina se oficiarán misas mañana a las 11 en la iglesia de San Agustín.

* * *

En ocasión de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señorita María Isabel Saralegui López se dirán misas amañana en el templo de San Francisco.

* * *

A fines del corriente año será consagrado en La Plata el enlace de la señorita Candelaria Alicia Abrega con el señor Roberto Aguirre.

* * *

De Bánfield:

Dará lugar a una lucida reunión social la **ceremonia del enlace de la señorita Martha Thiem con el señor Luis Carlos Vacani, que se efectuará el 25 del corriente, por la noche, en el domicilio de la novia, siendo padrinos la señora Clelia Vacani de Bassi, hermana del novio y el señor Guillermo Thiem, padre de la novia.**

En el matrimonio civil, que se realizará ese mismo día, actuarán como testigos, por parte de la novia, el señor Guillermo Thiem y pr la del novio el señor Luis Emilio Bassi.

—En vías de un completo restablecimiento, el señor Desiderio Bassi.

—Para Rosario de la Frontera, el señor Alfredo Garófano y señora

—De Glew, la señora Clelia V. de Bassi y sus hijas Clelia Esther y Susana.

* * *

Con profundo sentimiento de pesar ha sido recibida en el círculo de sus vinculaciones, la noticia del fallecimiento del señor Tomás de Veyga, ocurrido ayer a raíz de una breve enfermedad.

Desaparece el señor de Veyga en plena juventud, pues contaba 26



años de edad, rodeado del afecto y consideración de cuantos tuvieron oportunidad de apreciar sus estimables condiciones de carácter.

La inhumación de sus restos se efectúa esta tarde en la necrópolis del Norte, acto en que se pondrán de manifiesto las simpatías que rodeaban al joven extinto.

* * *

En la mayor intimidad será bendecido mañana, en casa de la novia, el enlace de la señorita María Lydia Devoto con el señor Enrique Carido, ceremonia en la que actuarán como padrinos la señora Isabel Llames de Carido y el señor Federico Devoto.

En el acto civil serán testigos para la novia, el ingeniero Antonio C. Devoto y por el novio el señor Vicente Carido.

* * *

La intensa demanda de invitaciones para el te danzante que se realizará el próximo sábado en los salones del Club Belgrano, augura a la comisión directiva del Círculo de Damas de San Luis, organizadora de esta fiesta, un éxito social y pecuniario de los más halagüeños

Las invitaciones pueden solicitarse por los números de teléfono 6783 de Juncal, 0013 de Palermo y 3669 de Belgrano.

Auspician la reunión las señoras y señoritas:

Ercilia O. de Rodríguez Jurado, María Antonia Silva de Morales, Clodomira Aguirre de Lamas, Elvira Menéndez de Astudillo, María Isabel S. de Serrano, Georgina Díaz de Méndez, Mariana Alvarez de Cateula, Rosa L. de Castillo, Sara G. de Sosa Carreras, Angela Olivero, María J. Becker, Leonor Domínguez Ortiz, María Luisa Montenegro, Argentina Castillo, María Luisa Mayorga, Mariana y Adela Cateula, Ercilia Rodríguez Jurado, Amalia Méndez Díaz, Josefina Becker, Emma Barlozza, Lila Serrano, Angélica Castro, Elisa León Rodríguez, Graciela y Lila Gez.

* * *

De Adrogué:

El 23 del corriente se efectuará en el domicilio de la novia y en la mayor intimidad, el enlace de la señorita Elvira Petit con el señor Rafael de Seta.

Con ese motivo se realizará una reunión íntima a la que asistirán las familias de los contrayentes y sus amistades más allegadas.

* * *

Ha fallecido ayer, a raíz de una larga y penosa dolencia, la señorita Alicia Doyle, extensamente vinculada en nuestra sociedad por lazos de amistad y parentesco.

Dotada de un carácter afable y bondadoso, la extinta supo conquistar el afecto y la simpatía de cuantos la conocieron y trataron.

Una crecida concurrencia asistió al sepelio de sus restos, efectuado esta mañana en el cementerio del Norte.

En la iglesia de la piedad se oficiarán misas mañana a las 11 en memoria del doctor Francisco M. Bernal.

* * *

A beneficio de las obras que sostiene la comisión de señoras de la "Escuela taller de Economía Doméstica" que preside la señora Edelina Decoud de Romero se realizará el 5 de setiembre un té danzante a bordo del vapor "Alsina".

Gral. Salvador Martínez Urquiza, señoras Amalia B. de Martínez y Urquiza, Carola E. de Arrizabalaga, Leonor A. de Althabe, Emma M. de Uthurriaga, Ida A. de Rupoli, señoritas Felisa Bellini, Josefina Irigoin, Joaquina Lola Fernández, Elsa Carlomagno, Hildara Althabe, Irma Carlomagno, Hebe Althabe, Leonor Costa, María Inés Velázquez, María Josefina Git y Carmen López Arias, y señores Angel Ortiz, Alfredo Segura, Manuel M. Raverot, José J. Claret, Santiago Profumo, Lorenzo Costallazzi, Alberto Boudon y Mario Waitoller.

Las invitaciones y entradas pueden solicitarse en French 2414, Azcuénaga 678, Guemes 2950 y Argerich 321 o por teléfono, Unión Telefónica 3859 Juncal.

El precio de las entradas con opción al te, ha sido fijado en la suma de 4 pesos.

* * *

El domingo próximo se realizará en los salones del Savoy Hotel el te danzante organizado por la Asociación Bernardino Rivadavia, cooperadora de la escuela 22 del Consejo Escolar 4, cuya comisión directiva preside el general Salvador Martínez Urquiza, a fin de arbitrar recursos para la obra que sostiene.

Las invitaciones, que han empezado a circular profusamente, van firmadas por las siguientes personas:

presentación alegórica titulada "Misión de los ángeles", interviniendo en ellas las niña María Florentina Alzaga Moreno, Delia Elena Grondona, María Lanari, C. Benedit y Sofía Fernández Guerrico.

Luego seguirá un cuadro plástico llamado "La apoteosis de la misión de los ángeles", representado por las señoritas Valeria Guerrero, Isolina Torres Cabrera, Haydée Rivero Echagüe, Sara Benedit, Sara Rodríguez y las niñas Silvia Chapar y Clara Grondona.

Habrá también números de guitarra por las señoritas Leonor Arias, Joaquina Durán y Susana Benedit, interpretándose después el juguete cómico "Un ratón en una cesta", a cargo de las niñas Guillermina Grondona y Aloa Daraj

Finalizará la fiesta con el sainete titulado "Las de Oringuera", estando los papeles principales a cargo de las señoritas Julieta Luro, Inés Vidao, Angélica Pueyrredón, Estela Schindler, Leonor Olivera Avellaneda y Julia Ema López.

Han organizado esta fiesta artística las señoritas:

María Gramajo, Valeria Guerrero, Josefina Coronado, Julia Montes de Oca, Celia Barilari, Inés Aldao, Joaquina Durán y Susana Benedit.

* * *

Han partido:

—Para Carlos Casares, el señor Luciano Jáuregui y señora

—Para Salta, el señor Néstor Patrón Costas

—Para La Falda, el señor Guillermo Torres

—Para [illegible] el señor Pablo E. Moreno

—Para Córdoba, el señor [illegible] no Allende Posse y familia

—Para Paraná, las señoras Mirma Carlevaro de Martínez [illegible] y María Carlevaro de [illegible]

—Para Arias, la señora Antonia H. de Rosales y familia

—Para la provincia de Entre Ríos, de donde seguirá a Corrientes, partió el señor David de la Riva

—Para su establecimiento de campo en General Madariaga, partió el señor Jorge Bergalsa

* * *

Han llegado:

—De Tandil, el señor Isidro Elisondo.

—De Río de Janeiro, la señora María Piñeiro Ozón de Estrangol y familia

—De Santa Fe, el señor Pedro Serigna.

—**De Tandil, el señor Pablo J. Solari.**

—De Córdoba, el señor [illegible] del Barco, su señora Rosa Ruiz Moreno y la señorita Eolina Ruiz Moreno.

* * *

—Se encuentra enfermo, a consecuencia de un accidente, el doctor Sebastián Bosch y Girol.

—Mejor la señorita [illegible] Lagos.

—Se encuentra enferma la señora María Luisa Galup de Sáenz Valiente.

—En vías de su completo restablecimiento, la señora Inés González Guerrico de Sastre.

—Restablecida la señora Clementina Gallo de Pequena.

—Mejor la señora Ernestina Corti de Gaona.

—En vías de un completo restablecimiento, la señorita María Carlota Corti Maderna.

Mejorada, la señora Sofía Bat de Lacroix.

—Se halla muy mejorada la señora Delfina G. Benavente de Engel.

En vías de su completo restablecimiento de su enfermedad, el doctor Oscar C. Lizamiche.

LA MODA



Estas tres capelinas son sumamente encantadoras. **La primera es de crin color beige con flores color oro, anudando a un costado del cuello, una linda cinta de seda beige.**

La segunda, estilo Imperio de paja de Italia, está guarnecida con crêpe georgette vieux bleu y pequeños ramos de flores.

Las cintas color vieux bleu, forman un gracioso nudo muy flojo.

El tercer grabado es muy sentador; de taffeta azul marino, tiene como único adorno tres volantes muy finos que encuadran deliciosamente al rostro.

* * *

En el colegio de las Religiosas Hijas de María Inmaculada, Córdoba 3240 tendrá lugar el sábado próximo, a las 17, un festival muy interesante destinándose el producto a la obra de la Asociación Angeles Tutelares, allí establecida.

El programa se iniciará con la re-

den obtenerse en los siguientes lugares:

En Charcas 1655, Sarmiento 221, Tucumán 1771 y Cangallo 1725.

Causas que predisponen a la propagación de la grippe

La exageración en la alimentación, el abuso de las bebidas alcohólicas, las comidas a horas impropias, la pérdida del sueño, la falta de ejercicio, la exposición al frío y a la humedad y cualquier exceso a que se someta al organismo, que aparete depresión, debilitamiento o pérdida de energía, es causa suficiente para que el bacilo de Pfeiffer, que en época de epidemia se halla en el ambiente, invada a la persona y estimule la infección.

La influenza o grippe, puede tomar todas las formas y desarrollar las enfermedades ya contraídas y que se hallaban estacionadas en el sujeto, pero como siempre el origen es el mismo, corresponde en un principio idéntico tratamiento. Descanso en cama, dieta líquida, desocupación del intestino con un enema caliente o algún purgante apropiado, cuando existe dolor de cabeza o en el cuerpo y si se presenta fiebre, el médico indica una tableta de "Citralcina", dosis que se repite en el adulto una o dos veces más en las 24 horas, si fuera necesario.

Es la "Citralcina" el medicamento de elección en todos los estados grippales, ella combate los síntomas y las causas, reparando las fuerzas del enfermo; por su acción analgésica quita el dolor, por su acción antitérmica quita la fiebre, por su acción bactericida destruye el bacilo y por su acción estimulante repone las fuerzas y sostiene la energía del enfermo.

Compañías Francesas de Navegación
Santos, Río, Lisboa, Vigo y Burdeos
"LUTETIA" . . . . . 22 de Agosto
"MASSILLA" . . . . 19 de Septiembre
"MEDUANA" . . . . 15 de Octubre
Rio, Leixoes, Vigo, La Pallice y El Havre
"DESIRADE" . . . . . 28 de Agosto
Brasil, Marsella, Génova y Siria
"FORMOSA" . . . . . 30 de Agosto
"ALSINA" . . . . . . 10 de Septiembre
"PINCIO" . . . . . . 20 de Septiembre
Reconquista 43? — Buenos Aires



ESTA ESTAMPILLA
le puede dar
$ 10.000
por mes
CADA PAQUETE CONTIENE LA EXPLICACION

BANCO ARGENTINO - URUGUAYO
ABONA
— EN — CUENTA CORRIENTE
1 %
DE INTERES ANUAL
PLAZO FIJO CONVENCIONAL
Emite giros sobre todas partes del mundo
ADMINISTRA PROPIEDADES
138 RECONQUISTA, 146 - Buenos Aires
— EN — Caja de Ahorros
5 %
a retirar en cualquier momento, sin previo aviso, y con
CAPITALIZACION TRIMESTRAL

CHINATO GARDA
es el mejor

LIQUIDACION
SOCIEDAD ANONIMA ARGENTINA
A. DE MICHELI y Cía
Av. de Mayo, Bdo. de Irigoyen, Bs. Aires

Compañía Hamburgo Sud - Americana
LINEA DE LUJO
ANTONIO DELFINO 23 Agosto
CAP NORTE 20 Setiembre
Para Brasil — Lisboa — VIGO — Rotterdam — Hamburgo
A. M. DELFINO y Cía
S. A. Marítima y Comercial
Reconquista 335

Muy moderados son los precios de las plantas que ofrece F. Hintermeyer, Cangallo 701, Buenos Aires. Inmejorable calidad. Pídase el nuevo catálogo.

Pintura Escultura y Arte Decorativo

Academia de Bellas Artes de Francia

"Premios de Roma" de 1923

Con el laudable propósito de modernizar en lo posible su concurso de pintura, la Academia de Bellas Artes de París, ha modificado su antiguo programa que, por cierto no satisfacía, dentro de su dogmatismo excesivo, las necesidades artísticas de la hora. El primer ensayo del género, fué dejar a los concurrentes en una libertad absoluta para la elección del tema, pero este sistema puesto en práctica en el concurso del año pasado, no produjo los resultados que se esperaban; volviendo pues sobre sus pasos la Academia estableció en el de este año un sujeto único, "Jesús resucitando al hijo de la viuda", pero sin obligar por ello a los candidatos — según la antigua exigencia — al desarrollo del tema propuesto en una imponente composición. Pedíales tan solo, un dibujo en primer término y luego una "esquisse" en color En cuanto a la pieza principal del concurso, los concurrentes debían optar por un desnudo de su elección, previamente esbozado en el estudio de color, debiendo consagrar doce días al trabajo previo — la "esquisse" — y sesenta a la ejecución definitiva del tema.

El gran premio de Roma para la pintura recayó en el señor Dionisi, discípulo de Cormon, tal vez uno de los artistas más jóvenes ganadores de la célebre recompensa.

M. Dionisi, nació el 21 de mayo de 1904, tiene por consiguiente diez y nueve años. Acababa por otra parte de exponer en el Salón de este año, un autorretrato que obtuvo también un premio por sus excepcionales condiciones técnicas.

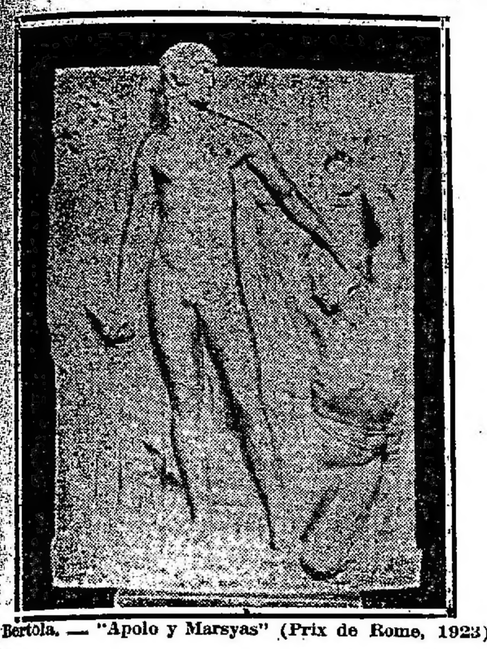
Estas mismas cualidades se manifiestan en su obra "Cristo en la cruz", que ha ejecutado como pieza principal para su beca. El torso ha sido modelado con una vigirisa seguridad y toda la tela está impregnada de una curiosa sugestión de pintura antigua. Lo que es sintomático en un artista joven como M. Dionisi, lo suficientemente sincero para liberarse de las influencias desordenadas que deben rodearle.

En cuanto a la escultura, menos inquieta en su carácter secular, la Academia no ha juzgado oportuno introducir reforma alguna en su programa correspondiente, ateniéndose a las viejas fórmulas tradicionales. De acuerdo con estas, se estableció como sujeto a desarrollarse en un bajo relieve el de "una musa, entrega a Apolo el cuchillo con el cual éste va a sacrificar a Marsyas".

El gran premio fué otorgado al señor Bertola, nacido el 24 de mayo de 1891.

Discípulo de Jean Boucher, el escultor Bertola, ha realizado una intersante composición dentro del espíritu clásico, disponiendo en forma inteligente y armoniosa, los diversos elementos de su bajo relieve, donde la figura de Apolo, llena de carácter y de nobleza, se destaca con raro vigor.

Signo curioso de los tiempos, el reciente concurso del premio de Roma, nos demuestra que la Academia se rejuvenece, y que por su parte la juventud se academiza. Esto presagia tal vez el apaciguamiento de la tormenta revolucionaria que ha trastrocado en los últimos veinte años todos los valores y todos los cánones artísticos.



Bertola. — "Apolo y Marsyas" (Prix de Rome, 1923)



Dionisi. — "Cristo en la cruz" (Prix de Rome, 1923)

Exposiciones de la semana

Gustavo Adolfo Mossa



G. A. Mossa. — "El nogal"

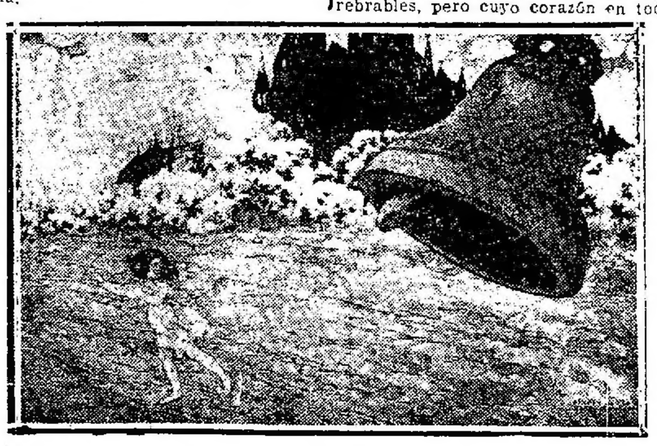
Acaba de inaugurarse en la Galería Chandler, una pequeña exposición de acuarelas firmadas por uno de los artistas más sensibles y ricos en espiritualismo que existen en la Francia de hoy; el imaginero Gustavo Adolfo Mossa, intérprete extraordinario de Schumann.

Para quien conozca la obra anterior de este admirable "visionario", ingenuo como un primitivo, sentimental como un romántico, las veinte telitas de esta muestra serán hasta cierto punto una desilusión, en efecto, ellas no guardan con ser interesantes, una relación siquiera aproximada con aquellos cartones líricos, patéticos en su dulce melancolía, que nos contaron: "Les amours du Poete", "Le Paradis" o "La cloche qui marche".



G. A. Mossa. — "La preocupación"

Trátase en esta muestra, de algunas breves y exquisitas aguadas de Flandes y del Mediodía de Francia, no exentas, desde luego, de esa candorosa pulcritud que caracteriza la obra del autor, pero demasiado ajenas — para los que estaban acostumbrados a seguir sus íntimas divagaciones — a su vida interior, impregnada de ilusión y de suave poesía.



G. A. Mossa. — "La campana que camina"

Ello nos prueba que Mossa no es un pintor y que es en vano que pretenda alejarse de lo que constituye su expresión más significativa, la obra de imaginero, de sutil "enluminneur" de sueños imposibles, nombre — que según el decir de uno de sus críticos, es el único que le corresponde, "por su colorido brillante y puro, por su riqueza de invención, por su fantasía decorativa y por lo terminado y precioso de su joyería, que le emparenta indudablemente con los viejos maestros, pintores de "Ystoires" y "Très Riches Heures"..."

Ahora bien, la marjinalia de Mossa tiene otro mérito y es el de la rara virtuosidad del tema, una profunda interpretación musical conseguida sin esfuerzo, gracias al manso sortilegio de su pincel de acuarelista.

Esta obra pura de un idealismo trascendente, nos habla de correspondencias misteriosas, de concordancias insospechadas de los sentidos entre sí, que provocan la trasposición de la imagen melódica a la imagen diseñada; "fairyland" de exquisita fantasía, que refleja la frescura y la sensibilidad de un mundo en tono menor, delicado hasta la fragilidad.

Habituado a frecuentar el escenario inverosímil de los Carnavales de Niza, de cuya locura fué puede decirse maestro de ceremonias, por las creaciones desaforadas de sus carros alegóricos, resúltale posible seguir en su vuelo inaccesible, a las más abstractas imaginaciones de los poetas, describiendo en su compañía la sublime hipérbole de sus ensueños.

Pertenece Gustavo Adolfo Mossa, a aquella "lignée" de artistas y pensadores, que va desde Alberto Durero y los maestros de Nuremberg a Gustave Moreau, Aubrey Beardsley y Roberto Montenegro espíritus "literarios", al decir de los que proclaman el analfabetismo como virtud pictórica, pero que saben descubrir en las formas de la naturaleza, algo más que la fugitiva sonrisa de la ley y del color. Artistas llamados cerebrales, pero cuyo corazón en todo caso, sufre concordancia rítmica con el sereno pensamiento.

Tal es la riqueza de vida interior que se manifiesta en la obra del "enluminneur" de Niza, impenitente caballero de los más imposibles y atrevidos clavileños.

"M. Mossa — escribe su biógrafo Robert de La Sizeranne — es provenzal de la Baja Provenza. Desciende en línea recta de aquellos Primitivos Nizardos, que los aficionados suelen descubrir con sorpresa junto a la costa ligurina, en algunos antiguos conventos, o entre los Penitentes de las aldeas perdidas en la montaña, a cuya reaparición artística contribuyera él mismo como uno de los organizadores de la exposición retrospectiva de sus obras realizadas en Niza hace unos diez años.

Nacido en esta última ciudad y no habiendo salido de ella sino para recorrer las montañas vecinas, ceñido en su chaquetilla de cazador alpino, sin más viaje que el que le proporcionaron los sueños e ignorante de cuanto puede aprenderse en las escuelas de Bellas Artes, este joven artista es el más nizardo de los nizardos. Su primer esfuerzo y su primer triunfo, fué, casi al salir de la infancia, el hacer maniobrar sobre las cabezas asombradas de las gentes venidas de todos los extremos del mundo, aquellos gigantes bonachones y risibles que se llaman "Monsieur" y "Madame Carnaval".



G. A. Mossa. — "Rosas, lirios y palomas"

Alemania, y los teorizadores del "medio", como los de la "raza" y del "momento", encontrarán en la emergencia un caso curioso y completo por cierto para sus experimentos psicológicos".

"Su obra — agrega de La Sizeranne — tiene por consiguiente un sabor singular; el sabor de todo anacronismo, cuando es éste la resultante de un entusiasmo ingenuo y expontáneo, el mismo que tienen las fábulas antiguas interpretadas por los Primitivos de la Umbría y de la Toscana, o las escenas de la Biblia transpuestas en el país de Flandes o la Iliada narrada por Shakespeare, — y esto, es todavía una curiosidad".



G. A. Mossa. — "Los cuervos"

En cuanto al país de Schumann resulta obvio agregar que no puso jamás los pies en él. Hemos aquí por lo tanto, exactamente, en las antípodas del dulce soñador de la vieja



G. A. Mossa. — "El sarcófago"

Nuevas tendencias de la Arquitectura

Según señalábamos días pasados, en estas mismas columnas, la arquitectura moderna, un tanto estacionaria hasta hoy, parece resentirse, por fin, del inquieto movimiento de renovación y de búsqueda, por el que atraviesa el arte contemporáneo, y tomar un puesto de combate en la definición de una nueva estética.

Para dar forma a este movimiento, se ha constituído, en París, un salón de arquitectura, que tiene como propósito, mediante exposiciones de conjunto y de detalle, iniciar al público profano en las más recientes concepciones y en las experiencias de diversa índole p origen, que se realizan, persiguiendo la elaboración de un verdadero arte de construir, del cual todavía no conoce ni las leyes ni las tendencias.

Mr. Rob. Mallet Stevens, uno de los promotores de este Salón, es, al mismo tiempo, uno de los exploradores del dominio que pocos hombres se atreven a abordar. Arquitecto y decorador de nota, tiene, desde ya, su sitio destacado entre los jefes de la escuela.

Resulta verdaderamente lamentable que un aficionado ilustre haya aplazado la continuación del hermoso castillo moderno, que estaba construyendo para él Mr. Rob. Mallet Stevens, en las inmediaciones de París. Los trabajos ya realizados, dan prueba de una concepción absolutamente nueva, franca y precisa, cuyo lógico rigor brinda a la arquitectura de cemento armado los más bellos efectos.

Por otra parte, algunas villas y construcciones especiales justifican la autoridad del joven maestro. Mallet Stevens es de aquellos que reflexionan y que saben prever las reacciones de la sensibilidad, de acuerdo con los factores de orden plástico, empeñándose en la realización de un arte, si bien sano, extranjero a las viejas convenciones. Sus estudios sobre la decoración cinegráfica han sido reveladores, hasta el punto que, puede decirse, han enriquecido esa ciencia del efecto de las masas en la luz. Su arquitectura es, efectivamente, escultural. Es, por otra parte, racional y racionalista, lo que también aumenta la claridad.

"Y si digo arquitectura nueva — observa Mr. Rob Mallet Etevens— es para señalar una distinción. Existe una arquitectura contemporánea que no es, necesariamente, nueva: ocupa, desde luego, un lugar en el tiempo, pero no en la evolución de las ideas, fenómeno peculiar del siglo, prolongado por el nuestro. Después existe la arquitectura llamada "Modern Style", de líneas magras y deformes; y también la arquitectura "moderna" que, respetando las fórmulas constructivas del pasado, se contenta con substituir las rosas estilizadas a los escudos de armas Luis XVI o a los mascarones Luis XIV; lo que es, en todo caso, decoración y no arquitectura. Para que un edificio adquiera cierto carácter de inventiva original, no basta con raspar la fachada anterior y reemplazar un ornamento anticuado con otro que esté a la moda, es todo el sistema el que debe transformarse.

La arquitectura nueva es, precisamente, aquella que vuelve a los principios fundamentales. Si la prodigiosa resistencia de los materiales de que hoy disponemos, autoriza ciertas audacias que ayer no se podían siquiera imaginar, su naturaleza determina, al mismo tiempo, formas esencialmente distintas de aquellas que imponen los materiales compactos.

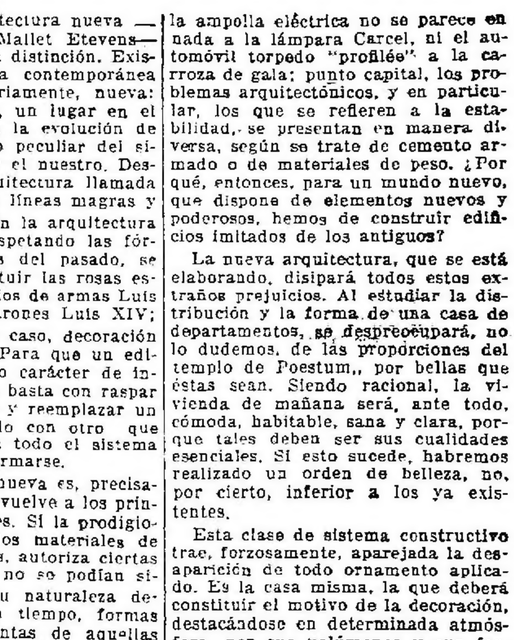
La nueva arquitectura no persigue formas inéditas para afectar una originalidad más o menos ficticia, sino que se contenta con desentrañar esas formas del propio material empleado. Abundan los eruditos que dicen: "Los estilos constituyen una cadena ininterrumpida; el uno es la lógica continuación del otro; debemos sentir esta continuidad." Es este un postulado que, por cierto, nada autoriza, resultante de un simple hecho histórico, que fué, por otra parte, accidental, porque la substitución de la arquitectura italianizante tuvo todo el carácter de una revolución.

Ahora bien, las condiciones prácticas de la vida contemporánea resultan en extremo singulares. Vivimos en forma muy distinta a la de nuestros antecesores; nuestras costumbres, nuestros gustos, nuestros medios, han cambiado por completo; la ampolla eléctrica no se parece en nada a la lámpara Carcel, ni el automóvil torpedo "profilée" a la carroza de gala; punto capital, los problemas arquitectónicos, y en particular, los que se refieren a la estabilidad, se presentan en manera diversa, según se trate de cemento armado o de materiales de peso. ¿Por qué, entonces, para un mundo nuevo, que dispone de elementos nuevos y poderosos, hemos de construir edificios imitados de los antiguos?

La nueva arquitectura, que se está elaborando, disipará todos estos extraños prejuicios. Al estudiar la distribución y la forma de una casa de departamentos, se despreocupará, no lo dudemos, de las proporciones del templo de Poestum,, por bellas que éstas sean. Siendo racional, la vivienda de mañana será, ante todo, cómoda, habitable, sana y clara, porque tales deben ser sus cualidades esenciales. Si esto sucede, habremos realizado un orden de belleza, no, por cierto, inferior a los ya existentes.

Esta clase de sistema constructivo trae, forzosamente, aparejada la desaparición de todo ornamento aplicado. Es la casa misma, la que deberá constituir el motivo de la decoración, destacándose en determinada atmósfera, por sus volúmenes y sus formas, como un bello pedazo de escultura. Las construcciones serán sencillas y precisas, correspondiendo cada edificio a su destino prefijado, sin necesidad alguna de "pastiche".

Por fin, la nueva arquitectura restablecerá el reino de la razón, a cuyo móvil debe responder en primer término".



Rob Mallet-Stevens. — "Maquette" de una casa de campo para Marnes-la-Coquette.

Rob Mallet-Stevens. — Casa para Marly

RETRATISTAS INGLESES

JOHN HOPPNER



John Hoppner. — Retrato de Mrs. Bontley

Cuando Michelet dice "el gran siglo", refiérese, desde luego, a aquel que comienza en la vejez de Luis XIV, termina después de la Revolución, en la aurora del Imperio, y que fué, para la pintura francesa, un florecimiento delicioso de arte nacional.

En Inglaterra fué también este siglo una época de apogeo; de uno a otro lado del estrecho, es el siglo de la Mujer; ella es la que reina de manera absoluta, y los artistas, grandes y pequeños maestros, no se ocupan más que en representarla, en servirla, en adornarla, ella y la intimidad voluptuosa de su vivienda, de su ambiente propio refinado y enervante. Desde luego, entre los retratos ingleses o franceses, del siglo XVIII, existen imponentes efigies de hombre: soldados, actores, escritores, parlamentarios; pero lo que realmente domina es la gloria del encanto femenino, su gracia joven y fresca, un tanto grave en Inglaterra, fútil y apasionada en Francia. Y todos estos retratos permiten apreciar la fina belleza, las actitudes, las sonrisas, el mágico atractivo de todos esos seres de juventud y de amor, cuyo desvanecido encanto perfuma todavía las salas tristes de los grandes museos. La gran dama se avecina, con la sirvienta de la hostelería, convertida en lady Hamilton; con Mlle. Poisson, transformada en Madame Pompadour, "Pompadourette", como la llamaba Voltaire, rubiecita y alegre, llena de hoyuelos en la mejilla y en la barba, de dientes blancos y afilados y manecitas perfectas; una coqueta endiablada, que era como una viva porcelana de Saxe, verdadera encarnación de aquel tiempo adorable, perverso y refinado.

La mujer aparece menos voluptuosa tal vez en la obra de Reynolds (Nelly O'Brien), en la de Gainsborough (Mrs. Robinson), en la de Lawrence (Mrs. Siddons), en la de Rowney (Mary Robinson) y en la de Rasburn (Mrs. Peat y sus hijos),

En todas ellas existe una cierta melancolía, que en la de John Hoppner se exagera con un romanticismo de claro de luna,

Dibujante menos riguroso que Raeburn, sacrificándose por veces mucho más que él, a consideraciones ajenas a su arte, John Hoppner no deja, por ello, de ser menos digno de figurar entre la media docena de pintores que practicaron con mayor brillo la profesión de retratista en el transcurso del siglo XVIII inglés.

Su madre era una dama de compañía de palacio, circunstancia que le permitió educarse en la vecindad de los grandes, facilitándole, al propio tiempo, el desarrollo de su carrera. En efecto, no bien da muestras de sus disposiciones artísticas, obtiene una beca del rey para costear sus estudios en la Academia. Más adelante, gracias al apoyo del príncipe de Gales, le vemos convertirse en el "fabricante de efigies" más solicitado de Londres, situación envidiable que mantiene hasta el año 1787, en que sir Lawrence, después de su primer triunfo sonado, en la exposición de la Academia, comienza a monopolizar, en su provecho, el favor del público. La lucha entre ambos artistas fué verdaderamente cruel, y apenas comparable a la que mediase entre Reynolds y Rowney. Lawrence llevó la mejor parte, y a los veinte y tres años fué nombrado, en reemplazo de Reynolds, "retratista ordinario de su Majestad", en tanto que Hoppner, desaparecida su preponderancia, veíase precisado a contentarse con su antiguo título de "pintor del príncipe de Gales". El último período de su existencia, transcurrió más sereno, si bien, el otrora glorioso artista, no se resignó nunca a la situación secundaria en que le colocaba su feliz rival. Fué elegido miembro de la "Royal Academy" en 1795, publicando, en 1803, una selección de sus retratos, que tituló "Ladies of Fauk and Fashion", y en 1806, un volumen de poesías orientales traducidas en verso inglés.

John Hoppner murió en 1816, calculándose en 166 las obras que expuso en las diversas exposiciones de la Royal Academy.

Su arte es menos elevado, sin duda, y manifiesta menos estilo que el de Reynolds o el de Gainsborough, pero, a la inversa de su afortunado rival, el frívolo Lawrence, mantiénese verdadero al transportarnos hacia un país de ideal elegancia y de esbelta belleza. Sabe decir, con un acento personal y elocuente, el misterio de los labios de comisuras cargadas de secretos, la gracia altiva o infantil de unos ojos femeninos y el encanto irresistible de las carnes sonrosadas y frescas,



John Hoppner. — Retrato de la condesa de Oxford (Louvre)

Dr. Fernández Castro
ANTEOJOS, OPERACIONES
OJOS Oculista del Hospital Oftalmológico Santa Lucía. — Jefe del servicio en el Hospital Fernández.
DEFENSA 691 - Consultas de 14 a 16

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
— DE —
ALEJ. N. BARÉS
U.T. 5726 Av.
BUENOS AIRES
686-BAR. MITRE-686

DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS

BUENOS AIRES

DE LA PLATA

(DE NUESTRA AGENCIA)

Cámara de Senadores

LA PLATA, agosto 21.— Este cuerpo está citado para reunirse hoy a la hora de costumbre.

En esta sesión es posible que, además de la orden del día, sea presentada la anunciada interpelación conservadora sobre la situación de la Dirección de Escuelas.

Ministerio de Obras Públicas

DIVERSAS RESOLUCIONES

LA PLATA, agosto 21.— Se remiten caños de cemento armado a la Municipalidad de Tandil (200 de 0.50 centímetros de diámetro) y a la Municipalidad de Baradero (210 de 0.80 y 20 de 0.60).

Se intima a la sucesión Ana H. de Linch y señores Eugenio Linch y Antonio Porretti el ensanche del camino parcial de L. N. Alem a General Arenales, por intermedio de la División de Puentes y Caminos y con el auxilio de la fuerza pública.

Se autoriza la clausura del camino general de Las Heras a Luján, gestionada por el señor Arturo Salvarezza y vecinos del Partido de General Las Heras, como así también la apertura del camino general que va a Rodríguez y empalma con el de General las Heras a Luján, en mérito de las ventajas que reporta por su vialidad y menor recorrido.

Se intima al señor Damian A. Salcaño, para que dentro de 3 días se presente a la escribanía mayor de Gobierno para notificarse de la resolución de diciembre 30 de 1922, por la que se le acuerda la concesión para instalar pantallas anunciadoras en los caminos públicos de jurisdicción provincial.

Se manda entregar al habilitado del Ministerio de Obras Públicas, $ 230.800 para el pago de cuadrillas por el mes de julio ppdo.

Se autoriza la reparación del puente "Burgos" en el camino general de San Antonio de Areco a San Nicolás en el partido de San Pedro, obras presupuestadas por la suma de pesos 13.245.22 por el contratista Martín Belardi.

SALA PROVINCIAL DE PRIMEROS AUXILIOS

LA PLATA, agosto 21.— El Poder Ejecutivo por el departamento de Obras Públicas ha dado una resolución, por la cual designa a los directores de la Asistencia Pública de La Plata y del hospital Melchor Romero y jefe de la sección 1a. de la Dirección General de Higiene, para que constituídos en comisión estudien el proyecto tendiente a la instalación de doce salas de primeros auxilios en la Provincia.

Cuadrillas camineras

DURANTE EL MES DE JULIO HAN TRABAJADO 198

LA PLATA, agosto 21.— La Dirección General de Obras Públicas ha informado al ministro doctor Antonio Rodríguez Jáuregui que durante el mes de julio próximo pasado trabajaron en el territorio de la Provincia de Buenos Aires, 198 cuadrillas camineras de las cuales 183 estuvieron compuestas de 15 a 30 hombres; 4 integradas con equipos mecánicos, y las 11 cuadrillas restantes dedicadas a diversas obras.

Tomando un término medio de 20 hombres por cuadrilla resulta que el personal obrero dedicado al arreglo de caminos en la Provincia es casi de 4.000 hombres.

El sostenimiento de las 198 cuadrillas ha erogado la suma de pesos 188.278.00 m|n.

Edicto de la Provincia de Buenos Aires

Por el presente y por el término de 5 días desde su primera publicación, se hace saber al señor Leonardo Pereyra, que el P.E., observando la Ley General de Expropiación y la resolución dictada en el Exp. P. 8 de 1923, de la Oficina de Expropiaciones, va a expropiarle una superficie de 1 hectárea, 04 áreas, 43 centiáreas de tierra ubicada en Lomas de Zamora y con destino al ramal de La Plata a Avellaneda, del F.C.P. a Meridiano 5o., a cuyo efecto se han llenado todos los requisitos determinados por la ley que rige la materia; debiendo dicha persona comparecer a la Oficina citada del Gabinete del Ministerio de Obras Públicas, a tomar la participación que le corresponde. El incumplimiento de lo ordenado originará la aplicación del segundo apartado del artículo 7o. de la Ley mencionada. — La Plata, agosto 18 de 1923. — A. A. Seguí, jefe de expropiaciones. 18.673 v. 25 ag.

Espectáculos de La Plata

CINEMATOGRAFOS

TEATRO IDEAL y CINE AVENIDA HALL, La Plata. Empresa Anselmino. —El mejor espectáculo cinematográfico. Presentación de los más renombrados números de varietés.

Banco Hipotecario Nacional

AL PUBLICO

El Banco no tiene corredores

La tramitación de las solicitudes de préstamos en el Banco, como la de cualquier otro asunto relacionado con sus operaciones, no necesita la intervención de corredores.

El Banco ha instalado una oficina destinada especialmente para atender el trámite de los diversos asuntos y suministrar al público los informes que éste requiera, tanto para iniciar sus pedidos como para subsanar los inconvenientes que se le presentaran, sin necesidad de recurrir a intermediarios.

JULIO 1922.

Memoria de la dirección del Jardín Zoológico

LA PLATA, agosto 21.— La dirección del jardín Zoológico ha elevado al Ministerio de Obras Públicas la memoria mensual correspondiente al mes de julio último, en la cual manifiesta que la dirección continúa el trabajo sistemático para determinar los diferentes tipos de la serie de invertebrados de la provincia de Buenos Aires, a cuyo efecto está realizando investigación de rebusca y ordenación en los espongiarios, celenterados y equinodermos.

La primera parte o sea procordados y vertebrados de la división metazoarios, fué oportunamente entregada al Ministerio de Obras Públicas e incluída en el cuerpo de la memoria anual, próxima a aparecer.

Como esta tarea — dice el doctor Carlos A. Marelli autor de estos trabajos — no ha sido hecha por ningún naturalista incorpora a ella todas aquellas especies halladas en las latitudes de nuestra costa, ya sea en el ambiente playero, litoral u oceánico.

Campaña profiláctica

NOTA DE LA SOCIEDAD MEDICA AL DOCTOR CANTILO.—

LA PLATA, agosto 21.— Con motivo de la iniciativa del director de la Asistencia Pública, doctor Guerrini, respecto a la necesidad de emprender una campaña sanitaria antivenérea, el doctor Rodolfo Rossi ha enviado la siguiente nota al gobernador de la provincia, en su carácter de presidente de la Sociedad Médica:

"La comisión directiva de la Sociedad Médica de La Plata, que me honro en presidir, ha tenido conocimiento del proyecto presentado a V. E. por intermedio del Ministerio de Obras Públicas y del que es autor el director de la Asistencia Pública, Dr. Francisco Z. Guerrini, sobre "Organización de la lucha antivenérea en esta capital.

Tan importante proyecto, que está llamado a aportar incalculables beneficios, viene a llenar una imperiosa necesidad sentida en la población y al ofrecer a V. E. la ayuda que esta sociedad pueda prestarle, se hace un deber en enviarle sus felicitaciones, pidiéndole quiera S. E. ser intérprete ante el señor ministro de Obras Públicas doctor Antonio Rodríguez Jáuregui y doctor Francisco Z. Guerrini de nuestro aplauso".

Demografía de La Plata

DATOS DEL MES DE JULIO

LA PLATA, agosto 21 — La oficina de Estadística de la Municipalidad de La Plata, acaba de dar a publicidad la siguiente planilla del movimiento demográfico del mes de julio.

Estos datos son los siguientes:

Población del partido de La Plata al 30 de junio de 1923, 155.691; crecimiento vegetativo del mes de julio de 1923, 172. Total de habitantes el 31 de julio de 1923, 155.863.

Nacimientos: varones, 205; mujeres, 186. Total, 391.

Matrimonios, 109.

Defunciones: varones, 117; mujeres, 73. Total, 190.

Nacidos muertos: varones, 12; mujeres, 12. Total, 24.

Decesos por enfermedades infecciosas y tuberculosis: fiebre tifoidea, 1; difteria y crup, 3; influenza, 4; tuberculosis pulmonar, 21; tuberculosis de otros órganos, 3. Total, 32.

Decesos según clasificación nosológica: afecciones generales, 49; afecciones del sistema nervioso y de los órganos de los sentidos, 28; afecciones del aparato circulatorio, 22; afecciones del aparato respiratorio, 29; afecciones del aparato digestivo, 15; afecciones no venéreas del aparato génito-urinario y sus anexos, 5; primera infancia, 2; vejez, 6; afecciones producidas pr causas externas, 12; afecciones mal definidas, 22. Total, 190.

Demografía comparada: julio de 1922, nacimientos 331, matrimonios 87, defunciones 170; julio de 1923: nacimientos 362, matrimonios 109, defunciones 190. Diferencia: nacimientos, en más, 31; matrimonios, en más, 22; defunciones, en más, 20.

Bromatología: animales sacrificados en los corrales de abasto para el consumo local: bovinos 3.762, suinos 406; animales introducidos por frigoríficos y otras procedencias: bovinos 2.755, ovinos 1.760, suinos 162. Total, 4.677; animales decomisados por la inspección veterinaria: decomisos totales, bovinos 19; decomisos parciales, bovinos 2.916, ovinos 29, suinos 272; total, 3.217.

Locomoción: Ferrocarril del Sud, pasajeros transportados de 1a. clase 232.588, pasajeros transportados de 2a. clase 177.380; mercaderías generales recibidas, 18.737 toneladas; mercaderías generales despachadas 90 toneladas; encomiendas recibidas, 333; encomiendas despachadas, 161 toneladas; hacienda transportada para los frigoríficos, bovinos 50.153; ovinos, 36.390; suinos, 7.999.

Ferrocarril al meridiano 5o.: pasajeros transportados de 1a. clase, 1.035; pasajeros transportados de 2a. clase, 2.905; mercaderías generales recibidas, 27.796 toneladas; mercaderías generales despachadas, 27.510 toneladas; encomiendas recibidas, 8.447 toneladas; encomiendas despachadas, 48.195 toneladas; hacienda transportada para los frigoríficos, bovinos 555, suinos 78.

Compañía de tranvías: tranvía "La Plata limitada": viajes efectuados durante el mes, 15.641; pasajeros transportados, 730.668; producido bruto, $ 76.580.15 m|n.

Tranvía "La Nacional": viajes efectuados durante el mes: 10.643; pasajeros transportados, 516.891; producido bruto, 62.299.09 m|n.

Banco Hipotecario Nacional: extensión de tierra hipotecada durante el mes, 4.593.24 metros cuadrados; valor de las operaciones, 137.900 moneda nacional.

Movimiento de los frigoríficos: frigorífico Armour: animales entrados: bovinos 23.120, ovinos 40.875, suinos 3.473; animales faenados bovinos 22.389; ovinos 40.875, suinos 3.473, carne vendida para el consumo local 191.617 kilos.

Frigorífico Swift: no envió datos.

Informaciones escolares

PROVISION DE MOBLAJE A LAS ESCUELAS

LA PLATA, agosto 21. — La Oficina de Suministros y Depósito de la Dirección de Escuelas ha distribuído en el corriente año, a las escuelas de La Plata: números 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 15, 17, 18, 28, 29, 30, 34, 35, 36, 41, 42, 43, 46, 52, 58, 62, 66, 78 y 79: 321 bancos, 610 tinteros para banco, 47 bibliotecas, 37 mesas escritorio, 74 sillas, 5 relojes, 21 pizarrones, 15 escuadras para pizarrón, 22 compases para pizarrón, 16 transportadores para pizarrón, 16 reglas métricas, y marcos contadores, 7 cajas de sólidos geométricos, 13 timbres, 55 punteros, 11 globos geográficos, 18 horquillas para mapas, 5 banderas, 32 perchas, 1 escudo, 1 campana, 4 saliveras y 69 mapas surtidos.

Sueldos del magisterio

GESTIONES PARA QUE LOS DESCUENTE EL BANCO DE LA PROVINCIA

LA PLATA, agosto 21. — Hoy deben abonarse los sueldos del mes de junio y el saldo que quedó pendiente de mayo, correspondientes a los maestros de esta ciudad.

Según las informaciones de carácter oficial, es muy probable que en todo este mes o en los primeros días de septiembre, quedarán pagos los haberes de junio de todos los maestros de la Provincia.

Los sueldos de julio, agrega la misma noticia, se comenzarían a pagar en los primeros días de septiembre próximo.

Para estas operaciones se cuenta con el porcentaje del producido de la segunda cuota de los grandes impuestos que está percibiendo el Fisco; con la subvención nacional, etc.

El gobernador Cantilo se ha interesado en el asunto y el director general, doctor Hiriart, también se ha ocupado de lo mismo en los últimos quince días.

El doctor Hiriart ha realizado simultáneamente otras gestiones en el sentido de asegurar la puntualidad en el pago de los haberes del magisterio.

Ha solicitado del directorio del Banco de la Provincia, que adelante los fondos necesarios al efecto, con la correspondiente garantía de los recursos de la ley de presupuesto, habiendo realizado ya con tal motivo varias conferencias.

No se sabe si el directorio acordará ese pedido, pero se cree que sí, tanto más cuanto que el gobierno deberá interceder para reforzarlo.

Para obtener ese resultado, se habrían ya dado pasos ante el Sr. Cantilo, no siendo extraña a estas tramitaciones la visita que le hicieron anoche al primer magistrado, los consejeros de educación señores Drochchi Barzi, Pavón, Zelarrayán y Jáuregui.

En la Dirección General se tienen esperanzas de que el Banco de la Provincia resuelva satisfactoriamente este asunto que afecta a tantos hogares, toda vez que sólo se trata de adelantar los fondos de presupuesto cuya percepción es susceptible de demorarse.

Conservación y uso de los textos escolares gratuitos

CIRCULAR A LOS CONSEJOS ESCOLARES

LA PLATA, agosto 21. — La Dirección General de Escuelas ha dirigido a todos los presidentes de los Consejos Escolares de la Provincia, la siguiente circular:

"Me es grato dirigirme a usted para manifestarle que a los alumnos que en el presente curso estudian el tercer grado y a quienes se le haya proveído de textos de Geografía, Historia Argentina, Instrucción Cívica y Aritmética, si pasan al 4o. grado en 1924, deberán utilizar los libros de las materias antedichas que gratuitamente se les dieron a principios del año actual.

Tenga a bien hacerlo saber a los docentes de este distrito para que, a su vez lo pongan en conocimiento de los alumnos respectivos.

Los directores de escuela harán saber al Depósito si le son necesarios más libros, bien porque en el curso corriente no se les hayan entregado todos los que correspondía, bien porque tengan alumnos procedentes de escuelas privadas, o por cualquiera otra razón que sea, a efectos de proveerlos; pero no será admisible la excusa de que los alumnos han destruído los libros respectivos.

Saluda a usted con la mayor consideración. — Firmado: Antonio E. Hiriart, Julio D. Urbaniz, secretario".

NOTAS SOCIALES

LA PLATA, agosto 21. — Los esposos Vieyra-Cilley Vernet ofrecieron ayer una reunión en su domicilio, festejando el cumpleaños de su hija Susana.

—Muy cumplimentada por sus amigas fué la señorita Elena Dufau con motivo de celebrar su onomástico.

—En el Swift Golf Club será servido el sábado próximo un banquete en honor del señor Will Mc. Elvay, con motivo de ausentarse para Europa.

—Cumplióse ayer el [illegible] aniversario del fallecimiento del señor Carlos Alberto Kelly.

Ello dió lugar a que los que fueron sus amigos cubrieran de flores su tumba, en homenaje a su memoria.

—Enferma la señorita Susana Dillón.

—Dentro de lo delicado de su estado sigue mejor el señor Ricardo Bazzá.

De Rojas

INAUGURACION DEL NUEVO EDIFICIO DE LA ESCUELA No. 2— EL ACTO ALCANZO BRILLANTES PROPORCIONES.

ROJAS, agosto 21.— El domingo se inauguró en Carabelas, de este partido, el nuevo edificio construído para la Escuela No. 2 por suscripción popular. Con tal motivo hubo fiestas populares en dicho centro de población. De esta concurrieron en representación de la municipalidad los concejales señores Gear y Ricoca y el secretario señor Alpeche. Igualmente el presidente del consejo escolar doctor Fulgencio Baguear, el inspector seccional señor Calvo y el consejero señor Dourron. Una comisión de damas hizo entrega de una hermosa bandera, se sirvió un banquete y un lunch, haciendo uso de la palabra el presidente don Francisco Buffet, la directora de la escuela, señorita de Valenzuela y la niña de Castiñón.

De General Belgrano

INSPECCION SUMARIA. — CUADRILLA CAMINERA. — NUEVA PLAZA.

GENERAL BELGRANO, agosto 21. — Con motivo de las denuncias interpuestas ante la Dirección General de Escuelas, por el Consejo Escolar de este distrito, referentes al estado de la Escuela No. 1, ha llegado a esta un inspector sumariante.

—Es esperado dentro de varios días el ingeniero Alfredo Mieri, de la zona III del Ministerio de Obras Públicas, quien debe venir a instalar una nueva cuadrilla caminera, siendo con esta la tercera con que cuenta el partido.

—Activando los trabajos que se realizan para la delineación y ornato de la nueva plaza "Leandro N. Alem", se halla entre nosotros el ingeniero Evaristo Medina enviado por la División de Agricultura.

De Pipinas

NOTICIAS MUNICIPALES — ESTADO DEL TIEMPO — VIAJEROS.

PIPINAS (F. C. S.), Agosto 21. — Se comenta muy favorablemente la labor de la municipalidad de Magdalena, que ha hecho arreglar las calles de esta localidad, llenando así una sentida necesidad.

—Después de las grandes lluvias caídas, reina un tiempo hermoso, lo que ha venido a beneficiar las siembras y los campos de pastoreo.

—De ésa capital el Sr. Federico F. Seppe, y el Sr. Orosimbo Althabe.

— De La Plata el Sr. Pablo F. Costa.

De Ituzaingó

DESTACAMENTO DE POLICIA — LA ACTUACION DEL JEFE DE CORREOS LOCAL — ACTIVIDAD POLITICA.

ITUZAINGO, agosto 21. — Se ha hecho cargo del destacamento de policía el oficial inspector señor Alfonsín, meritorio empleado de la repartición, como lo ha demostrado en todos los pueblos en que ha actuado, el que será para este vecindario una garantía de orden y honestidad, por cuyo motivo su designación ha sido recibida con general beneplácito.

—Es digno de hacer resaltar el correcto proceder y la laboriosidad del nuevo jefe de la oficina de correos, señor José Tomás Zapata, el que ya en el breve tiempo que hace se halla al frente de esa repartición, ha sabido captarse el aprecio y la estima de este vecindario.

—El comité radical que preside el señor Lettieri, iniciará en breve una serie de reuniones y conferencias, dando comienzo así a los trabajos electorales, para las elecciones de noviembre próximo.

De Alberdi

LA DEMOSTRACION DEL DOMINGO EN HONOR DEL Dr. JULIO CESAR CODONI THOMPSON. — ENTUSIASTAS MANIFESTACIONES DEL PUEBLO. — SU PARTIDA PARA LA CAPITAL FEDERAL.

ALBERDI, agosto 21. — Todos los contornos de una elocuente prueba de las muchas y sinceras simpatías que supo conquistarse en esta localidad durante el ejercicio de su profesión de médico, alcanzó la demostración realizada el domingo último, a las 16 horas, en el Hotel Artigau, en honor del doctor Julio César Codoni Thompson, con motivo de su partida para esa capital, donde se radicará definitivamente.

El doctor Thompson, espíritu culto y lleno de bondad, se retira de Alberdi después de varios años de residencia, para ponerse al frente de un sanatorio en esa capital, dejando en este pueblo recuerdos que perdurarán en todos los habitantes de la localidad y de las zonas adyacentes.

El médico que se aleja, como aquel otro filántropo que había hecho de su profesión un apostolado: el malogrado doctor Antonio Quintana, cuya memoria vive en el corazón del pueblo, deja en Alberdi un vacío que no será fácil llenar; esto sea dicho sin mengua de la simpatía y cariño de que gozan los otros dos médicos de la localidad, doctores Pablo R. Gronpiere y Carlos Guillermo López, el primero de los cuales ejerce hace tiempo en ésta, donde es muy apreciado por su carácter y por sus condiciones personales.

Por eso, no fué de extrañar que la demostración del domingo congregara tanto a lo más representativo de Alberdi, como a muchas personas de modesta condición, que quisieron testimoniar con su presencia el cariño que profesan al doctor Thompson.

Puede afirmarse qeu el referido acto ha superado en mucho a todos los realizados hasta la fecha, y por sus proporciones no se ha visto nunca en Alberdi otro semejante.

La demostración fué amenizad por la banda de música local, que dirige el maestro Primo Paslini.

En el salón del Hotel Artigau, artísticamente adornado, se había tendido una larga mesa, cuya cabecera ocupó el obsequiado. Los demás asientos fueron ocupados por los señores: Fernando Blumetti, Miguel E. Sein, Plácido Penachi, Adrian Penard, doctor Pablo R. Gronpiere, Antonio Santarelli, Andrés Masuchi, Agustín Mongaza, Gastón Bordelois, Luis E. Motta, Jorge L. Morgan, Víctor Gronpiere, Mariano Torre, Enrique Santarelli, Juan Bautista Gemmes, Jacobo M. Abecasis, Beltrán Elgheto, Juan Etcheto, Nicanor Peña, Luis Daperrón, Francisco M. [illegible], Luis Pitz, Isidoro de Miguel, Anastasio Callezeno, Argimiro Luis, Augusto Blanco, Joaquín García, Martín Urricarriet, Juan Aranguiz, Constantino García, Agustín Figari, César Santarelli, Gastón Grompiere, Pacífico Romitelli, Manuel García, Agustín Estrada, José Bagalio, Ernesto Piñeyro, Ventura Cobos, Natalio Firpo, Eduardo Mojoli, Roberto Firpo, José María Romero, José María Oyhamburo, Paulino Rodríguez, Cristóbal Varese, Fortunato Hidalgo, Miguel Pérez, Primo Paslini, Juan Biscayart, Edmundo García, Andrés Biscayart, Miguel H. Nicolás, Manuel Arrizabalaga, Francisco Raymondeau, Gregorio González, David Rizzardi, Lucas Otero, Juan A. Ardá, Humberto Ercoli, Alberto M. Abecasis, Vicente Boulotta, Francisco Erreforche, Luis de Paola, Casimiro M. Monasterio, Eduardo Rivero, Dionisio Almandoz, Mario Tornadú, Jesús Piñeiro, José María Rodríguez, Emilio Quintín, Juan Buongiovano, Bautista Erreforche, Samuel Orbe, Pablo Carrere, Víctor Laforet, Enrique Casco, Pedro Silveira, Félix Noblet, José Piola, Emilio Santarelli, Rafael Dorrego, Avelino Bouza, Moisés Cohén, José Peisiño, Enrique Maggetti, Silvano López, Juan Pedro Artigau, F. Pety, Lázaro Santarelli y otras muchas personas.

El acto transcurrió en un ambiente de efusivas manifestaciones al obsequiado.

Ofreció la demostración el escribano don Plácido Penachi, pronunciando un conceptuoso discurso, en el que puso de relieve las cualidades del obsequiado, su ingénita bondad y el gran corazón que posee el doctor Thompson.

El discurso del señor Penachi arrancó grandes aplausos de la concurrencia, que se acrecentaron cuando se hizo entrega al doctor Thompson de un reloj cronómetro de oro, con que le obsequiaba el vecindario como recuerdo de su estada en la localidad.

Visiblemente emocionado, agradeció el doctor Thompson la demostración, y al ponerse de pie para ello se le hizo objeto de una estruendosa manifestación de simpatía, que se prolongó largo rato al terminar sus cariñosas y elocuentes palabras, en las que tuvo recuerdos para todos.

Habló en seguida el doctor Carlos Guillermo López, pronunciando frases que fueron también largamente aplaudidas, y a continuación hicieron lo propio los señores Roberto R. Firpo y el doctor Pablo R. Grompiére, quienes tuvieron elogiosos conceptos para el doctor Thompson, siendo asimismo entusiastamente aplaudidos.

Por la noche, al embarcarse el doctor Thompson para esa capital, puede decirse que el pueblo entero se había congregado en la estación, donde se repitieron en mayor grado las manifestaciones de cariño al médico noble y al caballero intachable.

La despedida tributada al doctor Thompson perdurará por siempre en Alberdi y en el ánimo del médico que se retira definitivamente de ésta.

PIDAN AMARO MONTE CUDINE

ROSARIO

(DE NUESTRA AGENCIA)

UNIVERSITARIAS — FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS COMERCIALES Y POLITICAS.—

ROSARIO, agosto 21. — Clases que se dictaron ayer:

7.45: Contabilidad Administrativa, profesor Fernández Romero, tema: Contralor.

7.45: Matemática financiera (2a. parte), ingeniero Bugnone. Tema: Cabattia, (continuación).

8.45: Contabilidad General, profesor Calógero. Tema: Contralor centralizante.

8.45: Tecnología industrial y rural, doctor Martini. Tema, instalaciones hidráulicas. Bases económicas y técnicas.

8.45: Finanzas (primera parte), doctor Ferrarotti. Tema: Servicios públicos y su compensación (repaso).

18.10: Geografía Económica, doctor Foster. Tema: Sistemas de explotación agraria. Estadísticas de cultivo.

18.10: Derecho comercial (primera parte), doctor Cardarelli. Tema: Sociedades Mercantiles. Generalidades.

18.10: Derecho comercial (segunda parte), doctor Giménez Melo. Tema: Averías.

18.10: Química legal, doctor Martini. Tema: Análisis micrográfico del papel (continuación).

19.10: Economía política (curso de especialización), doctor J. Alvarez. Tema: Trabajos prácticos.

19.10: Legislación civil, doctor Infante. Tema: Vicios de los hechos y actos jurídicos. (continuación).

REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

A las 16 horas del día de ayer fueron citados los consejeros de la Facultad, a objeto de tratar los siguientes asuntos que figuran en la orden del día:

1.—Lectura del acta de la sesión anterior.

2.—Establecer la situación de los alumnos del curso de contadores que se encuentran cursando en el Seminario Jurídico.

3.—Consideración del proyecto de reglamentación de la Escuela de Comercio Anexa.

4.—Continuación del estudio del plan de enseñanza y condiciones de ingreso a la facultad.

5.—Asuntos entrados.

6.—Despachos de comisiones.

FACULTAD DE INGENIERIA

Ayer, lunes se dieron las siguientes clases:

Primer año, 9a. hora. Química por el doctor Vasalli; 10a. Química práctica por el ingeniero Gaché.

2o. año, 9o. y 10a. hora. Mineralogía (teórico práctica) por el doctor Castellanos.

Tercer año, 9a. y 10a. hora. Física por el ingeniero Varalla.

Cuarto año, 8a., 9a. y 10a. hora. Geodesia práctica por el ingeniero Loudeiro.

Quinto año, 1a. y 2a. hora, Hidráulica por el ingeniero Martino.

3a. y 4a. construcciones de mampostería por el ingeniero Laporte, (teórico - práctica). 6a. Hidráulica, por el ingeniero Martino, 8a. 9a. y 10a., Geodesia práctica por el ingeniero Laureiro.

CLASES PRACTICAS DE TOPOGRAFIA

Se citaron los alumnos de tercer año ayer lunes 20, a las 8.15 horas y hoy martes 21, a las 11 horas, en el local de la Facultad a objeto de efectuar trabajos prácticos de topografía.

CENTRO DE ESTUDIANTES DE CIENCIAS ECONOMICAS

Se cita a todos los miembros de la Comisión Directiva a la reunión que se llevará a cabo hoy 21, a las 18.45 horas, para tratar entre otros asuntos, los siguientes:

1.—Correspondencia.

2.—Nombramiento de dos redactores para la revista.

3.—Próximas elecciones.

4.—Varios.

A esta asamblea se cita muy especialmente a los nuevos componentes de la junta electoral, señores Juan B. Arrospidegaray, Ernesto Natale y Ramón Oliver.

NOTAS SOCIALES

ROSARIO, agosto 21. — Club Social. El te danzante realizado en este club, constituyó como era de presumir, la misma elegante reunión que conocemos de domingos anteriores.

Dentro de la distinción y amabilidad en que se desarrolló la fiesta, la animación no decayó un momento hasta después de las veinte horas, dejando en el ánimo de todas las concurrentes el grato encanto de un rato de cultura y sociabilidad.

Mañana tendrá lugar en la plaza Jewell, la acostumbrada reunión deportiva de los miércoles.

Obsequiará con un té a la concurrencia la señorita Julieta López del Cerro.

En el salón de recepciones del Hotel Majo, tendrá lugar el jueves próximo el banquete en honor del señor Justiniano B. Parody, con motivo de su traslado a Montevideo, punto donde fijará su residencia.

—Sigue enfermo el señor Juan Borzés.

—Restablecido, el señor Alberto Mancone.

—Para la metrópoli, el doctor Manuel J. M. Menchaca.

—De Santa Fe para la Capital Federal, el señor [illegible].

—De Carcarañá, el doctor Miguel E. Vasalli.

—Para Arteaga, los doctores Mario H. Childsin y Rafael Bielsa.

—De San Nicolás, el doctor Magín Anglada.

—Para Santa Fe, el señor Julio Navarro y su esposa Amelia Carranza.

Ha regresado a Santa Fe monseñor Rafael Canale Oberti.

—De Buenos Aires, el ingeniero señor Juan B. Cautero.

—De igual punto, el doctor Oscar Semino Laredy.

—De Tucumán, para Buenos Aires, anoche, el senador nacional, doctor [illegible] y el diputado nacional don [illegible].

—Regresó anoche a la metrópoli la señorita [illegible].

—De la Capital Federal, el doctor Florentino Loza y una de sus señoritas hijas.

—De la misma procedencia, el doctor Juan Gori.

—Para la Capital Federal, el doctor Alfredo E. Aparte.

—De la Capital Federal, [illegible].

—Para Buenos Aires, [illegible] Edmundo [illegible].

—De Buenos Aires, [illegible] Alberto Mata.

—De [illegible], el doctor Leandro [illegible] de su señora esposa.

—De Salta, [illegible] el general [illegible].

SANTA FE

Prolongación del F. C. C. Norte desde San Javier hasta el grado 28o.

LAS GESTIONES DE LOS DELEGADOS HAN SIDO BIEN RECIBIDAS

RECONQUISTA, agosto 21. — Muy satisfechos de sus gestiones se encuentran los delegados que recientemente se entrevistaron con el presidente de la Nación, doctor Alvear, con el objeto de solicitarle se incluya en el proyecto sobre ampliación de la red ferroviaria de los F. F. C. C. del Estado, que en breve se presentará al Congreso Nacional, en la construcción del ramal desde San Javier hasta el grado 28o.

Han producido mucha satisfacción las declaraciones que en esa oportunidad hiciera el doctor Alvear a los delegados por lo que se espera, fundadamente, que tan importante obra ha de ser pronto una hermosa realidad.

De construirse el aludido ramal, dos departamentos cercanos habrán conseguido la realización de una obra que los beneficiará grandemente y las entidades que lo han patrocinado se sentirán satisfechas por haber obtenido un éxito feliz en sus gestiones, que todos han mirado con marcada simpatía.

Como bien expresó el doctor Alvear a los delegados, los rieles son los conductores más eficaces de la civilización y el progreso. Es por eso que Reconquista espera que las gestiones hechas ante él se verán coronadas por el más grande de los éxitos.

La línea solicitada es tal vez una de las más necesarias, desde que ella atravesará una extensa zona agrícola de una de las provincias más productivas de la República.

LAS OBRAS DEL EMPRESTITO

ROSARIO, agosto 21. — Hoy por la tarde se reunirá en esta ciudad la comisión local de [illegible], con el propósito de [illegible] las numerosas propuestas presentadas el [illegible] de mayo último, [illegible] a los terrenos para la construcción de [illegible] de condiciones [illegible] formatorio de menores [illegible] de seguridad en esta [illegible].

La junta en pleno [illegible] en Santa Fe [illegible] por el ministro de Hacienda señor Díaz.

LAS VENTAS DE LA EXPOSICION

ROSARIO, agosto 21. — Aunque todavía faltan muchas liquidaciones, se calcula que las ventas de productos concurrentes a la reciente exposición llegará a 250.000.

El resultado es muy satisfactorio si se tiene en cuenta que en la exposición de General Villegas, inaugurada el 8 del actual y que tiene una zona propia, las ventas no llegaron a 110 mil pesos, aunque en otras oportunidades han sobrepasado a las del Rosario.

VISITA A UNA ESCUELA PROFESIONAL

ROSARIO, agosto 21. — El ministro de Instrucción [illegible] Provincia, [illegible] efectuó una [illegible] María Auxiliadora [illegible] Presidente [illegible] San Luis y San Juan.

De noche se celebran clases especiales a las que asisten numerosas obreras, a quienes se imparte enseñanza general y, además, nociones de corte, costura, cocina, etc.

El propósito de la visita del ministro Araya era el de conocer dicho establecimiento pues hay el pen-

ANILLOS DE JUNTA

DE CHAPA DE COBRE ONDULADA



CON GUARNICION DE AMIANTO

PARA LAS JUNTAS DE BRIDAS, Etc.

SOLICITEN DETALLES Y PRECIOS

SOCIEDAD TUBOS MANNESMANN Lda

BELGRANO 327 BUENOS AIRES

Sucursales: ROSARIO - TUCUMAN - MENDOZA - MONTEVIDEO

Cigarrillos Pour la Noblesse

20·30·40 y 60 cts.

Los de 0.20 cts. contienen una estampilla de Ahorro Postal, de 0,02 cts.

miento de instalar en el Rosario ...elas nocturnas análogas por ...enta del Estado.

VENTAS EN LA EXPOSICION RURAL

ROSARIO, agosto 21. — Ventas ...ectuadas en el día 18 del co...iente:

No. 1116, 1 gallina Ov. Negra, ven...ida por Leoncio Alvarez a Celina ...araya en $ 11; 1117, 1 gallina Ov. ...egra, Leoncio Alvarez a Celina Ara...a en $ 11; 1118, 1 gallina Ov. Ne...ra, Angel Pérez a Hodgson, en 8; ...119, 1 gallina Ov. Negra, R. Pur...es a Cuello, $ 11; 1120, id. id. id.; ...121, id. id. Barreto Hnos. a De Am...broli, 13 pesos; 1122, id. id. id.; ...125, 1 gallina Ov. Blanca, Gordon ...Davis a Celina Araya, en $ 10; ...126, id. id. id. id; 1128, id. Gordon ...Davis a Guantre, en $ 9; 1129, id. id. ...id.; 1127, id. id. id. id.; 1131, ...id. Gordon Davis a Araya, en 16; ...132, id. id. id. id.; 1134 id. R. ...Purves a Degrovani, en 9; 1135, ...id. id. id.; 1136, id. Barreto Hnos. ...a Degrovani, en 11; 1137, id. id. id. ...; 1142, id. Angel Pérez a Degro...vani, en 7; 1149, 1 gallina Orp. ...Leonada, R. Purves a P. Madariaga, ...en $ 20; 1150, id. id. id. id.; 1160, ...id. Angel Pérez a Viñales, en 9; ...1165, id. id. Martínez de Hoz a Ce...lina Araya en $ 60; 1163, id. id. id. ...en 32; 1164, id. id. id. id.; 1167, id. ...M. S. de Stent a Coller, en 10; 1168, ...id. id. en 10 pesos.

Ventas del día 19:

No. 1172, 1 gallina Orp. Leonada, ...vendida por R. Purves a Gallo, en ...14; 1183, id. L. Alvarez a Amalio ...Medina en 9; 1184, id. id. id. id.; ...1185, id. Angel Pérez a Petit en 8; ...1192, id. Donovan y Lagos a J. B. ...Tomatis, en 8; 1193, id. id. id. id.; ...1198, id. Martínez de Hoz a Celina ...Araya, en $ 40; 1199, id. id. id. id.; ...1200 id. id. id. id.; 1233, 1 gallina ...Minorca Negra, Angel Pérez a Feli...pe Sen en $ 6; 1240, 1 gallina An...daluza Azul, M. S. de Stent a Luis ...Vivet, en 10; 1241, id. id. id. id.; ...1285, 1 gallina C. del Prat, Angel ...a Fred Hodgson, en 11; 1286, id. ...id. id. id.; 1297, 1 pato Indian Run...ner, Donovan y Lagos a Fermín Le...jarza, en 5; 1298, id. id. a Blois, en ...4 pesos; 1310, 1 pata Pekin, B. de ...O'Connor a Colombetti, en 2.50; ...1311, id. id. id. id.; 1343, 1 pavo ...Mammouth Bronceado, M. Mosote...guy a Blois en 27; 1377, 2 pavas id. ...id. a L. Uranga en 24; 1345, 1 pavo ...id. id. a Ginocchio en 21; 1379, 2 pa...vas id. id. a Uranga y Cía., en 28; ...1344, 1 pavo id. id. a Dr. Carreras, ...en 15; 1378, 2 pavas id. id. id. en ...28; 1346, 1 pavo, id. id. id. en 19; ...1340, 2 pavas, id. id. id. en 22; 1 ...pavo id. id. Gordon Davis a Uran...ga en 27; 1360, 1 pavo id. Bruzone ...e hijos a Mairini, en 10; 752, 1 po...llo Wyandotte Plateado, Carmelo ...Previtera a Fred Hodgson en $ 10; ...753, 1 gallo R. Island Red, Fermín ...Lejarza a Petit en 13; 757, id. id., ...Emilio Kuni a Angel Dorn, en 16; ...758, id. id. E. Aguirre de Loza a Gi...nocchio, a 9; 759, id. id. P. A. Lam...be a R. Bautista en 10; 768, id. id., ...Victorio Vollenweider a C. C. de Be...navois, en 8; 774, 1 pollo id. id., H. ...Noel Bargman a Baeting en 9; 787, ...id. id., Fermín Lejarza a Vda. de De...voto en 42; 793, id. id., Susana Ke...hoe a Vda. de Devoto, en 20; 728, ...1 pollo Plymouth Rock, Emilio Ku...ni a Felipe O. Carreras, en 15; 800, ...1 pollo R. Island Red, Petry Hnos. ...a J. Villarino en 15; 805, id. id., ...Emilio Kuni a Angel Dorn en 18; ...id. id., P. A. Lambe a Carlos ...Hijo, en 11; 818, 1 pollo Orp. ...vendido por H. Noel Bargman ...Hnos. en $ 16; 819, id. id., Fred ...Hodgson a Chaparro en 28; 820, id. ...id. Felipe J. Carreras a Gu...rriani en 7; 822, id. id. Carreras a ...Gurriani en 8; 825, id. id., Antonio ...García a D'Ambrogui, en $ 8; 826, ...id. id., A. García a A. Cuneo, en 8; ...790, 1 pollo R. Island Red, Fermín ...Lejarza a Mexera, en 40; 833, 1 ga...llo Orp. Blanco, A. F. Diez Mori a ...Chaparro, en $ 6; 840, 1 pollo Orp. ...Blanco, por Petry Hnos. a Vanzo, en ...10; 839, id. id., por Petry Hnos. a ...D'Ambroghi, en 6; 854, 1 gallo Orp. ...Leonado, por José Sheridan a Coller, ...en 10; 859, id. id., por P. A. Lambe ...a Araujo en 11; 861, 1 polo id. por ...H. Noel Bargman a Bertelli, en 14; ...869, id. id., por Fermín Lejarza a ...Tomatis, en 13; 864, Fred Hodgson, ...Bertelli en 15; 875, José Sheridan a ...Petit en 7; 876, id. id., por Petry ...Hermanos a Baeting en 13; 886, id. ...id. por P. A. Lambe a Joaquín Ma...rull en 25; 893, 1 gallo Leghorn Bl., ...por Deliot y Casal a García en 242; ...891, id. id., por P. A. Lambe a Ga...rré, en 16; 890, id. id., por P. A. ...Lambe al Dr. Medina, en 10; 998, ...id. id. por Noel Gargman a Bertelli, ...en 8; 900, 1 pollo id. por F. Carre...ras a Bertelli, en 7; 910, id. id., ...por P. A. Lambe a Uranga en 16; ...911, 1 pollo Leghorn Blanco, por ...P. A. Lambe a Dasso en 10 pesos; ...1 id. Minorca Negro, por P. A. Lam...be a G. Benavois, en 8; 918, 1 id. ...Esp. Cara Blanca por Silvio Vanzo ...a Olindo Gallo, en 10; 921, 1 gallo ...Catalan Prat, por Fermín Lejarza a ...Uranga en 12; 922, 1 gallo id. por ...Fermín Lejarza a Uranga en 12; ...923, id. id. id. id.; 924, id. id. por ...Alfredo Negrotto a Vivet en 7; 926, ...1 pollo id. por Felipe J. Carreras a ...Vivet en 6; 928, id. id., por Fermín ...Lejarza a Dasso, en 11; 931, id. id. ...id.; 935, 1 gallo Brahma Armi...flada, por A. F. Diez Mori a Dasso, ...en 8; 934, id. id. id. id.; 947,1 id. ...Holandesa Negra, por Diez Mori a ...Edguard en 21; 951, gallina P. Rock ...Barreado, por Herrera Vegas a Ma...xera, en 14; 952, id. id. id. id.; 953, ...id. id. por Fermín Lejarza a Mackey, ...en 27; 954, id. id. id. id.; 955, id. id. ...id.; 956, id. id. id. id.; 957, id. ...id. Bataraz, por Petry Hnos., a Ku...ni, en 7; 958, id. id. id. id.; 960, id. ...id. por Emilio Kuni a Mackey, en 21; ...961, id. id. id. id.; 963, id. id. id. ...al Dr. Araya en 21; 962, id. id. id. ...a Fco. Guena, en 20 pesos.

MENDOZA

Cámara de Diputados — Proyectos presentados

MENDOZA, agosto 21. — Acaban de ser presentados a la Cámara de Diputados tres importantes proyectos de ley, que, de ser sancionados, llenarían una necesidad de interés público.

De los proyectos a que hacemos referencia y que los publicamos a continuación, es autor el diputado doctor Ricardo Ciro Higginson, uno de los legisladores de la alta Cámara legislativa más laboriosos e inteligentes. Dichos proyectos han causado muy buena impresión.

He aquí los mencionados proyectos de ley, que han pasado a las respectivas comisiones:

"Artículo 1o. — Los ciudadanos extranjeros que tengan más de cinco años de residencia en la provincia, podrán votar en las elecciones provinciales, siempre que acrediten los siguientes requisitos:

a) Ser propietarios.

b) Tener hijos argentinos.

c) No haber sufrido arresto ni condena de ninguna clase.

d) Ser alfabeto.

Art. 2o. — Esta ley entrará a regir el 1o. de mayo del año 1924, para cuya fecha estarán listos los padrones de extranjeros, que habrán de formarse por medio de la junta electoral de la provincia.

Art. 3o. — El P. E. reglamentará esta ley, estableciendo la forma y manera de comprobar las exigencias prescriptas en los artículos anteriores.

Art. 4o. — Comuníquese al Poder Ejecutivo, etc."

—El otro proyecto dice textualmente:

"Artículo 1o. — Declaráranse inamovibles a todos los empleados de la provincia, cualquiera que sea su categoría, cuyo sueldo sea menor a la suma de 250 pesos.

Art. 2o. — Cuando un empleado diese motivo para ser exonerado, deberá instruirse un sumario, dándosele participación directa e inmediata, desde el primer momento.

Art. 3o. — El Poder Ejecutivo reglamentará la presente ley."

—Finalmente, el tercer proyecto establece lo siguiente:

"Artículo 1o. — Declaráranse eximidos de la ley de jubilaciones y pensiones a los empleados de la municipalidad de la capital y a todos aquellos funcionarios que tengan acuerdo del H. Senado.

Art. 2o. — La caja de jubilaciones y pensiones procederá a devolver las sumas que haya retenido por este concepto.

Art. 3o. — Comuníquese al Poder Ejecutivo."

El diputado autor de estos tres proyectos, muéstrase sumamente interesado por que sean considerados el corriente año.

—La Cámara de Diputados acaba de sancionar un proyecto de ley, introduciendo varias reformas al código de procedimientos civil de la provincia. Entre las reformas introducidas, figura la supresión de los informes "in voce", dejando, en cambio, alegatos escritos de las causas.

Dicho proyecto ha pasado en revisión al H. Senado.

LA PAMPA

INAUGURACION DEL CONGRESO COMUNAL — CONCURREN AL MISMO TODAS LAS MUNICIPALIDADES DEL TERRITORIO — LA SESION PREPARATORIA.

GENERAL PICO, agosto 21. — Con asistencia de 26 delegados de las Comunas del Territorio se realizó la primera sesión del Congreso de Municipalidades, para lo cual habían sido invitados por los intendentes de General Pico y Catex.

A las 22 tomaron asiento en sus bancas los congresales procediéndose acto continuo a la verificación de las credenciales, quedando desde ese momento compuesto el Congreso con los siguientes delegados:

Por Victorica y Telén, J. Jiménez; por Realicó, A. Pereyra y E. Giorello; por General Pico, N. C. Torres, P. Banaudi y A. Boles; por Uriburu, Pablo C. Pera; por Vértiz, J. Ruiz; por Villalba, S. Erugonovich; por Jacinto Aráuz, Bangur Dalmas; poh Catex, Héctor Isodla y C. Michelassi; por Bernasconi, Juan Santiago Parera y Antonio Saa Figueroa; por Colonia Baron, Enrique Mercoli; por Rancul, Marcos Gil; por A. Van Praet, Salvador Pucheu y Rafael Mariani; por Toty, José Sala, Severino Cuevas y Joaquín de la Huerta; por Caleufú, Raúl Bugasti y Palmiro Rulli; por Winifreda, Bernardo Galuroff y por Trenel, Carlos Sagussi y Atnonio Bordas.

El intendente de General Pico saludó en un conceptuoso discurso a los delegados, invitándolos a constituir las autoridades del Congreso, a cuya indicación el congresal Pereyra, como homenaje a los iniciadores de la idea, propuso al intendente de General Pico, doctor Norberto C. Torres, para ocupar la presidencia.

Ampliando la moción, el delegado señor Maniani propuso que la vicepresidencia fuera desempeñada por el intendente de Catex, D. Héctor Isola.

La delegación de General Pico presentó un proyecto sobre ampliación del radio municipal a veinte mil hectáreas, dando lugar a un debate en el que intervinieron los congresales Pereyra, de la Huerta, Lagussi y Jiménez, haciendo este último una exposición de antecedentes y relaciones de la ley 1532, hasta llegar a demostrar la ilegalidad del decreto que reduce los ejidos municipales a 8.000 hectáreas, arribándose a la conclusión de que las jurisdicciones de los municipios sean repartidas equitativamente entre el número de Comunas que haya dentro de cada departamento.

El delegado señor Lagussi presentó a consideración de la asamblea un proyecto sobre la reforma de la ley que rige actualmente las elecciones comunales en los territorios, estableciendo la representación proporcional por cuociente y mayor residuo, aumentando el número de los miembros en los concejos, de acuerdo con la cantidad de habitantes.

Seguidamente se levantó la sesión, pasando a cuarto intermedio.

CRONICA DEPORTIVA

Firpo-Dempsey

Firpo iniciará mañana su entrenamiento

Luis Angel Firpo ha regresado a Nueva York, a fin de recibir a Horacio Lavalle que debe llegar hoy a esa ciudad en el "American Legión".

El campeón sudamericano se propone volver inmediatamente con Lavalle a su campo de ejercicios en Otlantic City y dedicarse de lleno para su match con Dempsey.

Ayer inspeccionó el ring y se preocupó personalmente de todo lo concerniente a su preparación.

Kliff Kramer ha comunicado a Firpo que llegará a fin de semana a Atlantic City con objeto de colaborar en el entrenamiento del campeón sudamericano.

Tex Rickard ha resuelto que desde hoy sean puestas en venta las entradas para el match entre Dempsey y Firpo.

El interés existente permite creer que se alcanzará un verdadero record en las entradas.

La iglesia metodista ha declarado que iniciará una campaña tenaz para obtener la prohibición del boxeo como espectáculo público.

Jack Dempsey continúa su entrenamiento a base de forting, natación y bolsa de arena. Ya ha comenzado a boxear y ayer hizo dos rounds con cada uno de sus tres sparring-partners.

Se ha agregado a su campo el boxeador liviano, británico, Billy Wells.

Sus trabajos con Riaux son los más interesantes, dado que el franco-canadiense es casi igual a Firpo en peso, altura y estilo.

A una pregunta que le hiciera un periodista, Dempsey respondió que sabía que Firpo pegaba muy fuerte, pero también que carece de escuela. Aparte de esto, agregó, que él también podía pegar regularmente fuerte.

Se anuncia como casi segura la realización de un match entre Dempsey y Harry Wills para fines de octubre.

COMISIONN DEPORTIVA DE ESTUDIANTES SECUNDARIOS

Mañana y el jueves próximo, continuará disputándose el campeonato de football, organizado por la Comisión Deportiva de Estudiantes Secundarios de acuerdo con el siguiente programa de partidos:

Mañana, a las 14, Colegio Nacional Bartolomé Mitre v. Escuela Industrial de la Nación, en el field del Club Porteño, y a las 15.30, Colegio Nacional Pueyrredón v. Instituto Susini, en el mismo field.

Jueves, a las 14, Colegio Nacional Rivadavia v. Escuela de Comercio Sur, y a las 15.30, Colegio Nacional Buenos Aires v. Instituto Libre de Segunda Enseñanza, ambos en el field del Club de Gimnasia y Esgrima.

—El domingo próximo se disputarán en la cancha del Club Universitario de Buenos Aires por el campeonato de basket-ball, organizado por la misma comisión los encuentros siguientes:

A las 16, Colegio Nacional Mitre v. Colegio Nacional Pueyrredón; a las 17, Instituto Sáenz Peña v. Colegio Nacional Buenos Aires; a las 18, Escuela de Comercio Carlos Pellegrini v. Colegio Nacional de La Plata.

SOCIEDAD LA ARGENTINA

Resultados de un concurso

Organizado por la Sociedad La Argentina se realizó un concurso para palomas mensajeras desde la estación Agote a esta capital o sea una distancia de 90 kilometros, con el resultado siguiente:

1o. palomar El Perverso, de L. Prada; 2o. y 9o. palomar Las Natitas, de D. Lagomarsino; 3o. y 7o. palomar Caffese, de F. H. Carena; 4o. palomar Los Sapos, de A. Lanatta; 5o. palomar L. del Oeste, de C. González; 6o. palomar El Rayo, de E. Lorizio; 8o. y 10o. palomar Los Andes, de A. P. Beccaria.

Campeonato de lucha romana

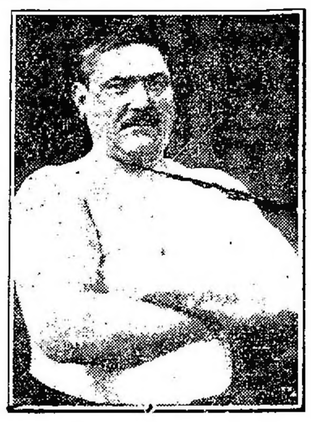
Continuó disputándose anoche en el teatro Casino

En la amplia sala del teatro Casino, continuó disputándose, anoche, ante una concurrencia muy numerosa, el campeonato internacional de lucha greco-romana, con el asalto pendiente de la noche anterior entre Grenna, italiano, y Fournier, francés.



Goncalves, que luchará esta noche con Bastarrica

Después de la presentación de práctica, de los luchadores, y al llamado del juez, Milo Zavattaro, hicieron su entrada al ring Grenna y Fournier.



Bastarrica, fuerte luchador vasco, que se medirá esta noche con Goncalves

Iniciado el encuentro, se notó que éste sería muy reñido, dada la fuerza y buena escuela de ambos contendientes.

Fournier, por medio de una toma de cabeza, da en tierra con su rival, el que consigue salir del peligro debido a su fuerza.

Una toma de brazos de Grenna da en tierra con Fournier, quien logra zafarse por su gran agilidad.

Los golpes se suceden por ambas partes, pasando los luchadores por momentos de verdadero peligro.

En toda la hora que lucharon no se definió el encuentro, por lo que continuará el jueves próximo, a las 22 y 30 horas.

Esta noche, a las 23 horas, lucharán Lestinowitsch, ruso, contra Kohler, alemán; Ratto, argentino, contra Grunewald, alemán, y Bastarrica, vasco, contra Goncalves, portugués.

Ciclismo

CLUB CICLISTA NACIONAL

Marcha ciclista

Organizada por la comisión directiva del Club Ciclista Nacional, se realizará el domingo próximo, una marcha ciclista, sobre el recorrido comprendido entre plaza Once, Liniers, Ramos Mejía, San Justo, Mataderos y plaza Primera Junta.

Los excursionistas partirán de la plaza Once, a las 7 y 15 horas.

Actuarán como capitanes de ruta, los socios B. Mercuriali, zaguero, y A. Harsch, delantero, y como miembro actuante, S. Bozzano.

CLUB CICLISTA UNIVERSAL

Próxima carrera

Siguen muy adelantados los preparativos para la gran carrera que este club hará el 16 de septiembre próximo, bajo el patrocinio de la Federación Ciclista Argentina, en las avenidas que circundan los lagos de Palermo, denominada Persecución por Equipos, que se compondrán de dos corredores, uno de segunda y otro de tercera, o dos de tercera, que es lo mismo.

Las inscripciones se recibirán todos los días, de las 16 a las 20 horas, en el local Montevideo, 65.

El Gran Premio de la Moto-Aviette

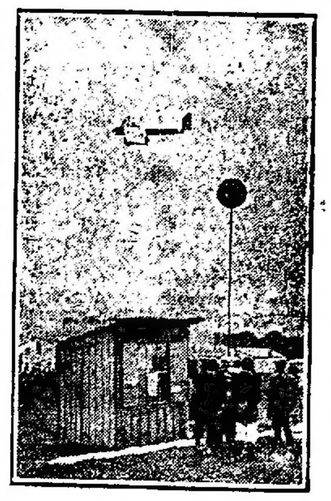
LA EPOCA se ha ocupado ya de los aviones de reducida potencia que el aviador francés Barbot logró popularizar rápidamente, merced a las proezas realizados con ellos.

Se recordará que el 6 de mayo el referido Barbot ganó el premio de 25.000 francos que había ofrecido "Le Matin", efectuando con la mayor facilidad la doble travesía de la Mancha, con el pequeño avión Dewoitine, movido de un motor de 15 caballos. Contando su regreso a París, Barbot había recorrido unos 300 kilómetros en unas cuatro horas de vuelo efectivo y con un consumo de unos 20 litros de esencia.



Lucien Coupet

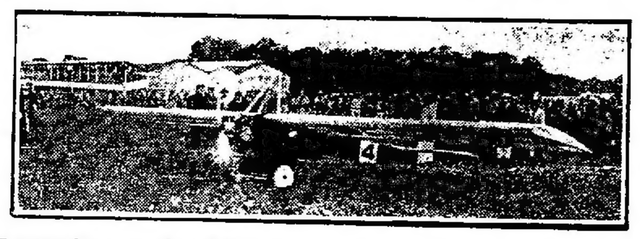
Completando la idea de "Le Matin" y con leves modificaciones en el reglamento, "Le Petit Parisien" ofreció un nuevo premio de 100.000 francos al piloto que con una "moto-aviette" cumpliese treinta vueltas a un circuito de 10 kilómetros, sin consumir más de veinte litros de nafta. El peso del avión, incluso el piloto, fué limitado a 250 kilos, obligando una prueba de ascenso a 500 metros en menos de 30 minutos.



Coupet en vuelo sobre el poste de los cronometristas

El premio fué disputado el 15 de julio pasado, en el aerodromo de Buc. De los inscriptos sólo 7 quedaron clasificados, cumpliendo el recorrido total uno sólo: Luciano Coupet, que cubrió los 300 kilómetros en 4 horas, 37 segundos, volando a razón de 64.700 metros por hora. Barbot, que seguía muy cerca debió abandonar a los 270 kilómetros por falta de carburante. Hasta los 250 kilómetros, Barbot había mantenido un término medio de 75 kilómetros por hora.

El vencedor piloteó un "mosquito Farmán", de 15 metros cuadrados de superficie, equipado con un motor de 12 caballos, pesando, en orden de marcha, avión y piloto, 190 kilos, 10 kilos menos que el Dewoite de la doble travesía de La Mancha.



El monoplano con el cual Coupet ganó el "Gran Prix de la Moto-Aviette"

Tiraboschi fué nombrado caballero de la corona de Italia

Es agasajado en Roma

Enrique Tiraboschi, el veloz nadador, al llegar ayer a Roma, fué objeto de una extraordinaria manifestación de simpatía por parte de las autoridades y el pueblo romanos.

Tiraboschi fué recibido por el subsecretario de la presidencia del consejo señor Aldo Finzi, quien lo acompañó hasta el despacho del presidente del consejo, que lo felicitó por la proeza realizada, escuchando luego atentamente el relato que Tiraboschi le hizo de la travesía.

Luego concurrió a la recepción que le ofrecía el prefecto de Roma, señor Cremonesi, quien le entregó los títulos de Caballero de la Corona de Italia.

También se le hizo entrega de una gran medalla de plata, la que se otorga únicamente en casos de grandes hazañas.

Por la noche, le fué ofrecido un banquete al que asistió la más representativo del deporte y las autoridades locales.

Durante la tarde, Tiraboschi hizo algunas exhibiciones de natación en el Tiber, ante una multitud que lo aplaudió frenéticamente.

Por la noche partió con rumbo a Milán, de donde seguirá para París.

Miss Hill, que intentó ayer la travesía del canal, se vió obligada a abandonar después de recorrer unas ocho millas, debido al fuerte oleaje.

Debido al mal estado del mar, Tatho resolvió postergar su tentativa hasta hoy, lo que hicieron otros diversos nadadores.

Lawn tennis

TENNIS CLUB ARGENTINO

Partidos para mañana

Correspondientes al torneo y campeonato argentino de tennis, se jugarán mañana, por la tarde, en las canchas que este club posee en Palermo, los siguientes partidos:

A las 14 y 30: señorita S. Blaquier v. señorita C. Klappenbach; señoritas L. Giusti y M. A. Pesce v. señoritas M. R. Arias y A. Sánchez Terrero; señoritas L. y R. Romero Carranza v. señoritas A. de Urquiza y M. T. Dumas; señorita M. R. Arias y H. Campos Urquiza v. señoritas A. Giusti y O. Mealla; señora de Poeschel y señorita E. Ellers v. Señoritas M. T. Obarrio y M. Casilda Goñi (campeonato).

Polo

ASOCIACION ARGENTINA DE POLO

Campeonato anual

Durante los días 13, 14, 15 y 16, del mes de septiembre próximo, se disputarán, organizado por la Asociación Argentina de Polo, el campeonato anual y el torneo de "handicap", por la copa "Ravenscroft".

Los partidos correspondientes a los dos concursos se jugarán en las canchas del Hurlingham Club.

Las inscripciones se recibirán todos los días, de 10 a 17 horas, hasta el día 3 del mes próximo, en el local Florida, 753, a nombre de C. F. Lacey.

Remo

CLUB DE REGATAS AMERICA

Nuevas autoridades

En la última asamblea realizada por los socios del Club de Regatas América, se eligió la nueva comisión directiva, la que ha quedado así formada:

Presidente, Carlos Tuninetti; vicepresidente, Juan Chiossone; secretario, Pedro Mainero; prosecretario, Carlos Eiras; tesorero, Abiardo Eiras; protesorero, Raúl Blanco; capitán, Enrique Samar; subcapitán, Ambrosio Mazzoletti; vocales: Alberto Solari, Enrique Jiménez, Emilio Ventura; suplentes: Ricardo Malugani, Hilario Sinigaglia y José Chissione; revisores de cuentas, Dionisio Marín, Julio Chiodi y Antonio Donati.

Esta noche comenzará el campeonato de aficionados

PROGRAMA DE LA REUNION

Esta noche, en el ring del Club de Flores, Rivadavia 7255, se iniciará el campeonato argentino de aficionados, bajo el patrocinio de la Federación Argentina de Box.

El número de inscriptos y la calidad de la mayoría de los que intervendrán en la categoría de veteranos, permiten esperar que el certámen alcance aún mayor lucimiento que los de años anteriores.

En la reunión de hoy se realizarán únicamente combates de la categoría novicios. El primero, entre C. Torres Gigena (libre) y G. Correa Fernández, también libre, de la categoría mosca, comenzará a las 21. Luego continuará el programa en el siguiente orden:

Peso mosca. — O. Ferreira, del Club Sportivo Barracas, v. A. Provenzano, del Púgil Club.

Peso gallo. — H. Della Torre, del Púgil Club, v. B. Sas, libre, y R. Paz, del Hindú Club, v. A. Corsetti, del Club Atlético Banco Nación.

Peso pluma. — S. Mitre, libre, v. J. Díaz, del Club Buenos Aires; M. Escribal, del Púgil Club, v. A. Núñez Compiani, del Club de Flores, y S. Cordido, del Púgil Club, v. A. Muro Bao, del Club de Gimnasia y Esgrima.

Peso liviano. — D. C. Rettis, del Colegio Internacional de Olivos, v. A. Gigerey, libre; P. D. Nicodeme, libre, v. C. Casco, del Club Universitario, y J. Ramos, libre, v. P. Castro Brousen, del Hindú Club.

Peso medio mediano. — A. Palomas, libre, v. A. Gómez, del Club Sportivo Barracas, y J. C. Rotta, libre, v. F. Piombo, del Club Universitario.

Peso mediano. — W. C. Marín, del Club Buenos Aires, v. L. Otaso, del Club de Gimnasia y Esgrima, y F. Roselló, libre, v. J. Chiessa, del Club Atlético Banco de la Nación.

Todos los participantes deberán presentarse, a las 20, en el local del citado club, a los efectos de su pesaje y revisión médica.

Las invitaciones, que serán gratis, pueden solicitarse en el Hue Gen Club, Viamonte 650; Boxing Club de Buenos Aires, Florida 736; Club Universitario de Buenos Aires, Corrientes 327, y en el Club de Flores.

Asociación Amateurs de Football

Partidos para el domingo próximo

Correspondientes al campeonato de primera división de la Asociación Amateurs de Football, se jugarán el domingo próximo los siguientes partidos oficiales:

River Plate v. San Lorenzo, G. y Esgrima de La Plata v. Quilmes, Platense v. Barracas Central, Atlanta v. Estudiantil Porteño, Racing v. Sportivo Almagro, Tigre v. San Isidro, F. C. Oeste v. Independiente, Bánfield v. Vélez Sársfield, Estudiantes v. Lanús, Argentinos del Sud v. Defensores de Belgrano.



OBSEQUIO del CHINATO GARDA En homenaje a FIRPO

A la presentación de una ETIQUETA de las que lleva cada botella, se puede solicitar en sus escritorios Garay 866, una medalla del Gran Campeón Argentino

La Epoca abrió El Gran Concurso Nacional de Caligrafía



BASES

Se establecen dos categorías:

1a. Para los alumnos de ambos sexos matriculados en las escuelas primarias, superiores y secundarias, oficiales o particulares, de todo el territorio de la República.

2a. Libre para todos aquellos que no están comprendidos en la categoría anterior, a excepción de los calígrafos titulares, que quedan fuera de concurso.

Los trabajos deberán practicarse en planas pautadas especiales, de caligrafía inglesa o bastardilla, o bien de redondilla o gótica, a elección del concursante, comprendiendo letras mayúsculas y minúsculas del alfabeto castellano, con las cuales se formarán palabras que designen nombres propios de ciudades, montes, ríos, lagos, etc., de la República Argentina.

El jurado

que clasificará los trabajos y dictaminará para discernir los premios, está formado por dos calígrafos titulares y un técnico designado por las autoridades escolares.

En la clasificación de trabajos para la adjudicación de los premios, el jurado tendrá "muy en cuenta" la edad y grado que cursan los escolares.

También se controlará la identidad de los concursantes.

El concurso se clausurará el día 12 de noviembre de 1923

debiendo enviarse los trabajos hasta un día antes, y con esta dirección: CONCURSO DE CALIGRAFIA DE "LA EPOCA", AVENIDA DE MAYO No. 769 — BUENOS AIRES.—(Los que residan en la capital podrán entregarlos personalmente).

Para pago de la impresión, papel, etcétera, se ha fijado en 20 centavos el precio de cada pliego pautado, el que podrá ser retirado o pedido por correspondencia a

Concurso de caligrafía de LA EPOCA, Avenida de Mayo 769, Buenos Aires

A los pedidos del interior, acompañar 5 centavos en estampillas para el franqueo.

Las personas que se suscriban a un año de LA EPOCA o renueven la suscripción por el mismo plazo, tendrán gratis diez pliegos pautados para participar en este concurso.

Los premios

1a. CATEGORIA (Escolares)

Un primer premio: lapicera de oro 18 k., medalla de oro 18 k. y 50 libras esterlinas.

Dos segundos: lapicera de oro 18 k., medalla de oro 18 k. y 20 libras esterlinas cada uno.

Cuatro terceros: bicicleta, medalla de plata 800 y 7 libras esterlinas cada uno.

Ocho cuartos: triciclo, medalla de plata y 4 libras esterlinas cada uno.

Dieciseis quintos: máquina fotográfica Kodak, medalla de plata y 3 libras esterlinas cada uno.

Veinte sextos: equipo escolar completo, medalla de plata y 2 libras esterlinas cada uno.

Veinte y nueve séptimos: pelota football, medalla de plata y 1 libra esterlina cada uno.

2a. CATEGORIA (Libre)

Un primer premio: lapicera de oro 18 k., medalla de oro 18 k. y 50 libras esterlinas.

Dos segundos: lapicera de oro 18 k., medalla de plata 800 y 10 libras esterlinas cada uno.

Cuatro terceros: lapicera de plata 800, medalla de plata y 6 libras esterlinas cada uno.

Ocho cuartos: máquina fotográfica kodak, medalla de plata y 4 libras esterlinas cada uno.

Quince quintos: tintero artístico, medalla de plata y 2 libras esterlinas cada uno.

NOTA.—Dado que la labor del jurado ha de resultar ardua y extensa, y a fin de poder verificar una calificación consciente de los trabajos, se recomienda encarecidamente remitirlas a la mayor brevedad posible.

RESOLUCION. — El Hon. Consejo Nacional de Educación, por resolución de fecha 8 de agosto, nota No. 8647, adhiriéndose auspiciosamente a la iniciativa de LA EPOCA, ha designado al inspector técnico de la Capital, señor José María Plá, para que integre el jurado que ha de dictaminar en el concurso.

NOTA.— Los pedidos del interior podrán hacerse también directamente a nuestros agentes y corresponsales.

—La importante casa introductora Kirschbaum y Cía., ha donado gentilmente para este concurso: dos hermosas bicicletas "Naumann", y una excelente maquina-escritorio, para bordar y coser, también de la acreditada marca "Naumann",

TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

Colón

DESPEDIDA DEL CUADRO DE ARTISTAS ALEMANES

Noche de gratos e inolvidables recuerdos es para los que anoche pudieron asistir al espectáculo ofrecido en el teatro Colón.

Como lo habíamos anunciado, se representó "Salomé", que dirigió su propio autor Ricardo Strauss, con la intervención de la Filarmónica de Viena y el cuadro de artistas alemanes, señoras Dhamen, Olcevoska y señores Kirchof, Schifer y Brauwn.

El sólo enunciado de los componentes que se reunieron para la ejecución de la estupenda obra del maestro Strauss puede dar una fácil idea de la magnificencia con que fué representada.

Al caer el telón todo el público se puso de pie y prorrumpió en estruendosa ovación, que se hizo realmente emocionante al aparecer el extraordinario compositor en la ribalta.

Cervantes

FUNCION EN HONOR DE DOÑA MARIA GUERRERO

Celebró anoche su función de honor la noble dama y distinguida artista que es doña María Guerrero. Fué una fiesta grata que congregó alrededor de ella a todo ese mundo social artístico que la aprecia por sus condiciones personales y que la admira como actriz.

Mucho le debemos a doña María Guerrero en sus ininterrumpidas visitas desde hace casi veinticinco años atrás; hoy está como un testimonio inatacable ese monumento de arte que a costa de tantos sacrificios doña María Guerrero y don Fernando Díaz de Mendoza pudieron llevar a término, y anoche cuando en él ella ha celebrado su fiesta, con cuánta íntima alegría y justificado orgullo habrá podido contemplar su obra.

La sala del teatro estaba desbordante de una selecta concurrencia, que la ovacionó en la magnífica labor que realizó de la reina Juana en el dram de Baus y Tamayo: "Locura de amor".

Temporada de la Xirgú

Margarita Xirgú, que tan excelente temporada viene desarrollando en el teatro San Martín, anuncia para esta noche en función popular y por última vez la adaptación escénica de "Marianela" en la que la mencionada actriz obtiene un sonado triunfo.

Como lo habíamos anunciado, mañana se estrenará una pieza del teatro clásico español titulada "La niña de Jónez Arias" de P. Calderón de la Barca y refundida por Eduardo Marquina.

Hoy, en el Politeama

Recordamos que la función de esta noche en el Politeama es la que la compañía dramática de María Melato dedica a beneficio de las escuelas de la sociedad Dante Alighieri.

Se iniciará a las 21 con el drama napolitano en un acto de Bracco "Gli occhi consacrati", y a continuación se hará "Come le foglie", comedia en cuatro actos de Giacosa.

En ambas obras la señorita Melato será protagonista.

Vanidad

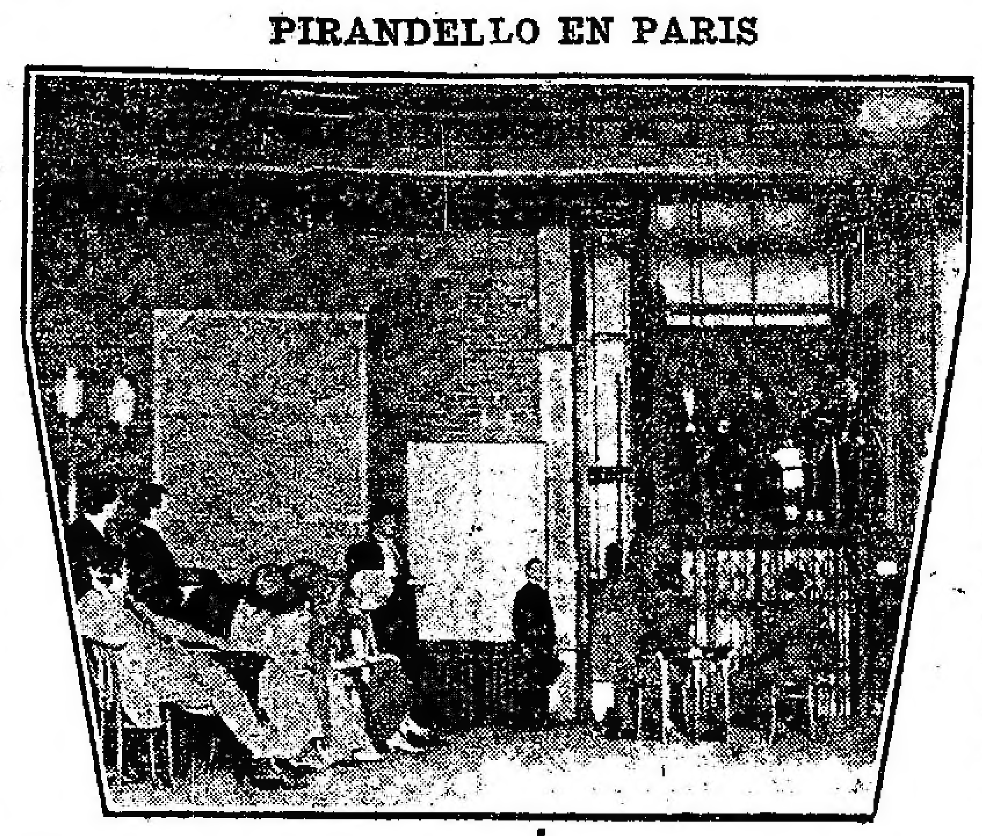
Fué ayer en el teatro Nuevo en ocasión de celebrarse la función de Zacconi en obsequio de nuestros actores.

Se presenta a la entrada del teatro un primer actor criollo que goza de bastante simpatías entre nuestro público.

El portero le reclama la exhibición del carnet correspondiente. El primer actor no tenía carnet, por lo menos lo tenía en muy mal estado. Entonces, y como el portero le pusiera algunas dificultades para dejarlo pasar, el cómico de marras se introdujo sin mayores explicaciones en el "hall" del Nuevo, diciendo en voz alta al hacerlo: "No faltaría más que no se conociera al primer actor Fulano!..."

Y entró a ver a Zacconi, aunque ignoramos si con algún fin beneficioso.

PIRANDELLO EN PARIS



Una escena del primer acto de "Seis personajes en busca de autor", de Pirandello, al hacerse en París. Nótese la llegada de los "personajes" en ascensor.

Como ya lo comentáramos hace un tiempo, la divertida y a la vez desconcertante obra de Pirandello "Seis personajes en busca de autor", fué representada en París en la última temporada, habiendo alcanzado un éxito tan ruidoso como el que le acompañara en Italia.

En el grabado aparece la escena del primer acto en la que los "seis personajes" se introducen en el escenario de un teatro durante un ensayo para buscar "un autor".

Como se advertirá en la versión francesa se ha introducido una modificación interesante, haciéndose aparecer a los personajes por medio de un ascensor.

La difusión del teatro criollo

Varias son las compañías nacionales que andan por el interior y aun por el extranjero en jira artística; y, cosa rara, a casi todas ellas les va perfectamente. La de Arata, la de Pagano-Ducasse, Vittone-Pomar, Policelli, Mary-Mario-Padín, y alguna otra que escapa a nuestra memoria, están cosechando buenos aplausos y mejores pesos por tierras de aquende y de allende los Andes.

Tal fortuna, lograda por elencos que no han conseguido un escenario en la capital donde capear toda la temporada invernal, es digna de tenerse en cuenta.

Antes, era cosa muy aventurada salir para el interior en invierno. Por lo general hace unos cuantos años los públicos de la campaña y aun los de las ciudades principales de las naciones vecinas, no eran como para inspirar confianza a ningún elenco nómada.

Pero hoy ya las cosas han cambiado radicalmente. Ahora se puede ir hasta Chivilcoy con la seguridad de hacer una temporada tan discreta económicamente como se pudiera hacer en cualquier teatro de la capital.

Y es que esa confianza de que ahora da pruebas el público de tierra adentro, le es inspirada por los mismos elencos en jira y por sus repertorios.

Hace unos años sólo se necesitaba para salir en jira al interior, tener un poco de audacia, un conjunto de actores desocupados y malísimos y un equipaje que no ocupara más de un par de baúles.

En esa forma, no se lograba convencer a nadie por más de tierra adentro que fuera. Hoy, en cambio, las compañías que se ponen en viaje hacias las provincias van con sus elencos completos, con sus repertorios bien surtidos y los decorados muy aceptables. De aquí los éxitos que se obtienen.

La compañía Pagano-Ducasse, por ejemplo, está haciendo en Chivilcoy una serie de representaciones con tanto éxito que no se recuerda otra lo haya logrado antes allí.

Vittone-Pomar, en Córdoba, lo mismo.

Y así pudiera mencionarse a todas las que han salido de los escenarios de nuestra capital.

Congratulémonos de estos nuevos resultados que empieza a alcanzar la difusión del teatro criollo en el interior ya que hasta ahora sólo habíamos podido hacerlo por su prodigioso crecimiento en Buenos Aires.

Debutó con éxito Teresita España

Hizo su presentación ayer en la sección vermouth de la Comedia, la tonadillera y bailarina española Teresita España, quien logró satisfacer ampliamente al auditorio por su desempeño correcto y lucido.

Artista de atrayente presencia, voz agradable y buen gusto en el vestir, la España, como su repertorio netamente flamenco de danzas y canciones, constituye un número de mucho interés para el teatro de Rey Lozada.

Otra de las habilidades que aplaudió en la España nuestro público, fué la que lució tocando la guitarra, instrumento que maneja con gran soltura y mucho sentimiento.

Tanto la artista nombrada como su guitarrista Carlos Verdeal, volvieron a tomar parte con igual éxito en la tercera sección de la noche.

"Basta ¡oh Señor!"

Contrastando con el drama "El parricida", de Julio Broner, del que ofreciéramos recientemente un comentario, ha sido representado en Berlín, en la última temporada, el drama de Alberto Talhof, titulado "Basta, oh Señor!"

Sus personajes son pocos. El hijo mayor ha muerto en la guerra, su mujer queda con su pena en la miseria.

La madre, vieja e inconsolable, no puede resignarse de la pérdida del hijo e impreca contra la patria, que está representada por un cuadro bajo un crucifijo, en la lúgubre cabaña donde habitan estos personajes. Hay un alma resignada, que es la de un sirviente, el cual induce a la mujer a que se haga [illegible] ineludible en [illegible] del [illegible] [illegible] qué significa, sin averiguarlo si lleva paz o guerra.

Todo inútil. Llega el anuncio de que el segundo hijo también ha muerto en la guerra. Con el tul en la mano, la anciana madre entonces se dirige al crucifijo y le grita: "Basta, ¡oh señor!"

Y nada más. Es como se ve un drama lírico, sin mayor desarrollo. Un drama elemental, pero realizado en un acto de profunda humanidad, de calor verdadero.

Esa mujer vociferando contra el crucifijo produce una sensación que no convence demasiado, pero impresiona por su humanidad [illegible]

Este de Talhof [illegible] por el grito de invocación [illegible] Otros dramas han llevado [illegible] na esta necesidad de [illegible] rebelión.

En el Liceo

Con aplausos abundantes ha premiado el público al elenco del Liceo en su interpretación de la bella comedia de Aicard "Papá Lebonnard". Y especialmente Gómez en el rol de protagonista ha logrado [illegible] nuevo y mucho más acierto que viene, si cabe, a consolidar la [illegible] fama de actor completo de que disfruta.

"Papá Lebonnard" ha de figurar en el cartel [illegible]

Rivera - De Rosas

[illegible]

Sin importancia

[illegible]

Autor que reaparece

[illegible]

El festival de ayer en el Nuevo

Buenos Aires, la ciudad materialista, como la llamara Benavente, encierra en sus entrañas de monstruo, un hálito de arte, que [illegible] todas sus acciones y pone una [illegible] elevada en todas sus bazuñas.

La cultura artística de esta gran ciudad púsose ayer de manifiesto en el acto del Nuevo, donde [illegible] de los innúmeros artistas [illegible] asistían, tomó los contornes [illegible] de una apoteosis.

Ayer, toda nuestra farándula, desde la actriz o el actor más [illegible] hasta el más humilde [illegible] rindieron fervoroso culto a la figura que con la genialidad de su alma, llena ella sola, una de las páginas de oro de la historia teatral del mundo. Nos referimos a Ermete Zacconi, quien, con un gesto simpático dió lugar a que nuestros hombres y mujeres de teatro pudiesen gustar de las más elevadas manifestaciones de su exquisito arte.

En efecto, ayer lunes, día de descanso del gran trágico italiano, fué dedicado a nuestros intérpretes nacionales.

Desde temprano se notó una inusitada afluencia de figuras conocidas que, respondiendo al sentimiento unánime que había levantado la reunión verdaderamente genial [illegible] el tablado del Nuevo, [illegible]

Entre otros, pudimos notar a los siguientes actores:

Vilches, los hermanos Ratti, Ceccarelli, Simari, Franco, [illegible], Gutiérrez, De R[illegible], Alippi, Casaux, Parravicini, etc., y las siguientes actrices: Guerrero, [illegible], Nuvolone, Bernal, [illegible], Casnell, Rivera, etc. Pero podemos afirmar, sin temor de exagerar, que todos los actores y actrices concurrieron en masa al espectáculo del Nuevo.

La sala ofrecía un aspecto imponente, ni una localidad vacía, ni en la platea, ni en los palcos, ni en la tertulia, ni en el paraíso.

A las 16 dió comienzo la "soirée" con el segundo acto de "Tristi Amori", de Giuseppe Giacosa; al aparecer en el escenario la apolínea figura del gran trágico, una [illegible] ovación lo saluda.

Momentos después, el auditorio pudo gustar del arte de Zacconi; quien pasa en esta interpretación [illegible] alma de artista; al terminar la labor, fué premiado por una estruendosa salva de aplausos.

Instantes después hacía su aparición en la escena nuestro popular Tito Parravicini, quien, en un elocuente discurso puso de manifiesto las altas cualidades de Zacconi, a quien llamó "maestro de todos los artistas" y saludó en nombre de sus colegas argentinos, al actor que había llegado a la cúspide de la gloria; terminado el antedicho discurso, que fué muy aplaudido, el gran Zacconi se acercó a Parravicini y lo estrechó entre sus brazos durante largo rato, en medio de los aplausos delirantes de la concurrencia.

Transcurrido un corto [illegible] se dió comienzo a la representación de "Pietro Caruso" de Roberto Bracco, en la cual Zacconi [illegible] manifiesto una de las fases de su genio trágico, Pietro Caruso [illegible] terminado por los frenéticos aplausos del auditorio, [illegible] interpretación cuyo recuerdo perdurará por mucho tiempo en la mente de los que la vieron.

Terminado "Pietro Caruso", dióse comienzo a la venta de postales con el retrato del eminente actor, la cual fué saldada por la [illegible] dedicatorias de Zacconi, en beneficio de la caja social de los Actores, recaudándose con tal motivo, una elevada suma.

A continuación se dió cumplimiento a la última parte del programa, consistente en la representación del cuarto acto de [illegible], con la actuación de Zacconi [illegible] mente inimitable.

[illegible]

Un sainete de Novión

El fecundo sainetero Alberto Novión ha [illegible] su nueva pieza [illegible] a la compañía [illegible]

Compañía Cobeña Oliver

Esta compañía [illegible] Sierra [illegible] de Oscar Wilde, titulada "La importancia de llamarse Ernesto".

El jueves en la Comedia

[illegible] fecundidad de estrenos que [illegible] la Comedia [illegible] novedad más [illegible]

"La gran siete" [illegible] con decorado [illegible]

Zacconi estrena hoy "Lorenzaccio"

Otra de sus grandes creaciones interpretativas ofrecerá en la velada de hoy [illegible] Zacconi.

[illegible] "Lorenzaccio", [illegible] autor Alfredo de Musset, [illegible]

La labor de Zacconi en su rol de Lorenzino de Medicis está considerada como una de las verdaderamente [illegible] del ilustre actor.

El reparto que se ha dado a esta obra es el siguiente:

Lorenzino de Medici, Ermete Zacconi; la marquesa Cibo, Margherita Bagni; Alessandro de Medice, Renzo [illegible]; Filippo Strozzi, Giulio [illegible]; Scoronconcolo, Guido Gatti; Tomaso [illegible], [illegible] Mascaril; Cardinale Cibo, Cesare Murra; Ser Maurizio, Fernando Farigna; Piero Strozzi, [illegible] Valducci; Leone Strozzi, Vincenzo Cratti; Bindo Altoviti, Cesare Zoppetti; Messer Venturi, Giuseppe Vivani; Giomo, l'Unghereso, Cesare Zontini; Un Setaiolo, Emilio Valente; Giuliano Salviati, Cesare Borra; Maffio, Mario Maresca; Un Paggio, Alberico Monguzzi; Un Portiere, Mario Giglio; Caterina Ginori, Niobe Sanguinetti; María Soderini, Dina Vitta; Luisa Strozzi, Dorotea Gemme.

Max Rafles

[illegible]

Teatro Florida

[illegible]

Resultado de un concierto

[illegible]

En el Smart

[illegible]

Demasiada tiranía

[illegible]

Para el viernes

[illegible]

Cinematografía

La historia de un robo

[illegible], conocidos artistas ingleses, son los principales intérpretes de "La historia de un robo", notable [illegible] New York Film [illegible] programa [illegible]

[illegible] a costa de grandes esfuerzos [illegible] que está por casarse con [illegible] Dorotea Channig.

Pero antes de formalizar el compromiso [illegible] condenado a la cárcel.

[illegible] verdaderamente, [illegible] de su novio, la sinceridad con que [illegible] el dolo [illegible] que éste no [illegible] perturbar la [illegible] que la espera.

Entre tanto un excompañero de oficina del [illegible], James Lake, para quien está confiado a Lawrence Anderson, [illegible] por los diarios del proyecto [illegible] y trata [illegible] chantage, [illegible] generoso ardid y [illegible] los documentos [illegible]

[illegible] realizada la importante diligencia, Harvey [illegible] busca a la novia y se casan.

La película tiene situaciones dramáticas verdaderamente emocionantes, es muy entretenida y [illegible]

"HOMBRE DE ARMAS TOMAR"

[illegible]



Ber Lytell, popular astro de [illegible] a quien dió Paramount primer papel en "Para [illegible] honrar".

Mr. Monroe Isen se embarca para Nueva York

A fines de este mes se embarcará para Nueva York el representante de la "Universal Film Manufacturing" en Sud América, Mr. Monroe Isen.

Este activo cinematografista que después de establecer aquí la agencia general, extendió su radio de acción estableciendo sucursales en Rosario, Córdoba y Tucumán; [illegible]

La "Universal Film Manufacturing" tiene en este señor [illegible] cuya iniciativas [illegible]

La que pretendió vencer a Firpo

[illegible] Cinematografica estrenó [illegible] bella comedia de [illegible] Monna Lisa [illegible] Firpo [illegible] K.O. [illegible] del campeón sud americano.

Monna Lisa es una de las bellezas más famosas de la cinematografía.

Las ultimas producciones de la Universal

"LO QUE LAS ESPOSAS QUIEREN"

[illegible] David Butler [illegible]

"ARCOS TELEFONICOS"

Interpretada por Gladys Walton, [illegible]

Todas estas complicaciones dan lu-

"LA EPOCA"

CINEMATOGRAFOS

GRAND SPLENDID [illegible]

PALACE THEATRE [illegible]

CRYSTAL PALACE [illegible]

REAL CINE [illegible]

EXCURSIONES

REAL DE SAN CARLOS — [illegible] de la Dársena Sur [illegible] por familiares. — Todas [illegible] la mañana y [illegible] la noche. [illegible] Argentinos: [illegible] pasaporte [illegible] la debida forma.

ESPECTACULOS PUBLICOS

TEATROS

COLON — Empresa Walter Mocchi y Compañía.—Conciertos de la Filarmónica de Viena, bajo la dirección del maestro Ricardo Strauss.—Hoy, a las 21.15, 40. concierto de abono a martes y viernes. Director: Ricardo Strauss. Séptima Sinfonía, Bruckner. Suite de las escenas musicales de "Mucho ruido para nada", de Shakespeare, Korngold. Entre las montañas, Floro Ugarte, Masoppa, Liszt.

CERVANTES — Compañía dramática española María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. — Hoy, a las 16: La [illegible], El pavo real. A las 21.15: El pavo real, La [illegible].

NUEVO — Corrientes 1540.—Compañía dramática del genial actor Ermete Zacconi. — Hoy, a las 21: Lorenzaccio.

ODEON — [illegible] y Corrientes.—Compañía dramática argentina Camila Quiroga. Hoy, a las 21: La [illegible].

OPERA — Compañía de revistas y operetas [illegible] Director, León Volterra. — Hoy, a las 21.15, representación de despedida de la compañía en honor y beneficio de Mrs. Randall y Drean con la opereta [illegible].

COLISEO — Compañía italiana de operetas [illegible] 21: Madame de Thebes.

ARGENTINO — [illegible] Mitre 1448.—[illegible] Parravicini. — Hoy, a las 21.15: Nido de Amor. El Hombre Sandwich.

SAN MARTIN — Compañía dramática española de Margarita Xirgú.—Hoy, a las 16.30: L'Aigrette. A las 21.15: función popular, Marianela.

VICTORIA — [illegible] y Victoria. — Compañía argentina de comedias Roberto Casaux. — Hoy, a las 21.15: ¡Hola, con quién hablo! El [illegible] del hombre.

POLITEAMA — Compañía dramática María Melato. — Hoy, a las 21, [illegible] función extraordinaria [illegible] abonos, a beneficio de la [illegible] Nazionale Dante Alighieri: Gli occhi consacrati, Come le foglie.

NACIONAL — Corrientes 960.—Compañía de sainetes, zarzuelas y dramas. — Director - empresario: [illegible] Carcavallo. — Hoy, a las 18, [illegible] las 21 y a las 23.15, la [illegible] única, Margot. A las 22.15: [illegible] me hablen de penas.

LICEO — Rivadavia y Paraná.—Compañía argentina de comedias José Gómez. — Hoy, a las 21.15: La primera disecada, Papá Lebonnard.

BUENOS AIRES — Cangallo 1053. — Compañía argentina Muiño Alippi.—Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: Consérvate en el rincón donde empezó tu existencia... A las 22: Un tío con toda la barba.

APOLO — Corrientes 1380. — Compañía nacional de comedias, sainetes y revistas César Ratti. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: La bolilla que faltaba. A las 22: El seminarista.

SMART — Corrientes 1283. — Compañía nacional de sainetes, comedias y revistas Simari-Franco. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: El casamiento de Chichilo. A las 22: Cuando un padre va de farra.

MARCONI — Rivadavia 2350. — Compañía Blanca Podestá. — Hoy, a las 21.15: El Crimen del Sr. Juez, La [illegible] Cardenal.

MAIPO — Esmeralda 443.—Compañía de [illegible] Morganti y Gutiérrez. — Hoy, a las 18, 21 y 23.15: ¡Tengan [illegible], muchachos! A las 22.15: El hombre ilustre.

PORTEÑO — Corrientes 960. — Compañía [illegible] de sainetes y comedias [illegible] a las 18, 21 y a las 23: El Gaucho de la [illegible] de Oro. A las 22: Las Venturas de Manón.

AVENIDA — Empresa R. Sierra. — Compañía de revistas Buenos Aires, [illegible] Miguel Lara. — Hoy, 18 y 23.15: Buenos Aires ondulado. A las 21: La copa de champaña. A las 22.15: La casa de [illegible].

COMEDIA — C. Pellegrini 248.—Compañía española Ignacio Lozada. — Hoy [illegible] A las 18.15, [illegible] Fernández. A las 21 [illegible] y Teresita España.

MAYO — Avda. de Mayo 1099. — Compañía argentina Rivera De Rosas. — Hoy, a las 18: [illegible] A las 21: Novia de España. A las 22.15: Al Margen de [illegible].

ROYAL THEATRE — Corrientes 829. — Compañía [illegible] a las 18 y a las 21. [illegible]

BUENOS AIRES — 25 de Mayo [illegible] Compañía [illegible] Pedro Gunche. [illegible] La Maja Desnuda.

TEATRO PABLO PODESTA — Compañía [illegible]

CIRCOS Y VARIEDADES

CASINO — [illegible]

CIRCO FRANK BROWN — [illegible]

FLORIDA — Galería Güemes. — [illegible] Hoy, estreno [illegible] a las 17 y a las 21: El sultán [illegible].

SOLEIL — Hoy: éxito de Elena Molina [illegible] enciclopédico [illegible] Por encima de la ciencia, Hallazgo humano, Gayena. Sección cómica.

PALAIS DE GLACE — Leandro Alem y Avenida Alvear. U. T. 3359 Juncal. — Patinaje sobre hielo, de mañana, de 9.30 a 12; de 15 a 19.30, los miércoles y sábados de 21 a 23.30.

CARRERAS DE CABALLOS

Hipódromo Argentino

El clásico Salvador J. Boucau

El próximo domingo se disputará en Palermo el handicap clásico, señalado en el epígrafe.

A pesar de que en dicha carrera solamente serán de la partida cinco caballos, no por eso ha de resultar menos interesante.

Hacemos a continuación un breve comentario de los distintos competidores.

PREMIO SALVADOR J. BOUCAU

Distancia 3000 metros

Premio $ 10.000 al 1o; 1500 al 2o y 750 al 3o.

COMPETIDORES Y MONTAS

El Cubano 60 kilos, R. Pelletier.
(Trotol 56, S. Ruiz.
(Aguileño 51, E. Ruiz.
Arancedo 52, F. Arcuri.
Famoso 51, I. Leguizamo.

El Cubano, el crack uruguayo, que será presentado por primera vez ante nuestro público, lo hará en plena posesión de sus medios y en condiciones de poder confirmar, su desenfadada actuación en las pistas de Maroñas.

El hijo de Hurry Up, que ha sido preparado especialmente por su nuevo entraineur Vicente Pérez, cuenta con excelentes ejercicios, de los cuales éste ha quedado plenamente satisfecho, asegurando que su pupilo al cae derrotado, lo será en gran tiempo.

Además no hay que olvidarse que El Cubano ha derrotado a Stayer II en Maroñas, y que éste es por el momento el mejor elemento de la pasada generación que actúa en Palermo.

Trotol que termina de imponerse al galope en el handicap de fondo anteayer, se encuentra listo para hacer triunfar una vez más los colores que defiende.

El hijo de Verdún, que ha realizado grandes progresos en estos últimos tiempos, ha de poner de manifiesto en esta oportunidad los puntos que calza.

Aguileño que correrá en pareja con el anterior, es también un excelente candidato a adjudicarse el triunfo.

El representante del stud Abrojo como su compañero, luce un alto grado de preparación y como recibirá apreciable ventaja en el peso a sus principales adversarios, puede resultar el ganador.

El entraineur Saini asegura que sus pupilos ocuparán los dos primeros puestos del marcador.

Arancedo que hizo anteayer su "rentrée" en el handicap ganado por Trotol, con muy poco éxito, lo citamos únicamente por el caso que llegara producirse una sorpresa, pues lo de Asturiano no anda por el momento gran cosa.

Famoso que produjo una excelente performance en su última presentación, ha de tener seguramente una actuación descollante, aunque lógicamente debería de caer nuevamente derrotado por Trotol, desde el momento que éste lo aventajó fácilmente anteayer a cinco kilos, y en esta ocasión le dispensará uno más que no es nada.

Sus vencedores hasta la fecha:

1891 Athos, por Zut y Athadie, del stud Entre Ríos.
1892 Athos, por Zut y Athalie, del stud Entre Ríos.
1893 Eridan, por Robert the Devil y True Love, de la Petite Ecurie.
1894 Buenos Aires, por Chivalrous y Sarsaparrilla, del Sr. J. B. Zubiaurre.
1895 Revancha, por Whipper In y Lotus, del stud José María.
1896 Imperio, por Neápolis y Langlaate, del stud Colon (Mo.)
1897 Argentino, por Solomon y Gardenia, del stud Argentino.
1898 Porteño, por Chivalrous y Sarsaparrilla, del Sr. J. B. Zubiaurre.
1899 Le Sancy, por Neápolis y Lobería, del stud Los Cardos.
1900 Orizon, por Orbit y Hourl, del stud Oriel.
1901 Cordon Rouge, por Gay Hermit y Framework del stud Don Gonzalo.
1902 Cordon Rouge, por Gay Hermit y Framework, del stud Don Gonzalo.
1903 Pimiento, por Stiletto y Asteria, del stud La Confianza.
1904 Oran, por Orbit e Irish Jewell, del stud Belgrano.
1905 Orador, por Orbit y Columbia, del stud Belgrano.
1906 Old Man, por Orbit y Moissonneuse, de la Petite Ecurie.
1907 Index, por Gay Hermit y Lead the Way, del stud Don Gonzalo.
1908 Charlone, por Kendal y María Eugenia, del Sr. Jorge Atucha.
1909 Barsac, por Kendal y Albilla, del stud Don Gonzalo.
1910 Blanco Encalada, por Orange y Blanca Grande, de la Petite Ecurie.
1911 Mouchette, por Pietermaritzburg y Rivera, del stud La Guardia.
1912 Fúlmen, por Florizel II y Decree Nisi, de la Petite Ecurie.
1913 San Jorge, por Old Man y Silver Shot, de la Petite Ecurie.
1914 Bijou Royal, por Jardy y Quayside, del stud Martín Fierro.
1915 Smasher, por Diamond Jubilée y Sibila, del stud Gran Muñeca.
1916 La Natita, por Old Man y Pomona, del stud Los Rosales.
1917 Saint Emilión, por Cyllene y Albilla, del stud Don Gonzalo.
1918 Ojal, por Saint Wolf y Orquidea III, del stud Novela.
1919 Escorpión, por Druid y Elfinella, del stud Provincial.
1920 Clamor, por Fisherman y Condesita, del stud Montiel.
1921 Gral. Brusiloff, por Jardy y Cuba, del stud Las Chircas.
1922 Citoyen, por Amsterdam y Coral, del stud Montiel.

Murmullo disputará el premio Rivadavia y puede ganar. Hoy empleó 1'54" un quinto en cubrir los 1800 metros

El representante de la Petite Ecurie que en la Polla de Potrillos no tuvo mayor figuración, disputará la Polla de Potrillos donde puede tener una figuración de primer orden.

Murmullo, que ha realizado buenos adelantos en su preparación, fué corrido hoy en 1800 metros a la par de Falaris, marcando 1'54" 1|5.

El jockey F. Arcuri lamenta la desaparición de Mobarak

Ante las contradictorias versiones que circulaban sobre las condiciones de este potrillo que tan rápidamente acaba de morir, hemos aprovechado esta mañana para interrogarlo al jockey F. Arcuri en momentos que se retiraba de las pistas de vareo.

A nuestra pregunta de cual era su impresión, de cuales eran las bondades que había demostrado Mobarak, su manifestación fué categórica: "la carrera del domingo último y si el estado de la pista no se lo hubiese impedido su actuación en la Polla de Potrillos hubiese sido mejor de lo que mucho se piensan.

Lo puedo asegurar que la corrida del hijo de Melilla era sumamente superior a la de todos los competidores que tuvo esa gran carrera".

Se explica el pesar que ha causado a sus propietarios la pérdida de este potrillo ante las esperanzas que de su porvenir se tenían.

Felino produjo una notable corrida

CUBRIO 2.200 METROS EN 2'18" 1|5

El domingo resultará difícil vencerlo

El representante del stud Don Alfenso, que al hacer su "rentrée" en Palermo no pudo desempeñarse bien, de acuerdo al mal estado en que se encontraba la pista, reaparecerá el próximo domingo en el handicap de fondo, donde, con 48 kilos, tiene un compromiso muy favorable.

Dirigido por el aprendiz Di Biassi, el hijo de Sandal produjo ayer de tarde una gran corrida, al cubrir 2.200 metros en 2'18" 1|5, con notable acción final.

Ordenanza fué floreado hoy en 2000 metros, como ensayo para disputar el clásico Rivadavia

El ganador de la Polla de Potrillos ha continuado en buenas condiciones, y el domingo próximo disputará el clásico Rivadavia, donde puede obtener una nueva victoria.

Esta mañana, dirigido por M. Lema, y apareado a Mariska, con R. Pelletier, Ordenanza fué floreado en 2000 metros, marcando 2'9" 1|5 y dominando fácilmente a su acompañante.

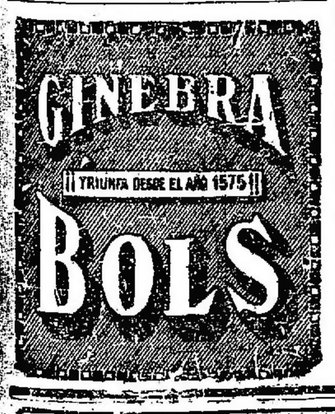
Adolfo Bullrich y Cía.

De carreras — Varias procedencias—

Tours, Bastonero y otros, en training y para cría, de varias procedencias, se rematarán.

El sábado 25 de agosto, a las 14 y 30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Se admiten consignaciones hasta tres días antes del remate. Informes en nuestra casa. Av. Alem 19150 y Libertad 1662.— Adolfo Bullrich y Cía.

18.676 v. agosto 25



PARA FUMADORES DE BUEN GUSTO

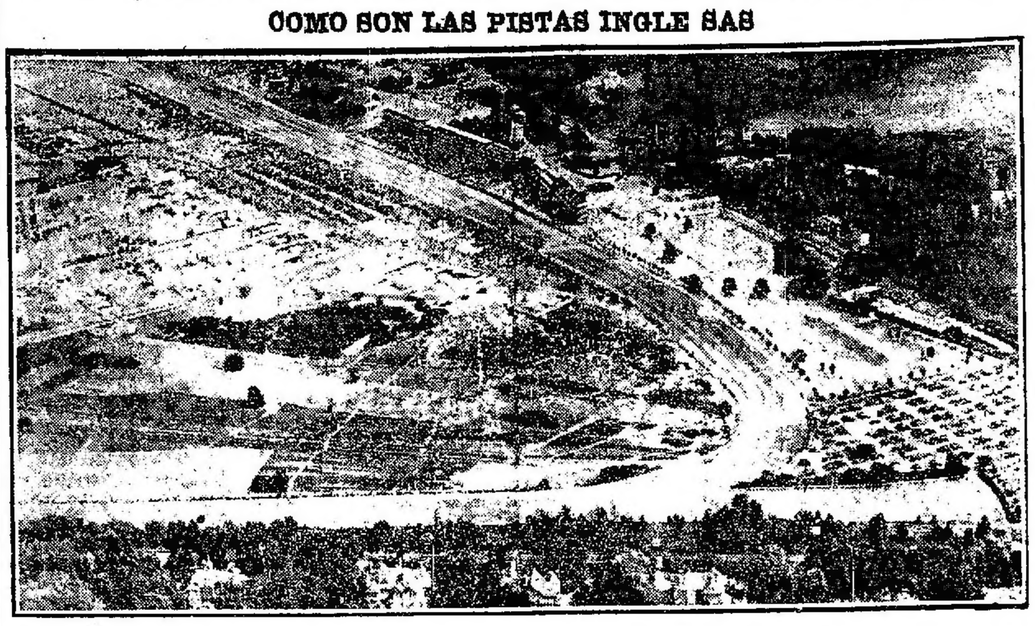


PRUEBENLOS CIGARRILLOS

DOLAR EXTRA DE 0.30

J. S. ONAGOITY y Cía. HUMBERTO 1. 1256

COMO SON LAS PISTAS INGLESAS



Vista tomada desde un aeroplano, del hipódromo de Ascot, el más famoso del mundo, donde en una corta temporada se corren 28 carreras, que pueden considerarse clásicas todas, con premios que sumados pasan de 600.000 pesos, por los que disputan los mejores caballos ingleses y los animales excepcionales que envían las ecuries francesas. La pista tiene un tiro de recho de una milla, 1600 metros, del que aparece una parte en el grabado. Es Ascot, además del punto de cita de los "turfmen", el teatro de brillantes reuniones sociales que se congregan allí desde la remota fecha en que se estableció el hipódromo, allá por los comienzos del siglo 18.

Mi Pegota anda muy bien en privado

ESTA MAÑANA FUE EJERCITADA CON BUEN EXITO

La pupila del entraineur Cardinalli, que produjo una buena performance en su última presentación, no tardará en obtener su segunda victoria.

Dirigida por el pobn, la hija de Fisherman fué sometida hoy a una corrida en 1800 metros, marcando, sin ser mayormente exigida, 1'57" y 2|5.

Zoncera se alista para reaparecer

TRABAJO HOY AL FRENO, EN 1800 METROS

Como el estado de esta hija de Saint Wolf es bastante satisfactorio, su caballeriza ha decidido presentarla en la prueba inicial del próximo domingo, donde puede correr discretamente, dado los rivales insignificantes que llevará de adversarios.

Liebre, dirigido por el jockey F. Arcuri, hizo esta mañana 1000 metros en 1'2".

Liebre aparecerá el próximo domingo

HOY APRONTO EN 1000 METROS

Esta potranca de tres años, que pertenece a la categoría de perdedoras, se encuentra lista para hacer su "rentrée".

Dirigida por Leguisamo. Liebre trabajó esta mañana en 1800 metros, marcando a voluntad 2'.

Dinazarda reaparecerá el jueves 30

HOY FUE CORRIDA EN 1800 METROS

La pupila del entraineur Rafael E. Rodríguez que, en sus dos últimas presentaciones en público, defraudó las esperanzas de sus partidarios, favorecida con un breve reposo, hará su "rentrée" en la reunión del jueves 30 del mes en curso.

Dirigida por el aprendiz O. Morales, Dinazarda fué ensayada, esta mañana, en 1800 metros, empleando 1'55" en cubrir esa distancia.

Mil Más fué sometido esta mañana a un floreo en 2500 metros

Luce un alto grado de preparación este hijo de San Jorge, y se encuentra en condiciones de desempeñarse bien en cualquier prueba en que intervenga.

Con la monta del jockey Silveyra, Mil Más cubrió hoy a voluntad 2500 metros en 2'47" 1|5.

En los últimos 1800 fué acompañado por Sisal, con Leguisamo, empleando 1'55" 1|5.

Coronel Calaza no tardará en obtener su primer victoria. Hoy trabajó a la par de Famoso

El hermano de Falerna, que se desempeñó bien en su última presentación, está en condiciones de obtener su primera victoria en breve.

Dirigido por D. Torterolo y a la par de Clamoroso con R. Pelletier, Coronel Calaza cubrió esta mañana 800 metros en 48" 2|5.

Al stud del entraineur Felipe Vizcay, ingresan dos hijos de Bis

Procedentes del Haras Aventura, donde también nació y fué criado el célebre Rico, llegaron al stud del entraineur Felipe Vizcay dos preciosos productos de dos años hijos de Bis para ser vendidos particularmente.

Es la primera producción del ex defensor del stud Alvear D., aquel excelente hijo de Cyllene y Partícula que su actuación en las pistas cruzara el disco triunfante en diez y seis oportunidades, haciéndolo en su mayoría en pruebas de fondo.

Telilla fué floreada en 2000 metros

Si no realiza mayores adelantos esta hija de Pelayo, tendrá que ser enviada nuevamente a La Plata, donde puede triunfar en varias oportunidades.

Dirigida por Lema, Telilla cubrió hoy de mañana 2000 metros en 2'13" 3|5 sin ser mayormente exigida.

Richke es un importado del stud Hampton que debutará el jueves el 30

En la reunión del jueves 30 hará su debut en nuestras pistas este importado compañero de Diógenes, que en privado anda muy bien.

Dirigido por F. Arcuri, Dichke fué ejercitado esta mañana en 800 metros, marcando 48" 1,5 con buena acción.

Una breve entrevista con el entraineur Luis Saini

El compositor del stud Abrojo que ha hecho su carrera rápidamente desde que fué puesto al frente de esta importante caballeriza, en una breve entrevista que tuviéramos con él nos ha dado tema para hacer algunas consideraciones sobre la actual generación.

Admirador, como es natural de los hijos de Verdún, siendo como lo es un especialista para el entrenamiento de éllos, nos hizo una serie de elogios sobre las bondades de esos productos, que llegó a convencernos ante la referencia de los recientes éxitos.

Sus afirmaciones eran muy exactas cuando nos decía frente al box de Isla que fué la mejor potranca de su año, porque si no llegó a reafirmar el prestigio que había adquirido, fué pura y exclusivamente a errores que no vienen al caso citar que poco faltó para que malograran para siempre su actuación en la pista.

A los pocos pasos, lamentándose, nos enseñó a Tarn. ¡Qué lástima! perdí la Polla de Potrillos y no puedo ganar el Jockey Club... Recién allá por el Premio Estados Unidos del Brasil he de poder darme el gusto de que mis discutidos pronósticos se confirmen.

¿Pero Vd cree, Saini...?

—Sí, es claro, puede creerse que me olvido de Grue, pero no hay tal cosa. Solo yó y Sebastian Ruiz sabíamos los puntos que calzaba este petit Vedún.

Creo no exagerar al afirmar que con Tarn hubiera dado el prestigio que se merece al padrillo de mis patrones, pero una vez más me ha fallado la suerte.

Ahí tengo a Trotol y Aguileño dos caballos muy delicados que aunque tarde, se cansarán de ganar carreras y tal vez dando alguna sorpresa antes de fin de año.

—¿Cuál sería si no es una indiscreción?

Para Vds. sólos y no para el diario porque sería exponerme, les diré que pienso si me va bien en el handicap del domingo tirarme el lance contra Staper II, Don Padilla y Aldeano, en la Copa de Oro.

Por lo visto en el stud Abrojo se tiene fe en la actuación futura, siendo ésta vez las miras a los premios gordos de nuestro calendario clásico.

Solís empleó a la par de Mameluke 59" 2,5 en los 1000 metros. Es un recio candidato en el clásico Rivadavia

El hijo de Dusty Miller, que será de la partida el próximo domingo en el clásico Rivadavia, ha de ocupar uno de los puestos de preferencia, dado lo mucho que anda corriendo en privado.

Solís, dirigido por D. Torterolo y apareado a Mameluke, fué ejercitado esta mañana en 1000 metros, empleando el recomendable tiempo de 59" 2,5 en cubrir esa distancia.

Noespío ha realizado algunos progresos. Hoy fué ensayado en 2000 metros

Al hijo de Melilla, que en La Plata conquistó últimamente dos victorias, se le piensa hacer disputar en breve algún handicap en Palermo, dado los progresos que ha realizado.

Esta mañana, dirigido por C. Caro, Noespío cubrió 2000 metros al freno en 2'9".

Hipódromo Independencia

Inscripciones

Para la reunión del domingo se han hecho las siguientes inscripciones:

Premio Ecarie Aguilucho, distancia 1,500 metros: Swank, Civil, Bosman, Gran Sultán, Night, Visión, Méndez Nuñez, Oferta Last Love, Defender, Pain d'Or, Heartrender, Kestrel, Legend.

Premio Pollo, distancia 1.600 metros: Pancho Varela, Lagunera, Egoismo, Elegant, Matienzo, Chiripá, Dardanela, Omará, Melín-coé, Dairl.

Premio Aspero, distancia 1.600 metros: Ala Fifille, Chirola, Salentina, Narración, Last Love, Fills, Red Cross, Araca, Pimensouris, Romana, Gijona.

Premio Ecarie San Juan, distancia 1,300 metros: Pimensouris, Rintintín, Kia King, Narración, Malal Tuel, La Samaritana, Lord Black, Oriente, Marshal Ney, Antaño,

Premio Haras Malpú, distancia 1.600 metros (rectificación): Arrozia, Bajazet, Epiro, Utrecht, Esdepaja, La Sulamita, Anzac, Childerico,

Premio Zás!, distancia 2.000 metros: Lujoso, Talmada, Hebreo, Sapajou, Onarosa, Galuna, Saint Ives, Cotrico, Pioche, Bugler, Maturrango.

Premio Pipiola, distancia 2,200 metros: Yacanto, Diez y Nueve, Mon Droit, Thym, Méndez Nuñez, De Mi Flor, Guante Blanco, Spira, Araca,

Hipódromo de La Plata

LA REUNION DE ANTEAYER

Como estaba previsto, resultó muy interesante la reunión de carreras efectuada anteayer en el Hipódromo de La Plata.

En las distintas pruebas que componían el programa, fueron de la partida los mejores caballos que allí actúan, dando lugar a presenciar finales sumamente reñidos.

En la prueba inicial, logró salir airoso el caballo Cachupín, que fué el preferido de la opinión.

El hijo de Old Boy, que ganó con relativa facilidad, como ha realizado buenos progresos, no sería difícil que volviese a imponerse en breve.

Siulvas, que había producido una performance de primer orden en su última presentación, ha vuelto a desempeñarse bien, por lo que es candidato a ganar en breve.

La segunda carrera, fué ganada por Largador y, por cierto, que lo hizo con bastante facilidad.

El hijo de Poltagüé, que respondió al favoritismo que se le dispensó, fué muy bien dirigido por el jockey Romero.

Cuco, que finalizó segundo, y Bulnes, que ocupó el tercer puesto, han producido buenas performances, no así Charmant, que inspiraba gran confianza a su caballeriza.

Respondiendo a nuestros informes, Pisa Moreno se adjudicó con facilidad la prueba destinada a los productos de tres años perdedores.

La hija de Larrea, que en su última presentación había finalizado no placé, desquitó en esta ocasión, con creces, a sus admiradores.

Oración, que ocupó el tercer puesto, no ha de tardar en obtener su primera victoria.

La hija de Gran Señor tuvo un contratiempo que le impidió desempeñarse mejor.

Calcador, que hacía su "rentrée" y que era señalado por nosotros en segundo término, no tuvo necesidad de emplearse mayormente en la cuarta carrera.

El hijo de Moreno, que repartió un sport muy reconfortable, dado el alto grado de preparación que luce, está en condiciones de hacer una seguidilla.

Nombre, que finalizó segundo, inspiraba en dicha carrera gran confianza a su entraineur.

Como el hijo de Molitor recién se ha acostumbrado a correr en aquellas pistas, creemos que no ha de tardar en ganar.

Respondiendo a sus grandes ligerezas, Cantador se adjudicó la quinta carrera con gran facilidad.

El hijo de Val d'Or, que es la primera vez que gana en aquel hipódromo, puede repetir la hazaña en un próximo compromiso.

Fresilla, que venía armada en lance, finalizó segunda, habiendo producido por consiguiente una performance de primer orden.

La hija de Fulmen ha realizado en estos últimos días grandes adelantos en su estado.

Nuestro favorito Lanzafuego se impuso al galope en la prueba de productos ganadores.

El hijo de Sangre Azul, que en Palermo ya había demostrado poseer grandes ligerezas, ha de resultar en aquellas pistas un elemento muy útil a su caballeriza.

Sonajero, que ocupó el segundo puesto, puede desquitar a sus partidarios en su próxima presentación, pues anda corriendo mucho.

Amochol, que conquistó el tercer placé, no ha respondido a los esfuerzos de su caballeriza, que creía ganaría fácilmente.

En el handicap de fondo, ausente Noespío, logró adjudicarse una fácil victoria Wonderer, que cada día que pasa corre más.

El hermano de ¡Sufra!, que empleó un tiempo muy recomendable en cubrir los 2,900 metros, si no llega a sentirse de sus viejas dolencias, tiene todavía para rato en esa clase de carreras, pues aún está muy liviano.

Yuyo Moro, que ocupó el segundo puesto, sorprendió con esa performance a los aficionados, los que no creían que el hijo de Mehari fuera a la distancia.

Dados los adelantos que ha realizado, es muy probable que gane en cuanto vuelva a ser de la partida.

Primera carrera — 1.o Langostín (H. Bierchuball), 2.o El Indio, 3.o General Haig, 4.o Girole, 5.o Si Es, 6.o Buen Orden, 7.o Half a Chance, 8.o y último Mago.

Segunda carrera—1.o Totó (A. Lallana), 2.o Falernum, 3.o Almogavar, 4o. Cadenilla, 5o. Fanático II, 6o. Gorgorito, 8.o Torrecita, etc.

Tercera carrera—1.o Bergantín (J de la Cruz), 2.a Chispita, 3.o Progne, 4.o Furlador, 5.o Naramba, 6.a Jalapa, 7.o Wolf, 8.o Chielanero, 9.o Pitillo, 10.o Prisco, 11.o y último Francachón (se deshizo).

Cuarta carrera — 1.o Morfeo (A. Lallana), 2.o Toledano, 3.o Bag Rum, 4.a Abuelita, 5.a Fragancia, 6.o Jocoli, etc.

Quinta carrera — 1.o Jedo (R Sánchez), 2.o Susie, 3.o Sársfield, 4.o Fortissimo, 5.o Olvido, 6.o y último Nitrique.

Sexta carrera — 1.o Bag Piper (P de la Cruz), 2.o Microbio II, 3.o Poolvis, 4.o Chimborazo, 5.o Quintuay, 6.o Caretudo, 7.o Montgomery, 8.o y último Bravio.

Séptima carrera — 1.a Siderita (E. Caballero), 2.o Din, 3.o Lord Primrose, 4.o Ziem, 5.o Lady Valle 6.o Perfegrino, 7.a Mala Sombra, 8.a y última Codiciosa.

Programa para la reunión del domingo 26:

Premio Minedor, 1.600 metros — Fil d'Acier 56 kilos, Buen Orden 56, Irónico 56, Honorio F. 56, Punto y Coma 56, Juglar 56, Galán 56, Lord Primrose 56, Puno 56, Gral. Haig 56, Porvenir 56, Caramurú 56, Din 56, Rm. Shot 56, Fragancia 54, Mala Sombra 54, Gentle Annu 54, Codiciosa 51.

Premio Sársfield, 1.300 metros — Tremendo 55 kilos, Uñita 55, Punto y Coma 55, Bergantín 55, Glisseur 55, Filisteo 55, Si Es 55, Bochador 55, Nitrique 55, Sársfield 55, Sinvergüenza 53, Fleur du Mal 53, Firmeza XII 53, Nana 53, Dimanchiens 53, Dondevás 53, Barricada 53, Nika 53, Jalapa 46.

Premio Old Man, 1.500 metros — Prisco 56, Reaño 56, Pitillo 56, Wolf 56, Anubato 56, Trochú 56, Walufall 56, Palazo 56, Pródigo 56, Furlador 56, Catálogo 56, Botín 56, Entusiasmo 56, Mito 56, Olidio II 56, Arate 56, Pichipool 56, Hocbe 56, Barba 54, Primroso 54, Progne 54, Ir a Long 51, Lonquimay 51, Francachón 51, Jalapa 49.

Premio Montgomery, 1.400 metros — Morfeo 61 kilos, Lady Valle 55, Alferia 53, Caracoles 51, Heligoland 49, Jocoli 49, Bagatelle 49, La Trilla 49, Cayó Piedra 48, Ticholo 47, Pescador 45, Salamero 44, Peregrino 44, Brasero 40.

Premio Lady Jeddah, 1.000 metros —Chocho 56 kilos, La Trilla 55, Forfísimo 55, Pita III 55, Matador 55, Bay Rum 54, Veguero 53, Petit Cheri 52, Beligerante 52, Fogueo 52, Cucuta 51, Profano 51, Almogavar 50, Naviña 50, Gato XII 49, Halfa Chance 49, Falernum 49, Linda Tiple 49, Saboyana 48, La Martina 46, Muy Lista 46.

Premio Delarey, 2,300 metros — Girasol 58 kilos, Telí-el-Kebir 57, Mac Adam II 54, Caretudo 53, My Victory 52, Montgomery 52, Bag Piper 51, Poolvis 51, Ambassador 49, Quintuay 48, Chimborazo 48, Fulgente 48, Avanti 42, Bravio 41.

Premio Jedo, 1.500 metros — Jedo 58 kilos, Marzo 53, Susie 51, Langostín 50, Baboso 50, Cuore 50, Abuelita 50, Lady Valle 50, Maulagé 48, Teié 48, Pancil 48, Girole 46.

Para la reunión del 30 de agosto:

Premio Dragador, 1.000 metros — Valgris 56 kilos, Emeral 55, Olvido 55, Veguero 54, Litógrafo 53, Mago 53, Irónico 52, Buen Orden 52, Torrecita 51, Totó XII 51, Fanático 49, Pescador 48, Gorgorito 48, Gato XII 48, La Martina 46.

Premio Oca XII, 1.800 metros — Siderita 57 kilos, Lolita II 57, Cuscuta 55, Girole 55, Glicenia 54, Nana 53, Halfa a Chance 52, Clarisa 52, Firmeza XII 52, Graceliss 52, Barlarina 52, Cadenilla 51, Saboyana 51, Odesa II 51, Nika 50, Fleur du Mal 50, Garona 50, La Martina 50, Dimanchena 50, Sinvergüenza 48, La Nota 49.

Premio Rol de Trefle, 1.000 metros—Lock Out 56 kilos, Patilramo 56, Reans 56, Olivero 56, Ambato 56, Paulman 56, Naramba 56, Minion 56, Botín 56, Burba 54, La Patti 54, Chidan 54, Superchería 54, Segadora 54, Altiva 54, La Tremouille 54, Progne 54, Tiburón 51, Goyito 51, It's a Long 51, Quitador 51, Jalapa 49, Chipita 49.

Premio Santa Rosa, 1.600 metros —Morfeo 61 kilos, Girasol 58, Poolvis 51, Tifón 51, Caracoles 51, Norabuena 50, Galán 49, Pollos 49, Heligoland 49, La Trilla 49, Cayó Piedra 48, Chocho 47, Baboso 45, Salamero 44.

Premio Cordiale, 1.400 metros — Langostín 56 kilos, Galán 56, Matador 56, Double Faced 54, Matchlight 54, Alferia 54, Lord Primrose 53, Bay Rum 53, Little King 53, Sucie 51, Glisseur 50, Gato XII 50, Juglar 50, Pescador 50, Punto y Coma 50, Bergantín 50, Nodagh 48, El Indio 47, Fulgente 47, Fighter 47, Teié 47, Caramurú 47, Gentle Amie 45.

Premio Desahuciado, 2.000 metros —My Victory 53 kilos, Jocoli 52, Bag Piper 51, Ziem 51, Maubige 51, Salamero 50, Bravio 50, Marzo 50, Din 49, Peregrino 48, Puno 48, Ituzaingó 48, Chimborazo 48, Caramurú 48, Lady Valle 48, Fil d'Acier 48, Barricada 46, Jedo 58.

Restaurant "CONTE"
Antiguo Americano
— DE —
Paul. Pelecq y Cía.
Grandes salones para banquetes
Salones para familias
878 CANGALLO 880 Bs. Aires
UNION TELEF. 4065-66 (Rivadavia)

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Peligro que puede ser evitado

El peligro de las enfermedades de las vías urinarias tales como: blenorragia, gonorrea (gota militar), orquitis, prostatitis, cistitis, catarro vesical, leucorrea (flujos blancos de las señoras y niñas, vaginitis, metritis y otras análogas de uno y otro sexo, se harán crónicas y rebeldes, pueden facilmente evitarse. Basta para ello que el enfermo, apenas observados los primeros síntomas del mal, se ponga en tratamiento. Unas cajas muy pocas, de Cachets Collazo — Anti-Blenorrágico — son los más indicados para el caso. Se trata de un medicamento de uso sencillísimo y absolutamente inofensivo, eficaz siempre, y, por lo rápido de sus efectos, extraordinariamente económico. Estas excelentes cualidades las han comprobado muchos miles de personas que deben su salud a este notable preparado y así lo declaran muchas de ellas, en cartas espontaneamente dirigidas a su autor. Lo que sí debe cuidar mucho el enfermo es el exigir el producto legítimo, que se vende únicamente en cajas cerradas, envueltas en papel azulado y con la estampilla fiscal que se leen las palabras "PRODUCTOS COLLAZO". Cuando se ofrezca en cualquier otra condición debe ser terminantemente rechazado por falsificado. De venta en todas las buenas farmacias.

Preparados por el Dr. Angel García Collazo, en sus laboratorios de Rosario, calle Córdoba 884.

Un interesante librito relativo a las enfermedades de las vías urinarias — ambos sexos — y a los específicos Collazo, se remite gratis y franco a quien lo solicite mencionando este diario.

Mundo Comercial

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina, al contado: 25.000 a 100.70.
Id agosto 22: 57.000 a 100.70.
Id 1a. serie, agosto 22: 5.000 a 99.90.
Id 2a. serie, agosto 22: 6.300 a 98.50.
Id 3a. serie, agosto 22: 3.500 a 97.79.
Id 4a. serie, agosto 22: 1.500 a 97.50; Id 5a. serie, agosto 22: 7.500 a 97.
Id 6a. serie, agosto 22: 22.000 a 97.
Id 7a. serie, agosto 22: 3.000 a 97.80.
Id 8a. serie, al contado: 15.000 a 97.80.
Id agosto 22: 10.500 a 98.
Id 9a. serie, agosto 22: 7.000 a 95.60.
Id 10a. serie, al contado: 30.000 a 95.40.
Id agosto 22: 1.500 a 95.40.
Id 11a. serie, al contado: 155.000 a 96.70.
Id 12a. serie, al contado: 33.000 a 96.70.
Id 13a. serie, al contado: 4.000 a 97.30.
Id 14a. serie, al contado: 17.500 a 97.20.
Id 15a. serie, al contado: 13.000 a 96.20.
Id agosto 22: 23.500 a 96.20.
Id 16a. serie, al contado: 10.000 a 96.20.
Id agosto 22: 51.000 a 96.20, 20.000 a 96.30.
Id 17a. serie, al contado: 21.500 a 97.70.
Id agosto 22: 51.000 a 96.20, 20.000 a 96.30.
Id 17a. serie, al contado: 21.500 a 97.70.
Id agosto 22: 989.800 a 97.80.
Id fin de mes: 140.000 a 97.90.
Id 18a. serie, agosto 22: 10.000 a 97.70.
Cédula Nacional, serie K, agosto 22: 18.000 a 99.80.
B. A. 4 1|2, octubre 15: 34.500 a 65.20.
Prince of B. A., agosto 22: 10.000 a 56.70.
B. A. 4 1|2 1911, agosto 22: 34.400 a 75.20.
Crédito 1922, al contado: 50.000 a 96.20.
Id agosto 22: 226.000 a 96.10.
Id 1965, al contado: 2.000 a 86.90.
Id 1917, agosto 22: 80.000 a 83.
Deuda municipal, al contado: 25.000 a 101.50.
Bonos (sem.), al contado: 3.000 a 88.40.
Emp. Tucumán, al contado: 15.000 a 28.90.
Emp. Conversión, agosto 22: 10 mil a 33.70.
B. A., 6 o|o, agosto 22: 64.450 a 87.60.
Bonos Bco. Provincia, agosto 22: 30.000 a 92.80.
Crédito argentino 1907, al contado: 10.000 a 97.60.
Banco Provincia, agosto 22: 140 a 108.50.
Banco Hogar Argentino, al contado: 100 a 49.60.
Banco Español, septiembre 30: 125 a 93.50.
C. Rivadavia, agosto 22: 30 a 78.
Q. Fusionados, agosto 22: 200 a 46.30.
Id septiembre 30: 200 a 47.
Smithfield, al contado: 500 a 3.20.
Standard, agosto 22: 43 a 103.
Puerto de San Nicolás, agosto 22: 200 a 36.20.
Id fin de mes: 200 a 36.30.
Id septiembre 30: 400 a 36.70.

MERCADO DE CAMBIOS

Sin operaciones.

PRECIOS OFICIALES

Primera rueda

	$ oro	$ m|n.
Libras	38 11|16	14.0990
Francos	13.03	0.1714
Belgas	16.40	0.1386
Suizos	4.04 1|2	0.5619
Florines	1.86	1.2219
Liras	16.98	0.1338
Marcos	4.000.000	0.0000.5682
Pesetas	5.50	0.4132
Dólares	136.40	3.10
Reis	37.600	0.3046
Montev.	6.— 1|2	2.2780

MERCADO A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: entrega en septiembre, 300 toneladas a 11.25: 100 a 11.29, 500 a 11.30.
Entrega en octubre: 200 toneladas a 11.25, 100 a 11.27, 100 a 11.29, 100 a 11.30, 300 a 11.32.
Entrega en noviembre, 500 toneladas a 11.25.
Entrega en febrero: 300 toneladas a 10.40.
Maíz: entrega en septiembre, 100 toneladas a 8.37, 300 a 8.38.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Lana cruza fina y mediana: 1000 kilos a $ 16.
Cruza gruesa: 40.000 kilos a pesos 10.20, 1000 a 10.
Segunda esquila, cruza fina y mediana: 7000 kilos a $ 13.50, 1000 a 12, 1000 a 10.70.
Cruza gruesa: 2000 kilos a pesos 8.60, 3000 a 8.50, 2000 a 8.30, 5000 a 8, 1000 a 7.30.
Pieles lanares, estación consumo: 1500 kilos a $ 0.95, 500 a 0.93, 1000 a 0.92, 3000 a 0.90, 1500 a 0.85, 600 a 0.83, 1000 a 0.80.
Desecho: 2000 kilos a $ 0.75, 500 a 0.73, 1000 a 0.72, 3500 a 0.70, 1000 a 0.65, 400 a 0.63, 1500 a 0.60.
Al barrer: 1000 kilos a $ 0.72.
Corto y pelado consumo: 500 kilos a $ 0.60, 400 a 0.55.
Cueros vacunos: 300 cueros a $ 12.50, 200 a 12.30, 400 a 12.20, 1500 a 12, 200 a 11.80, 100 a 11.70, 300 a 11.50, 150 a 11.20, 200 a 11.
Salados: 190 cueros a $ 0.54, 150 a 0.53, 250 a 0.32, 300 a 0.51, 250 a 0.50, 400 a 0.42.
Becerros: 900 cueros a $ 9.50, 500 a 9.40, 300 a 9.30.
Nonatos: 700 cueros a $ 6.50, 300 a 6.40, 200 a 6.30.
Potros: 80 cueros a $ 7.50, 100 a 7.20, 50 a 7.40, 100 a 7, 50 a 6.50.
Salados: 50 cueros a $ 7.90.
Cerdas: 1200 kilos a $ 17.50, 800 a 17.20, 2300 a 17, 800 a 16.50, 700 a 16, 500 a 15.50, 400 a 15.
Colas y media colas: 300 kilos a $ 26, 100 a 22.
Corderitos: 10 docenas a $ 5.30.
Nutria: 100 kilos a $ 17, 50 a 14.
Zorros: 100 cueros a $ 7, 100 a 6.80, 200 a 6.30, 280 a 6, 280 a 5.20, 100 a 3.50, 50 a 3, 100 E. R. a 2.70.
De Río Negro: 200 cueros a $ 8, 100 a 7.50.
Colorados: 50 cueros a $ 10.
Ratón Chinchilla: 50 docenas a $ 26.
Gato Onza: 10 cueros a $ 11.
Lobos: 50 cueros a $ 33, 30 a 32.
Plumas: 50 kilos a 8, 50 a 4, 30 a 3.80, 10 a 3.50.
Varios. — Zorrinos: 200 cueros a $ 0.60, 300 a 0.50.
Liebres: 1000 cueros a $ 0.65, 200 a 0.60, 100 a 0.50, 200 a 0.40.

BOLSA DE CEREALES

	Entrada total	Precios Mínimo	Precios Máximo
Trigo	11.168	9.20	11.90
Triguillo	240	6.50	8.40
Maíz	15.667	7.10	8.21
Lino	4.761	18.50	21.50
Nabo	847	11.—	13.80
Avena	7.899	7.—	8.70
Cebada	523	6.30	7.—
Alpiste	286	18.—	21.—
Alfalfa	429	4.54	6.10
Harina	1.207	—	—
Afrecho	129	—	—
Cebadilla	610	6.30	7.30
Patatas	14.239	0.40	1.10
Porotos	132	1.90	3.—
Maní	4.320	14.—	16.—
Pasto—Alfalfa:			
Fardos grandes	2.253	28.—	71.—
" chicos	6.036	26.—	49.—

VENTAS DE HOY

Trigo barletta: 150 bolsas en Sola a pesos 11.90, Oscamou y Cía.; 312 a 11.70, Pedro Volpacchio.

Trigo varias clases: 339 bolsas en Once a 11.20 S. Devoto Ltda.; 673 a 11, A. Bellini y Cía.; 150 a 10.95, Ed. Ardissone; 200 a 10.90, 250 a 10.90, T. P. y H. Ojea; 615 en Sola a 10.80, A. Rinaldi; 610 en Once a 10.80, A. Kuker; 316 en Dep. a 10.60, Storm Bull Ltda.; 166 en Sola a 10.40, Santamarina e hijos; 186 en Once a 10.60, C. Reisz y Cía.; 405 a 10.20, Carlos Rosselli; 83 a 10.25, A. Bellini y Cía.; 83 a 10, Palacios Hnos.; 487 en Sola a 9.80, Santamarina e hijos; 291 en Once a 8.60 (con cebadilla) C. Reisz y Cía.

Maíz colorado cuarenteno: 1000 bolsas en Once a 8.40 S. Juan Lalor; 115 en Sola a 8.10, Muñiz Hnos. y Gilardi.

Maíz colorado: 482 bolsas en Once a 7.90 S. Evaristo Puccio; 380 en Sola a 7.45, L. y Etchegaray; 195 a 7.40, J. Etcheverry y Cía.

Maíz amarillo: 1424 bolsas en dársena a 8.32 1\|2 S. P. y A. Lanusse; 110 en Once Lacroze a 8.20, J. S. Prescott y Cía.; [illegible] en Sola a 8.20, A. Rinaldi; 480 en Once Lacroze a 8.20, Fazio, Alzaga y Cía.; [illegible] a 8.15, Benvenuto Hnos.; 630 a 8, [illegible] en Bs. Aires a 7.90, Carlos Rosselli; 288 en Once a 7.80, Luljohann y Cía.; 790 en Bs. Aires a 7.80, Unzué, Alzaga y Cía.; 790 en Once a 7.80, Bernhard y Cía.; 185 a 7.70, S. Palau y Cía.; [illegible] a 7.70, T. P. y H. Ojea; 380 en Sola a [illegible], José Ferrero; 106 a 7.40, Chapar y Cía.; 267 a 7.50, P. y A. Lanusse; 627 en Once a 7.20, 385 a 7.15, S. y R. [illegible].

Maíz morocho: 249 bolsas en Sola a 7.50 S. [illegible], J. Etcheverry y Cía.; 248 en Once a 7, (inferior) A. Velaz y Compañía.

Avena despuntada: 201 bolsas en Dep. a 9.15 S. P. y A. Lanusse.

Avena: [illegible] bolsas en Once a 8.70 pesos, T. P. y H. Ojea; 415 en Bs. Aires a 8.40, [illegible]; 271 en Sola a 8.40, Saint Freres; 217 a 8.20, C. Reisz y Cía.; 315 a 8.15, A. Rinaldi; 531 en Palermo a [illegible], Pulitzer; 150 en Once a 8, [illegible]; 1148 en Sola a 8, Corp. [illegible]; [illegible] a 7.90, Saint Frères; [illegible] a 7.80, A. Bellusolo; 79 a 7.80, Devoto Ltda.; [illegible] a 7.20, Pulitfo y Mitriel; 310 en vag. Bellini a 7.40, Grotzmar y Cía.; 139 en Once a 7.30, Palacios Hnos.; 132 en Sola a 7, Saint Frères.

Cebada: 497 bolsas en Once a 7 $, 46 en Once a 6.50, A. Velaz y Cía.; 400 a 6.55, A. Mazzdo y Cía.; 303 a 6.40, 500 a 6.20, 597 a 6.20, A. Bellini y Compañía.

Lino: 65 bolsas en Once a 21.50 $, Mendez Hnos. y Cía.; 672 a 21.40, A. Rinaldi; 211 a [illegible], Liceri y Cía.; 740 a 21, 125 a 18.50, A. Bellini y Cía.

Lino para semilla: 100 bolsas en Dep. a 26 $, 175 a 26, J. R. Ferrario.

Nabo: 171 bolsas en Once a 13.80 $, J. V. [illegible] y Cía.; 124 a 13.70, M. A. García; 15 a 11.80, Palacios Hnos.

Semilla de alfalfa: 65 bolsas en Sola a 6.10 $, Alzaga Hnos.; 23 en Once a 5.70, C. Reisz y Cía.; 11 a 5.30, Devoto Ltda.; 26 a 5, A. Mazzdo y Cía.; 59 en Dep. a 4.50, Arenio Hnos.

Cebadilla con avena: 347 bolsas en Once a 7.10 $, A. Bellini y Cía.

Cebadilla con trigo: 315 bolsas en Once a 7.30 $, A. Bellini y Cía.

Centeno: 154 bolsas en Once a 6.80 $, Coop. de Hacendados; 179 a 6.82, Luis Johann y Cía.

Triguillo: 15 bolsas a 8.40 $, Palacios Hnos.

Ventas de última hora

Trigo varias clases: 631 bolsas en Once a 10.75 $, 655 a 10.50, A. Kuker; 671 a 11.20, A. Rosell y Cía.; 349 en Sola a [illegible], A. Kuker.

Trigo tangaro: 322 bolsas en Once a [illegible], [illegible], A. Bellini y Cía.

Maní: [illegible] bolsas en Once a [illegible], [illegible] a 15.95, Benvenuto Hnos.

Maíz de guinea: 512 bolsas en Bs. Aires a [illegible], Benvenuto Hnos.

ENTRADAS GENERALES

Once: [illegible] bolsas trigo, 243 triguillo, [illegible] maíz, 1577 lino, 414 nabo, 3887 avena.

Sola: 788 bolsas trigo, 500 harina, [illegible], 1628 maíz, 2704 avena, [illegible].

Palermo: 453 bolsas trigo, 707 harina, [illegible] maíz, [illegible], 1195 avena.

Riachuelo: [illegible] bolsas maíz.

Puerto: [illegible] bolsas trigo.

[illegible] bolsas trigo, 2305 maíz.

[illegible] maíz, 253 lino, 210 alpiste.

Buenos Aires: 2759 bolsas maíz, 415 avena, 71 alpiste, 255 nabo.

MERCADO DE PATATAS

(Est. Casa Amarilla)

Han entrado hoy en este mercado 12.330 bolsas de patatas, en Belino [illegible], Argentino: 1.339; en Sola: 554; total: 14.203 bolsas.

Precios de venta: Patatas según clase, de 0.40 a 1.10 $ los 10 kilos.

MERCADO DE PASTO

(Est. Caballito)

Entraron hoy en este mercado 2.853 fardos grandes y 2.407 id chicos; en Hurai: 98 id grandes; en Bs. Aires: 887 id grandes y 1214 id chicos; en Sola: 64 id grandes y 1413 id chicos; en Palermo: 303 id chicos; Total: 2256 fardos grandes y 6036 id chicos.

Precios de venta: Pasto alfalfa en fardos grandes, de $ 28 a 77 los 1000 kilos; id chicos, de 26 a 63; id mezcla, fardos grandes, de 28 a 49.

MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR

Fueron descargados hoy en este mercado por chatas y carros 610.000 kilos de frutas y 870.000 kilos de verduras en general y 9 vagones del F.C.C. de B.A. con 41.000 kilos, que sumados a los anteriores nos arroja un total de 911.000 kilos de verduras.

La situación general del mercado para las ventas de los distintos artículos no variaron en nada con relación a la semana última, de cuyas oscilaciones nos ocupamos ampliamente el sábado último.

Las distintas variedades de verduras y legumbres frescas y secas obtienen en sus ventas precios sostenidos.

En cuanto a frutas nada hay que agregar, por mantener estos artículos sus precios firmes de otros días.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

VENTAS DE HOY

Las haciendas generales de consumo, descarnadas y faltas de clase fueron vendidas en la mañana de hoy a precios algo más bajos, debido al poco interés con que operan los compradores en estas categorías.

Las haciendas especiales y gordas de buena clase para consumo, conservaron sus precios satisfactorios de la mañana anterior, bien fuesen novillitos, vaquillonas, terneros o mamones.

Para novillos de frigorífico hubo muy buena demanda e interés, prefiriendo los compradores los especiales chilled-beef, pagando por estos entre 0.18 a 0.19 $ la libra.

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: Sansinena 457, La Blanca 1482, Swift 478, Armour 638, Wilson 999.

La entrada de hoy en este mercado fué de 9.046 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: 3190 novillos, 2830 vacas, 3.014 terneros y 12 bueyes.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Toros y torunos espec. para frig. de 65 a 78 $; id generales, gordos, de 42 a 54.

Novillos especiales (Chilled-beef), para frig. de 110 a 118 $; especiales (congelar), de 112 a 130; gordos (Continente), de 96 a 119, generales (para consumo), de 52 a 80.

Novillitos excep. para frig. de 75 a 78 pesos, gordos y especiales, de 50 a 70, generales, de 28 a 43.

Vacas excep. para consumo, de 90 a 92 $, especiales, de 72 a 85; gordas, de 57 a 67; generales, de 33 a 46.

Vaquillonas gordas y especiales para consumo, de 48 a 65 $, generales, de 26 a 40.

Terneros excep. para consumo, de 60 a 66 $; especiales, de 49 a 56; gordos, de 38 a 46; generales, de 16 a 32.

Mamones especiales para consumo, de 38 a 41 $, gordos y generales, de 22 a 28.

ARZENO y Hno. FORTUNATO B.—
12 vaq. de Bragado a 48; 13 id a 43; 40 terneros, de Lincoln a 15.

AVALOS, SALAZAR y Cía.—
2 terneros, de Caseros a 64; 4 id a 28; 9 id a [illegible]; 10 id a 20; 15 id a 40; 8 novillos, de C. Tejedor a 40; 4 terneros a 25, 11 id a 29.

ANASAGASTI JUAN.—
11 vacas, de Lobería a 53; 12 vaq. a 38; 11 terneros a 32.

AMARAL y Cía. MANUEL H.—
30 novillos, de 25 de Mayo a 103; 13 terneros a 36; 24 id a 25; 4 vacas a 60; 3 id a 45; 2 id a 30; 11 id a 40, 7 novillitos a 57; 10 vaq. a 42.

ALCHOURRON Ltda. S. A.—
24 novillos, de Bolívar a 63; 48 vacas a 45; 10 id de Pehuajó a 68; 10 id de Saavedra a 34; 2 id de Bolívar a 34; 15 vaq. de Olavarría a 43; 2 id de Saavedra a 27; 5 id a 24; 2 id a 25; 5 id a 40; 25 terneros a 32; 10 id a 33; 60 id a 30; 12 id a 25, 2 terneros a 35.

CERRO, OYUELA y Cía.—
6 vaq. de Rivadavia a 60; 7 id a 57; 8 id a 54; 3 terneros a 51.

CABRERA MAURO.—
13 novillos, de Pergamino a 50; 33 novillitos a 30.
18 terneros de Villegas a 22.

COOP. de HACENDADOS.—
23 novillos, de S. A. de Giles a 68; 35 terneros a 30; 5 vaq. a 51, 10 id a 33; 11 terneros a 25.

CUESTA y Cía.—
10 vacas de C. Casares a 25; 9 id a 45; 9 id a 35; 7 id a 28.

CASH, CABRELL, JONES y Cía.—
12 novillitos a 60; 10 id a 50; 6 novillos, de Tandil a 83; 67 id a 66; 32 novillitos a [illegible]; 40 terneros, de Monte a 44.

GARRIGUIRY, CASAUX y Cía.—
21 novillos, de Lincoln a 121; 12 novillitos a 60; 10 id a 50; 6 novillos, de Tandil a 83; 67 id a 66; 32 novillitos a 61; 40 terneros, de Monte a 44.

GARRIGUIRY, CASAUX y Cía.—
11 vacas, de Azul a 46; 15 id a 46.

ACCAME, BELLINI y Cía.—
10 novillos, de Bragado a 82; 4 id a 70; 8 id a 67, 2 vaq. a 34; 4 vacas a 32; 8 terneros a 20; 7 id a 15; 2 toros a 50; 11 terneros, de Pergamino a 21, 26 id a 25; 15 vaq. a 18; 6 id a 33.

BUNGE y BARDI Ltda.—
[illegible] novillos, de Monte a 79; 50 vacas a 52; 21 novillos, de Alberti a 85; 19 vacas a 85.

BALCARCE y Cía.—
35 terneros, de Cañuelas a [illegible]; 25 vaq. a 48; 26 novillos, de Bardelero a 137; 57 id a 110; 22 vacas a 72.

BAVERIA y Cía. PEDRO A.—
12 novillitos, de Guaminí a 31.

BERISTAYNA y LARGUIA.—
4 vacas, de S. Vicente a 45; 41 terneros a 21; 9 id a 25; 10 vaq. a 32; 10 id de Santa Fe a 42, 66 mamones, de Villegas a 41; 63 terneros a 42; 8 toros [illegible] de Viamonte a 85; 13 novillitos a 55; 10 vacas, de Santa Fe a 45.

CRESPO y RODRIGUEZ.—
7 novillitos, de Salto a 50; 12 id a 47; 2 novillos a 30; 7 terneros a 30, 5 id a 22; 8 id a 22; 19 vacas de 9 de Julio a 27, 2 novillos a 50, 6 novillos a 37.

COLOMER LUIS M.—
12 vacas, de Villegas a 78; 10 id a 65; 3 id a 80; 8 id a 59; 14 terneros, de Banderaló a 45; 13 id a 37, 1 id a 35; 8 mamones a 28.

CALVO NICOLAS A.—
12 vacas, de Balcarce a 45; 13 id a 39.50, a 30 novillos a 140, 10 toros, de Ayacucho a 54; 8 id a 45; 16 terneros a 43.50; 14 id a 32.50; 14 id a [illegible]; 2 id de Santa Fe a 6; 15 vaq. a 44.20, 10 novillitos a 42; 12 id a 38.50; 11 novillos a 49; 12 vaq. a 49.50; 11 novillos de Villegas a 36; 13 id a 37.50, 5 novillos, de Monte a 144; 12 id a 117.

CHAPAR y Cía.—
7 vaq. de Tejedor a 54; 11 id a 48, 8 terneros a 42; 18 vacas a 60; 8 novillos a 62.

DE LOS SANTOS y Cía. JOSE C.—
10 novillos, de Balcarce a 105, 130 id a 101; 10 id a 100; 17 id a 90, 24 id a 81; 17 id a 75.

DE LELLOS y FAGES Hnos.—
28 vaq. de 25 de Mayo a 35.

DIAZ y OLIVARES.—
20 novillos, de P. Central a 132; 11 vaq. de Rivadavia a 60; 7 id a 46; 12 id a 54; 11 id a 46; 2 vacas a 46; 17 terneros a 40.

DEVOTO y Cía. Ltda. TOMAS.—
22 mamones, de Santa Fe a 34, 15 terneros a 37; 21 id a 32; 30 id a 32; 31 id a 32; 8 vaq. a 43; 15 terneros a 37, 18 id a 35; 3 novillitos, de Salto a [illegible], 2 terneros a 25; 7 vaq. a 46, 9 vacas a 29; 10 vaq. de Salto a 26; 16 id de Santa Fe a 35; 7 terneros, de Pergamino a 34; 9 novillos a 65, 11 vacas, de Villegas a 50; 15 vaq. a 44; 4 vacas a 37, 24 novillitos, de Córdoba a 67.

DELFINO Hnos.—
20 novillos, de Pico a 86, 15 vacas, de Pieres a 90; 6 id a 77.

ETCHART PEDRO.—
25 terneros, de S. A. de Areco a 44; 8 id a 53; 17 id a 38; 6 novillos, de C. de Areco a 80; 10 id a 60, 12 vaq. a 34; 4 terneros a 39.

ESTREME Hnos.—
24 novillos, de S. A. de Areco a 74, 30 id a 70; 2 id a 63; 11 id a 60, 33 id a 95; 3 terneros a 50; 17 novillitos a 45, 74 id a 50; 36 novillos, de Pehuajó a 148; 8 vaq. a 42; 8 vacas a 47, 5 novillos a 43.

ESTEVEZ y Cía. ALDO.—
7 vacas, de Lobería a 50, 11 novillos de Las Flores a 90; 4 id de Lobería a 7[illegible].

GUILLON y Cía. RODOLFO.—
18 novillos, de Villegas a 137.

GARCIA M. A.—
30 terneros, de G. Pinto a 30, 5 id a 20.

GONI IGNACIO (hijo) y Hnos.—
110 terneros, de Azul a [illegible], 14 id a 45.

GIOJA y Cía.—
8 mamones, de S. A. de Areco a 35; 6 terneros a 35; 15 id a 23, 19 vaq. de Viamonte a 38; 2 id a 47, 12 vacas de 25 de Mayo a 58.

IGLESIAS, BEDON CHANAL y Cía.—
29 novillitos, de Pehuajó a 26.

IRIARTE ZALBA ANTONIO.—
6 novillitos, de C. Tejedor a 87, 4 vacas a 58, 12 id a 38; 12 terneros, de Lincoln a 35; 8 id a 32; 7 id a [illegible].

IRIART ADOLFO.—
novillitos, de Bragado a 50, 4 id a 25; 2 vaq. a 35.

IRAIZOZ D.—
[illegible] novillos, de Balcarce a 73, 13 id a [illegible].

LASCURAIN y ETCHEGARAY.—
11 vaq. de La Madrid a 51, 14 id a 30; [illegible] terneros a 38, 23 id a 42, 13 vaq. de Azul a 50, [illegible]; 32 novillos de B. Mitre a [illegible]; 2 novillos a 82, 11 vaq. de Guaminí [illegible] a 62.

LARINI [illegible] Hno.—
10 novillos, de Lezica a 41, 2 vacas a 50; 8 vaq. a 37.

LALOR JUAN.—
2 novillos, de Monte a 51, 10 vaquillonas a [illegible], 9 novillos a 45, 15 vaquillonas a 38.50, 16 novillitos a 41.70, 7 terneros a 15, 7 id a 45, 13 id a 17, [illegible] id a 35, 9 id a 27; 2 novillos, de 9 de Julio a 42, 10 vaquillonas a terneros a [illegible], 9 novillitos a [illegible], 13 vacas, de Monte a 45, 4 vaquillonas, de Bragado a [illegible], 6 terneros a 11, 5 vacas, de Mainrú a [illegible], 8 id a 40, 6 vaquillonas a [illegible], terneros a 38, 17 id a [illegible].

LANUSSE PEDRO y ANTONIO.—
2 vaquillonas, de Santa Fe a 28, 6 id a 40, 17 id a 41.50, 37 id a 42.50, [illegible] id a [illegible], 20 vacas a 55, 3 id a 54; 13 terneros a 43, 16 id a 39.50, 25 id a 44.50; 5 novillos a 57.50; 17 vacas a 49; 16 novillos, de Las Flores a 101; 30 id a 99; 18 id de Lobería a 96; 20 id de Santa Fe a 42, 11 id de Rivadavia a 118; 5 terneros de Lincoln a 15; 12 id de Rivadavia a [illegible], [illegible].

[illegible]

MENDEZ y Cía. JOSE H.—
19 novillos, de Monte a 147, 11 vacas a [illegible].

MUÑIZ Hnos. y GILARDI.—
18 novillos, de Pehuajó a 1.3.

MARTEL ALBERRA y Cía.—
[illegible] novillos, de Pehuajó a 125, 23 terneros a [illegible], 17 id a [illegible], vaq. de Bolívar a [illegible]; 12 vacas a [illegible], 2 terneros, de Navarro a [illegible].

MURPHY y Cía. RAUL.—
[illegible] novillos, de Santa Fe a 48, 17 novillos a [illegible], vacas a [illegible], vaq. a 45, 3 terneros a 15.

MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
[illegible]

MENDEZ Hnos. y Cía.—
15 vaq. de Bragado a [illegible], 8 novillos a [illegible]

NALE, REPETTO y Cía.—
8 novillos de Navarro a [illegible], 11 id a 67, 6 vacas a [illegible], vaq. de Santa Fe a 31, 2 mamones a 19.

OLANO DIAZ y Cía.—
[illegible]

OJAM y LARRANO.—
13 terneros, de la Pampa a 57, 17 id a [illegible], 11 id a [illegible], 2 vaq. a 25.

ORTIZ y Cía. SUBERBIE.—
[illegible] terneros, de Lamadrid a 10, 60 id a 45.

OTEA TOMAS y Hnos.—
[illegible] de 25 de Mayo a 175.

PICCOLO [illegible].—
[illegible] de Villegas a 44, [illegible]

PALAU y Cía. SEBASTIAN.—
28 novillos, de Viamonte a 107.

[illegible]
7 vacas de Lincoln a 42, 12 id a 71.

PATRON COSTAS y PERO.—
10 vacas, de San Pedro a 66; 20 id a 59.

PALACIOS Hnos.—
45 terneros, de Bolívar a 39, [illegible]

[illegible]

PAREJA MUÑOZ CARLOS.—
9 vacas de Lamadrid a 61, 9 vaq. a 45, 16 terneros a 42, 7 id a 40; 18 novillos, de Lincoln a 120; 17 vacas a 73, 1 id a 40; 1 id de Santa Fe a 40; 1 toro a 40; 1 novillito a 50.

PATRON FERNANDO L.—
19 novillos, de C. Casares a 72; 4 vacas a 56; 10 novillos, de Sulpacha a [illegible], 22 id a 45, 6 id a 40, 3 vaq. a [illegible], [illegible]

RIVERA ANTONIO.—
[illegible] vaq. de Bragado a 24, 11 mamones a [illegible].

REINA [illegible] ZUBIAURRE y Cía.—
[illegible]

RINALDI y ANTONIO.—
[illegible]

[illegible]

RIPOLL JOSE B.—
[illegible] de Viamonte a 46.

[illegible]

[illegible] de Bragado a 56, 10 terneros [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] sos 19.50, 70 id id a 21.50; 40 carneros id id a 15.80.

CHAPAR Y Cía.—
75 ovejas mat. de El Perdido a pesos 17.90; 10 borregos frig. de Energía a 16; 86 id id id a 13.[illegible], 84 cap. id id a 17.20.

DRYSDALE Y Cía. J. A.—
70 carn. mat. de Pieres, a $ 22; 15 ovej. id id a 22.00, 20 borregos frig. a 21.

GONI E HIJOS Hnos.—
58 cap. mat. de Pieres a $ 21.50; 20 ovejas id id a 19.50, 21 borregos frig. id a 15; 59 id id a 11.[illegible].

IRAIZOZ Hnos.—
90 ovejas mat. de R. Otero, a pesos 20; 79 borregos frig. a 17.

MANTE ALBERA Y Cía.—
50 ovejas mat. de Carar a $ 21; 12 id id id a 15; 40 cap. id id a 19; 54 borregos frig. id a 15.

MOURRE Y Cía. R.—
25 ovejas mat. de Basch a pesos 16.70; 61 cap. id-id a 19.[illegible]

NALE OEPETTO Y Cía.—
15 borregos mat. a 11.80; 60 id id a 10; 25 cord. id a 9.30; 45 id id a 7.

SALABERRY P. BERETCHE.—
145 cap. mat. de San Agustín a pesos 19, 49 id id de [illegible] a 14.[illegible], [illegible] borregos [illegible] a 13.[illegible].

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Liniers

Se mantienen sostenidos los precios para todas las clases de cerdos.

La entrada del día fue de [illegible] cerdos.

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana, fueron las siguientes:

La Armour, 53 cerdos.

Los precios han variado, para cerdos de media gordura, entre $ [illegible] a 0.[illegible], capones especiales de frigorífico, [illegible] a 0.45, id id consumo, entre 0.40 a 0.51, y cachorros, entre 0.32 a 0.38 el kilo.

VENTAS DE HOY

USCAMON Y Cía.—
[illegible] cerdos, de Necochea, a $ 0.42; 20 id, a 0.32.

[illegible]NDLER y COWLAND—
[illegible] cerdos, de Lobería, a $ 0.45.

AMARAL Y Cía, M. H.—
20 cerdos, de 25 de Mayo, a $ 0.[illegible].

RIPOLL JUAN S.—
2[illegible] cerdos, de Bragado, a $ 0.5[illegible]; 20 id, de Vilela, a 0.50, [illegible] id, de Catalina, a 0.46, 21 id, a 0.43, [illegible] id, de Santa Fe, a 0.50, 36 id, a 0.44.

AYARRAGARAY Y DUHART Hnos.
[illegible] cerdos, de Bragado, a $ 0.44.

PALACIOS Hnos.—
[illegible] cerdos, de C. Tejedor, a $ 0.44.

CUEST Y Cía.—
27 cerdos, de 9 de Julio, a $ 0.47.

ACCAME, BELLINI Y Cía.—
16 cerdos, de Alberti, a $ 0.53.

MANTEL ALBERRA Y Cía.—
17 cerdos, de Pehuajó a $ 0.49; 31 id, a 0.42.

LASCURANI Y ETCHEGARAY—
[illegible] cerdos, de Las Flores, a $ 0.52.

GONI I. (H.) y Hnos.—
35 cerdos, de Trenque Lauquén, a $ 0.47.

IRIART ADOLFO.—
59 cerdos, de 9 de Julio, a $ 0.51.

TARLASCHE ENRIQUE—
25 cerdos, de 9 de Julio, a $ 0.52; 50 id, de Pehuajó, a 0.47; 52 id, a 0.46; 7 id, de Bragado, a 0.56.

COLOMER LUIS M.—
19 cerdos, de Banderaló, a $ 0.46.

BARDRA Y Cía., P. A.—
13 cerdos, de Guaminí, a $ 0.35.

LANUSSE P. y A.—
59 cerdos, de Santa Fe, a $ 0.49.

CRESPO Y RODRIGUEZ—
64 cerdos, de Victorino de la Plaza, a $ 0.50; 20 id, de Monte, a 0.45; 52 id, de V. de la Plaza, a 0.38; 17 id, a 0.38; 27 id, de Pergamino, a 0.43, 11 id, a 0.36, 6 id, de Córdoba, a 0.36.

LALOR JUAN—
19 cachorros, de Monte, a $ 0.35.

MERCADO DE HACIENDAS LANARES

(Estación Tablada)

Como consecuencia de que la entrada de hoy fué muy reducida, esta plaza no ofreció características apreciables de mención en los precios, en general tiende a mayor firmeza.

La entrada del día fué de 1013 animales, habiéndose vendido durante la mañana 2472 cabezas adquiridas en la siguiente forma. Compañía Sansinena, 765; La Blanca, 470; Armour, 600; Wilson, 325; y 322 para los abastecedores.

Los precios corrientes fueron los siguientes.

Capones esp. para matadero, de pesos 19 a 21.50; id id frig. de 15.80 a 17.30; ovejas id mat. de 18 a 22.50; id general, id de 14 a 16.70; borregos esp. frig. de 17 a [illegible]; id gener. id de 14.50 a 15.50; id id mat. de 10 a 11.50; corderos generales mat. de 7 a 9.30.

Ventas de hoy

APHECA CANDAU Y Cía.—
100 borregos frig. de V. Tuerlo a $ 15.50.

ANASAGASTI JUAN.—
78 cap. mat. de C. Muerto, a pe[illegible]

Información completa del Mercado de Cereales a Término

		MAÑANA del día de hoy Agosto	Sep'bre	Octubre	Nov'bre	Dic'bre
TRIGO	Apertura	11.30 v.	11.27 c.	11.30 v.	11.25 h.	—
	1a. Rueda	—	11.27	11.30 28	11.25	—
	Intermedio	11.28 25	11.28 27	11.28 27	11.25 23	—
LINO	Apertura	—	21.30 v.	21.02 c.	20.44 c.	—
	1a. Rueda	—	21.30 22	21.20 96	20.45	—
	Intermedio	—	21.24 22	21.20 98	20.50 47	—
MAIZ	Apertura	—	8.61 v.	8.62 c.	8.64 h.	—
	1a. Rueda	—	8.60	—	8.65	—
	Intermedio	—	8.62 60	8.64 62	8.67 63	—

		TARDE del día de ayer Agosto	Sep'bre	Octubre	Nov'bre	Dic'bre
TRIGO	Reapertura	11.34 c.	11.31 v.	—	11.22 c.	—
	2a. Rueda	—	—	13.38 40	11.35	—
	Clausura	11.35 30	11.30 28	11.31 29	11.28 26	—
LINO	Reapertura	21.36 v.	21.26 c.	20.98 c.	20.56 h.	—
	2a. Rueda	—	21.40 28	21.20 03	20.63	—
	Clausura	21.35 25	21.28 25	20.93 97	20.60 50	—
MAIZ	Reapertura	8.61 v.	8.66 c.	8.64 h.	8.63 v.	—
	2a. Rueda	—	8.62	8.65	8.67 66	—
	Clausura	8.60 55	8.58 56	8.61 60	8.63 61	—

AJUSTE	Disponible	Agosto	Sep'bre.	Oct.	Nov'bre.
Trigo	11.30	11.30	11.30	11.30	11.30
Lino	21.30	21.30	21.30	21.—	20.55
Maíz	8.60	8.60	8.60	8.65	8.65
Avena	7.85	7.85	7.85	—	—

PIZARRA . . . . Precios oficiales: trigo barletta Brasil, 11.45; id pan, 11.10; id B. Blanca, 11; avena (dársena), 7.55, lino (4 0.0), 21.20; maíz amarillo, 8.50.

MERCADO ONCE . . . . . Precios extremos del día: trigo pan, 11.20 y 9.80; id tangaró, 14.80; maíz amarillo, 8.30 y 7.15; id colorado, 7.90 y 7.40; lino, 21.50 y 18.50; avena amarilla, 8.70 y 8.30.

EXTERIOR
Trigo . . . . Liverpool, sin cambio; Winnipeg y Chicago, sin cambio.
Lino . . . . Hull, sin cambio, Duluth, sin cambio.
Maíz . . . . Liverpool, sin cambio; Chicago, 0.06 suba septiembre.

ENTRADAS . . . . Llegaron hoy por las distintas estaciones: 11.229 bolsas trigo, 3.764 lino, 15.653 maíz, 3.192 avena.

NOTA.—La inicial c, significa compradores; la v, vendedores; la h, negocio hecho.

IMPRESIONES DEL MERCADO A LAS 12.30 DE HOY

Trigo — En apertura, los mercados del exterior no acusaban cambio en sus cotizaciones y en el nuestro se iniciaron los negocios con depreciación de algunos puntos, y en un ambiente de relativa calma. Mastarde Liverpool anunciaba baja de [illegible], [illegible] la tuvo repercusión en nuestro mercado, acentuándose algo la desvalorización del trigo, si bien la baja máxima señalada, esta mañana, no excedió de 10 centavos. Los elementos partidarios de la baja aprovecharon el ambiente para realizar operaciones, especialmente a fecha octubre. Véase en el Intermedio del cuadro la posición entre vendedores y compradores, a último momento.

Lino — Sin novedades de los mercados del exterior, a primera hora, los negocios sobre el oleaginoso se iniciaron, esta mañana, en el nuestro, sin alterar de una modo apreciable el tono que los caracterizara durante la tarde de ayer. Los precios cotizados fueron, con leves diferencias, los mismos que se registraron en clausura anterior. La baja de 0.34 que, a las 12, venía del mercado de Hull, despertó el interés de los bajistas, haciéndose numerosas operaciones a distintas fechas, con descenso de algunos puntos. A las 12.30 el mercado cerró algo más encalmado.

Maíz — El buen tono en que clausuraron ayer los negocios sobre este grano, se ha sostenido durante la mañana de hoy. Aunque los negocios no han estado muy animados, los precios se han mantenido firmes y con mejora de algunos puntos sobre los que se registraron en clausura de ayer. La suba de 0.06 que se anunciaba desde Chicago vino a acentuar el tono de firmeza del maíz. En el Intermedio del cuadro puede observarse la posición de precios a las 12.30.

BOLSAS VACIAS

Precios más bajos cotizados hoy por las principales fábricas y depósitos del ramo: Bolsa nueva trigo, 10 x 47, 0.27; id lino, 10 x 50, 0.31; id id maíz, 9 x 48, 0.26; id primer uso trigo, tipo molino, 0.15 1\|2; id primer uso, tipo exportación, 0.17 1\|2; id trigo, remendada, [illegible], para maíz, 0.12; id usada, inferior, para carbón, 0.7 1\|2.

CARNET DEL HACENDADO

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total: 9.046 animales; novillos: 3.190; vacas, 2.830; terneros, 3.014, bueyes.
Compra total de los frigoríficos: 3.014 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Estado de la plaza
Novillos especiales (Baby beef)	De $	0.18	a	0.19	Sostenida
" excepcionales (Chilled-beef)	"	0.1[illegible]	"	0.1[illegible]	
" " de frigorífico (Chilled-beef)	"	[illegible]	"	[illegible]	
" gordos y especiales de frigorífico, para congelar	"	[illegible]	"	[illegible]	"
" cuarterones, gordos, de frigorífico	"	[illegible]	"	0.17	"
Novillitos y vaquillonas mestizas, gordas, y especiales hasta 400 libras	"	[illegible]	"	[illegible]	"
" " " de más de 400 libras	"	[illegible]	"	[illegible]	"
Vacas mestizas, nuevas y gordas	"	[illegible]	"	[illegible]	Encalmada
" generales, gordas	"	[illegible]	"	[illegible]	
" viejas	"	[illegible]	"	[illegible]	
Terneros especiales	"	[illegible]	"	0.18	Sostenida
" mamones	"	[illegible]	"	[illegible]	Firme
Toros y torunos para conserva	"	0.07	"	0.09	Encalmada

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total: 1.018 animales.
Compra total de los frigoríficos: 2.159. Consumo total, 3500 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Estado de la plaza
Capones pesados, especiales	De $	0.27	a	0.29	Firme
" livianos, gordos, de frigorífico	"	0.30	"	0.[illegible]	Muy firme
Ovejas livianas, gordas y especiales	"	0.26	"	[illegible]	
" pesadas, con lana	"	0.[illegible]	"	0.[illegible]	
Corderos especiales de frigorífico	"	0.42	"	0.[illegible]	"
" " matadero	"	—	"	—	
Borregos " frigorífico	"	0.36	"	0.38	
" gordos, consumo	"	0.33	"	0.3[illegible]	"

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total: 1.119 animales.
Compra total de los frigoríficos: — cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Estado de la plaza
Cerdos mestizos excepcionales	De $	[illegible]	a	[illegible]	Sostenida
" " especiales de más de 140 kilos	"	0.50	"	[illegible]	
" " " 120 a 130 "	"	0.48	"	[illegible]	
" " " 100 a 110 "	"	0.45	"	0.47	"
Capones frigorífico " " 80 a 95 "	"	[illegible]	"	[illegible]	
" de media gordura, según clase	"	[illegible]	"	[illegible]	"
" para invernada, según clase	"	[illegible]	"	[illegible]	"

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS	1923	1922
Entrada	5.066	—
Salida	31.193	—
Entrada desde el 1o. de julio	132.878	—
Existencia total	1.327.219	5.405.136

COTIZACIONES DEL DIA	Los 10 kilos				Estado de la plaza
Cruza gruesa, buena a superior (nueva)	De $	10.—	a	10.20	Encalmada
" " regular a inferior					
" mediana, buena a superior					
" " regular a inferior					
" fina, buena a superior					
" " regular a inferior					
Mestiza fina (Rambouillet) buena a superior	"	—	"	16.—	"
" " regular a inferior					

COMPAGNIE D'ASSURANSE
GENERALES CONTRA L'INCENDIE
(De París)
SEGUROS CONTRA INCENDIOS
FUNDADA EN EL AÑO 1819
Siniestros pagados desde su fundación
Francos 440.000.000
Condiciones excepcionales para edificios
Agentes generales:
PORTALIS y Cía. Ltda.
Rivadavia 666 y A. de Mayo 635
Buenos Aires

ULCERAS — ECZEMAS
LLAGAS — QUEMADURAS
TODA AFECCION DE LA PIEL
CURAN POR REBELDES QUE SEAN
TRATADAS CON LA
POMADA DE SUERO NORMAL "ISA"
CERTIFICADOS A SATISFACCION
EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
PRODUCTOS "ISA"

Fábrica de Grasa y Aceites Lubrificantes para automóviles y máquinas
Escritorio, calle Mármol 75
U. T. 7813, Mitre
Coop. T. 707, Oeste
Buenos Aires
JOSE ROSENTHAL

AVISO FUNEBRE

AVISO A LAS PERSONAS QUE TENGAN deudos en la bóveda de Muchadas y Bufousse, cementerio del Norte, que deberán retirarlos dentro de los 8 días de la fecha, de lo contrario serán depositados en el Osario general. Preguntar por Nemesio Díaz.
18.650 v. 31 ag.